

JANVIER-FEVRIER 2013

n° 22-142



Le CRi de l'ormeau

l'écho de la culture en **Côtes d'Armor**



Décoiffant !

BRETAGNE®

COMPOSITION :

Bill Deraime - Raggasonic - Emel Mathlouthi
 Lilly Wood And The Prick - Mass Hysteria
 Le bal Des Enragés - Radio Moscow
 Rona Hartner & DJ Tagada - Messer Chups
 The Datsuns - Kitchenmen - Casey
 Punish Yourself
 Chapi Chapo
 Christine and
 The Queens
 Mathis Haug
 Noces Gitanes
 Head on - Dirty Deep
 The Royal Premiers
 bass Session - Wek 617
 Partis Pour Un Tour
 Shatta Sound System
 DJ Edith Presley
 DJ Pat bikini
 Hélène
 Labarrière
 Quartet
 Lenny - Miss U
 Blind Test ...



Janv-Mars 2013

Voir page 18



LA CITRUILLE

PLACE NINA SIMONE SAINT-BRIEUC

02 96 01 51 40

www.lacitrouille.org



Maybée Le Guen : N°1 858934, N°2 858935, N°3 858936

GRATUIT

www.crideleormeau.com

THÉÂTRE
DE L'ARCHE



TRÉGUIER

PRO- GRAMME

Voir page 28

ABONNEMENT DÈS
LE 4 SEPTEMBRE 2012

Service culturel
Mairie de Tréguier - 22220 Tréguier

Billetterie
02 96 92 31 25
accueil-culturel@ville-treguier.fr



Les bureaux du service culturel sont ouverts pour la billetterie du 4 septembre 2012 au 8 juin 2013, du mercredi au vendredi de 9h00 à 12h00 et de 13h30 à 17h00. Attention : fermeture pendant les vacances scolaires.



- I samedi 6 octobre 2012 21h
VIS À VIES - CHANSON
- I dimanche 14 octobre 2012 15h
FANTASIES, BIZARRERIES CAPRICES ET... FOLIAS - MUSIQUE BAROQUE - FESTIVAL DE LANVELLEC
- I samedi 17 novembre 2012 16h
PLUMES DE PRÉVERT - JEUNE PUBLIC FAMILIAL (le 16/11/12 : 14h séance scolaire)
- I samedi 24 novembre 2012 21h
OPENING NIGHT - THÉÂTRE
- I vendredi 7 décembre 2012 21h
GABY KERDONCUFF - MUSIQUE ET CHANTS DU MONDE
- I mercredi 19 décembre 2012 16h
ZBOING - JEUNE PUBLIC FAMILIAL
- I samedi 19 janvier 2013 21h
LES DEMI-FRÈRES - HUMOUR
- I samedi 26 janvier 2013 21h
YVAN DAUTIN - CHANSON
- I samedi 16 février 2013 21h
PAULINE CROZE - CHANSON
- I samedi 16 mars 2013 21h
GABY MORENO - BLUES
- I samedi 30 mars 2013 21h
FUSION - DANSE
- I vendredi 12 avril 2013 21h
SAISONS - THÉÂTRE (14h séance scolaire)
- I samedi 20 avril 2013 21h
DUPLESSY ET LES 3 VIOLONS DU MONDE - MUSIQUE ET CHANTS DU MONDE
- I samedi 11 mai 2013 21h
GUY MARCHAND - CHANSON
- I samedi 25 mai 2013 21h
AFRIKA - HUMOUR
- I samedi 8 juin 2013 21h
LES HARICOTS ROUGES - JAZZ



Chuchumuchu	2
Carte blanche	8
Pays de Saint-Brieuc	9
Pays du Trégor Goëlo	24
Pays de Guingamp	29
Pays du Centre Ouest Bretagne	32
Pays du Centre Bretagne	33
Pays de Dinan	35
Festoù-noz, stages, divers	36
Calendrier	38

Places à gagner
cridelormeau.com

Des places à gagner sur www.cridelormeau.com



Cultures du Cœur propose des places de spectacle gratuites pour les gens qui n'ont pas les moyens de se les payer. 02 96 52 12 25 - www.infospectacles.com



Ce picto signale les spectacles plus spécifiquement jeune public.

Le Cri de l'Ormeau est édité par l'association Art Spec
www.cridelormeau.com

Web réalisé par Société Acanthique. 02 96 77 28 03

Logo : Cécile Dainoky. 06 85 98 23 84

Responsable de la publication, fondateur : Patrice Verdure

Chargée de développement régional : Martine Hervé

ISSN : 1292-8453 Impression : Roto Armor, Plouagat

Edition Côtes d'Armor : contact@cridelormeau.com

23, rue des Promenades - 22000 Saint-Brieuc (siège)

Tél. 02 96 33 10 12 - Fax. 09 58 05 71 77

Rédactrices : Delphine Cilia-Mahé, Catherine Deotto

Edition Morbihan : morbihan@cridelormeau.com

4P Cité Allende, 12, rue Colbert - 56100 Lorient

Tél. 02 97 21 16 58 - Fax. 09 55 99 56 17

Rédacteurs : Pauline Burguin, Emilie Fauqueux-Decherf



<- Cri Ormeau



@Cridelormeau ->



Ce Cri de l'Ormeau est tiré à 23 000 exemplaires. Il est disponible vers le 27 de chaque mois dans 1 000 lieux des Côtes d'Armor (salles de spectacle, cinémas, cafés, hôtels, offices de tourisme, mairies, milieu universitaire, lycées, commerces de proximité...).

Vous pouvez aussi le recevoir chez vous en vous abonnant.

Un an (10 numéros) pour 25 €.



AVIS AUX ORGANISATEURS

Pour le n° de mars, envoyez vos infos
avant le 10 février !

Saisissez directement vos manifestations
sur www.cridelormeau.com

Ce débat, faut le clore ou pas ?

Folklore ! Voilà comment est traité le fest-noz par certains journaux français considérés généralement comme intelligents, mais que je ne nommerai pas ! Le folklore est une ancienne tradition, figée dans le passé, et que l'on peut montrer en spectacle. Ce qui est vivant, pratiqué toujours à partir de coutumes locales, mais en perpétuelle évolution, c'est la tradition.

Le fest-noz vient d'être inscrit sur la liste du Patrimoine Culturel Immatériel de l'humanité de l'UNESCO. Cette liste a été lancée en 2008 et comprend maintenant environ 250 traditions (voir unesco.org). La Bretagne peut être fière de cette reconnaissance, mais d'un autre côté le Breton risque de devenir un animal de zoo (*Becassina armoricana*) auquel les touristes vont venir troquer des cacahuètes contre des chapeaux ronds.

Un très intéressant colloque sur le Patrimoine Culturel Immatériel a eu lieu à Brest en décembre, à l'initiative de la nouvelle structure Bretagne Culture Diversité, au cours du festival *NoBorder*, présentant divers exemples à travers le monde, et analysant ce que représente ce patrimoine et les aspects positifs et négatifs de sa reconnaissance.

J'ai regretté que n'y soit pas abordé le cas de certaines traditions coutumières, qui n'ont probablement pas demandé leur inscription à la liste de l'UNESCO, telles que le port d'armes à l'américaine (pourtant récemment mis en valeur), l'excision des femmes, le massacre des jeunes filles amoureuses, le harakiri, le bakchich, le machisme, le bizutage, l'alcoolisation du samedi soir, le punk à chien... En fait il y a quand-même eu Ronan Le Coadic (celtologue, mais pas que, de l'université de Rennes 2) pour évoquer le côté oppressif de certaines "diversités culturelles", la liberté de choix, les déterminants sociaux.

Alors je vous propose de créer la liste du Patrimoine Comportemental Immoral de l'humanité. Merci de nous envoyer des éléments pour constituer cette liste.

Et aussi, pour un sondage : combien d'habitants de Bretagne ne sont jamais allés à un fest-noz ?

Patrice Verdure

Non-danseur habitué des festoù-noz (ça existe)



L'ILLUSTRATRICE DU MOIS : Margot Veenendaal



© Echapée bulle

Margot Veenendaal illustre l'âme humaine livrée aux quatre vents de ses émotions et de son histoire. Elle raconte avec tendresse et ironie ses étirements entre terre et ciel, ses tiraillements entre racines et ailes, ses paradoxes entre plume et plomb. Ses personnages lunaires dansent au sein de paysages oniriques, empreints de son lien très fort avec la nature dont elle aime tous les contrastes, matières fossiles ou esquisses, ombres et lumières, couleurs feutrées, patinées, lignes graphiques, minérales ou calligraphiques dansantes végétales, terres d'ancrage ou échappées cosmiques.

Margot enseigne la peinture créative et les techniques mixtes aux adultes et aux enfants (cours à l'année pour l'association Carré d'Art à Binic, stages à l'atelier à Tréveneuc, animations en milieu scolaire et associatif).

www.vmveenendaal.artblog.fr

facebook : Margot Veenendaal Peintures
margot.veenendaal@hotmail.fr

Tamm-Kreiz observatoire permanent du fest-noz



Tout le monde le sait maintenant, le fest-noz est inscrit au patrimoine immatériel de l'humanité de l'Unesco. Cela va peut-être susciter la curiosité de certains qui ne sont jamais allés à un fest-noz. Mais où trouver les dates ? C'est simple, sur tamm-kreiz.com. Il s'agit d'un centre de ressources, d'informations et de promotion de la musique et de la danse bretonne. Tamm-Kreiz est né de la passion d'amateurs de musique et de culture bretonnes en 2001, Stéphane Julou et Jérôme Floury. L'association est basée à St-Brieuc et visible surtout par son site sur lequel on trouve toutes les dates de festoù-noz classées par département (les 5 départements bretons, les départements français, puis les pays). On y trouve aussi des actus sur les artistes, les sorties d'album, les instruments, des sondages, un forum, des statistiques sur la fréquentation et le nombre de festoù-noz dans le monde entier et les organisateurs peuvent y inscrire leurs dates de fest-noz. Tamm-Kreiz, c'est une vraie base de données de la culture bretonne. tamm-kreiz.com - voir festoù-noz page 36

APPELS à projets

> Twit'Haïku #2

Concours axé sur le numérique et l'écriture, ouvert au grand public et aux scolaires. Org. Livre et Lecture en Bretagne, les Champs libres et la Cantine numérique rennaise. Le concept : publier des haïkus sur Twitter ! Participation avant le 22/2.

<http://twithaiku.lacantine-rennes.net>

> Concours d'écriture

Thème : A chacun son héros ! Organisé par l'Office Municipal Culturel de Loudéac dans le cadre du prochain *Printemps des livres* qui aura lieu en mai 2013. Date limite : 15/4.

www.omc-loudeac.com

sylvie.omc.loudeac@orange.fr

> Biennale des amateurs

Du 23 au 28/02 à Plestin-les-Grèves. Exposer ses sculptures, peintures, dessins... Ouvert aux Plestinais et communes voisines. S'inscrire avant le 31/1.

Ti an Holl - 02 96 35 06 28

> Concours de poèmes

Dans le cadre du Printemps des poètes à Plestin-les-Grèves. Date limite : 20/2.

Ti an Holl - 02 96 35 06 28

> Les Amants de Plestin

Cie Bao Acou. Collectage d'histoires et légendes amoureuses sur Plestin-les-Grèves dans le cadre de la réalisation d'un spectacle. Participez !

09 60 17 63 21

cecile.mangin@wanadoo.fr



Radios locales : les agendas culturels du "Cri"

Chaque semaine, des idées de sorties et des coups de cœur sur Radio Activ', RKB, Plum FM et RCF Côtes d'Armor. Et une interview par mois sur Radio Activ' (artiste, acteur culturel). Détails sur www.cridelormeau.com

Festival Photoreporter #2 : Appel à projets



La 2^e édition du festival international de photoreportage se tiendra du 19/10 au 11/11/13 en baie de St-Brieuc. Un appel à projets est lancé. Il est exclusivement réservé aux photographes professionnels de toute nationalité. Date limite de réception des projets : 15/1. Détails sur www.cridelormeau.bleblog.com.

La 1^{ère} édition du festival, qui s'est déroulée du 20/10 au 11/11/12, a accueilli 15 projets photographiques sélectionnés par un jury international et exposés en exclusivité sur notre territoire. Quelque 80 000 visiteurs ont visité les sites d'exposition et l'événement a été relayé tant par la presse nationale qu'internationale. **A noter** : le festival propose une prolongation avec quelques artistes exposés du 22/12 au 6/1, voir page 14. www.festival-photoreporter.fr

Dis-moi comment tu programmes, je te dirai qui tu es



Si un jour Jean-Michel Boinet et ses acolytes décident d'abandonner le navire Art Rock (hypothèse d'école bien sûr totalement improbable), il faut se préparer à prendre la relève.

Envoyez-nous vos pré-candidatures en présentant vos talents de programmeur : donnez-nous quelques noms d'artistes que vous pensez être invités à Art Rock 2013 (17 au 19 mai). Les meilleures réponses recevront un cadeau surprise. contact@cridelormeau.com



Nouveau



Chroniques et actus culturelles sur notre blog

www.cridelormealeblog.com



FRAC Bretagne "nouvelle génération" : Ouvertures sur l'art contemporain



Ouvert au public depuis le 15 septembre, le FRAC Bretagne "nouvelle génération" a déjà attiré 10 000 visiteurs. En harmonie avec l'Alignement du XXI^e Siècle, œuvre monumentale d'Aurélien Nemours, l'édifice de l'architecte, Odile Decq, apporte une touche résolument moderne au nouveau quartier de Beauregard à Rennes.

Ce monolithe noir met en lumière l'action trentenaire du FRAC, installé jusqu'alors à Chateaugiron. Conservation, diffusion et sensibilisation à l'art contemporain sont les missions originelles des fonds régionaux d'art contemporain. Le fonds breton possède aujourd'hui 4 700 œuvres de 543 artistes !

Ainsi, ce musée d'art contemporain joue l'ouverture à tous les publics et offre de nouveaux espaces d'expositions. Sur trois niveaux, le bâtiment dispose d'un espace d'accueil lumineux avec un bar, un auditorium de 108 places où se tiennent des conférences, projections voire des concerts intimistes, de trois salles d'expositions de tailles différentes. Au sous-sol, se trouvent les réserves des œuvres, des ateliers techniques. Le 2^{ème} niveau accueille l'administration, le service éducatif et un centre de documentation universitaire et professionnel. Actuellement, une vingtaine de personnes travaillent au FRAC, dont 4 personnes accueillent les scolaires et participent ainsi à la médiation culturelle. Il est dirigé par Catherine Elkar.

Après avoir accueilli la Biennale d'Art contemporain, le FRAC va organiser ses propres expositions en 2013. Huit expositions sont programmées, sans compter les expositions prévues hors les murs.

FRAC Bretagne - 19, avenue André Mussat 35 000 Rennes
www.fracbretagne.fr

Dandy Rock le Shop

Avec l'ouverture de Dandy Rock le Shop, boutique de disques et livres d'occasion, Alban Fonteney réalise un rêve de lycéen. Il a coté de longues heures un magasin similaire dans sa Normandie natale à Coulances. Le local de 55 m², situé place Duguesclin à St-Brieuc (côté de l'ancienne boutique Errances) regorge déjà de vinyles et devrait s'étoffer de CD, livres (polar, SF, livres sur la musique) et BD prochainement. Cet amoureux de zik, également DJ, peut ainsi échanger autour de cette passion avec sa clientèle. 60% de son stock provient de la clientèle locale (troc ou dépôts vente). Il s'approvisionne également sur Internet pour dénicher des pièces de collections et auprès de grossistes.

A partir du mois de janvier, il propose aussi des animations : le Dandy Rock DJ (un samedi après-midi par mois, chacun peut s'inscrire pour présenter ses disques), des brunchs mensuels le dimanche après-midi. Et on n'est pas à l'abri de quelques showcases.

Inauguration du lieu, voir page 16

21, pl. Duguesclin à St-Brieuc - 02 96 61 00 95 - Fb : dandy Rock Le shop

CHRONIQUES de disques

St-Lô : Flight & Fantasy

Qui pourrait croire que deux Bretons se retrouvent un jour sur scène avec une chanteuse américaine à la voix magique ? Comme quoi, les rencontres dans des couloirs de studios peuvent être prometteuses ! St-Lô c'est la rencontre entre iOta, Ton's et Hanifad Walidah. Entre eux trois, c'est une alchimie entre blues-rock, électro et hip hop. Chacun apporte sa touche, son univers et le tout réuni sur scène, et bien, cela explose ! Tantôt calme, tantôt fou, les morceaux se suivent mais ne se ressemblent pas. Une vraie découverte ! *Em*

Visionner leur concert aux Trans Musicales : arteliveweb
Ecouter leur EP : [itunes](#)



Thomas Howard Memorial : How to kill kids

Ne voyez pas dans le titre de ce 2^e EP un manuel aux objectifs immoraux, mais plutôt une réflexion sur la manière dont l'homme, de façon résolue, s'évertue à créer les conditions de sa propre destruction, rend la tâche de plus en plus dure aux générations qui lui succèdent. Vous l'aurez compris, la tonalité de ce 4 titres n'est pas forcément d'un optimisme débordant. Cela ne veut pas dire pour autant que les Thomas Howard manquent d'énergie, comme l'illustre la voix aux différents registres de Yann, auteur, chanteur, guitariste et créateur du groupe (également batteur des Craftmen Club).

A l'image de Jessie James, dont Thomas Howard était l'un des pseudonymes, ces fins musiciens originaires de la région de Plouha et de Tréguier nous prennent pour cible, sur scène comme sur cet enregistrement. *Wise Guys*, au tempo lent et lourd, nous fait voyager entre Ride et Radiohead. *Rupture* a des goûts de Air et de Pink Floyd, alors que *How to kill kids* nous rappellera les Remois de Bewitched Hands. Atmosphérique, planant, aérien et puissant, plein de références et d'adjectifs nous viennent en tête mais toujours avec le sentiment d'une signature qui leur est propre et qui, à n'en pas douter, leur permettra de franchir les frontières de la région. *Djouis*

Sortie officielle de l'EP le 21/1. Et peut-être un album début 2014.
En concert à Gomené le 18/1 (page 34), Boqueho le 26/1 (page 30) et St-Brieuc le 8/2 (page 20). Autoprod. Upton Park / TCC Prod
<http://fr.myspace.com/thomashowardmemorial>





CHRONIQUES de disques (suite)

Konogan An Habask : D'ar pevarlamm

Konogan An Habak, jeune sonneur passé par le fameux bagad Kemper, officie au sein de Startijenn, groupe de fest-noz doté d'une jolie réputation. Dans ce disque solo, il dévoile ses diverses facettes d'instrumentiste : bombarde, binioù, uiléann pipes et low-whistle, excusez du peu ! Déjà, il faut oser, pour un sonneur, se lancer dans une telle production. Et il fait preuve d'une virtuosité de tous les instants, surtout dans le répertoire breton : un laridé-gavotte au binioù, accompagné notamment par la basse nette et efficace d'Erwan Volant, étourdi par la vitesse qui ne gâche pas la précision du doigté, on en reste béat ! En spécialiste du répertoire de basse-Cornouaille, il livre avec son compère historique Youenn Chap une suite bigoudène de première bourre, avec des envolées magistrales à la bombarde. En fin musicien, il a su recruter autour de lui une équipe de jeunes instrumentistes déjà aguerris et inspirés. La valeur n'attend pas le nombre des années, comme dirait l'autre... *Karr Nij*



Paker Prod

Vertigo / Marthe Vassallo : La diagonale des mers

Il y a chez Vertigo la même démarche créatrice que chez bon nombre de groupes bretons. Vertigo est un groupe de musique traditionnelle du centre et sud de la France en recherche permanente de métissage et confrontation avec d'autres cultures. Quoi de plus naturel alors qu'il ait fait appel à l'une des plus grandes praticiennes bretonnes du métissage culturel, Marthe Vassallo. Ici chacun va vers l'autre et la rencontre se situe sur un terrain non pas inconnu mais sur 2 terrains connus en même temps, une sorte d'ubiquité musicale. La cornemuse et l'accordéon diatonique méridionaux n'ont pas de mal à accompagner une gavotte bretonne, et Marthe est très à l'aise dans une bourrée, et chante même en occitan (avec un petit accent breton me semble-t-il). Et le tout est encore pimenté d'accents jazz, avec la présence d'un vibraphone, sax, contrebasse...



Un travail mené au cours de plusieurs résidences en Bretagne et en Provence, et soutenu par les instances aussi bien de PACA que de Bretagne. *Pat Bemol Productions - www.ladiagonaledesmers.fr*

Hamon-Martin : Blue and black zebra

Pour ce spectacle, Erwan Hamon et Janick Martin ont fait appel à la vieille électro-acoustique de Gilles Chabenat et la contrebasse de Julien Stévenin, et ce dernier CD en est la restitution live. Le duo reste une des meilleures machines à faire danser les samedis soirs armoricains – quelques rondes viennent encore le prouver – mais cette fois, les deux compères se livrent en concert, avec des mélodies et des marches de haute-Bretagne, ainsi que des thèmes aux origines diverses depuis les monts d'Arrée jusqu'aux rives du Nil. Les qualités de phrasé et d'inspiration du duo Hamon-Martin ne sont plus à démontrer, et elles se trouvent enrichies avec l'apport de leurs comparses. La contrebasse ponctue le propos de sa couleur jazzy, pendant que la vieille décline des sonorités électrifiées. Cette dernière n'hésite d'ailleurs pas à se glisser dans les méandres d'harmonies recherchées, avec des intervalles radicaux. On savait Erwan Hamon grand interprète au swing avéré à la flûte ou à la bombarde, en parfaite adéquation avec la musicalité de Janick Martin. Ce zèbre bleu et noir le révèle aussi comme un chanteur au timbre très assuré, une découverte ! *Karr Nij*



Coop Breizh

Yves Menez : Idéal jazz

Ce disque aurait pu s'appeler "Retour vers le futur de la gavotte", mais non ! Lisez donc le projet, un orchestre de bal de la crème des musiciens d'antan (Yves Menez et l'orchestre "l'Idéal Jazz"), reconstitué par la crème des musiciens d'aujourd'hui (Jean Floch, Régis Huiban, Yves Le Corre, Patrick Lefebvre, Roland Conq, Gaby Kerdoncuff, Youen Le Cam, Timothée Le Bour, Pierre Stéphan, Loïc Larnicol et Yves Le Gac, ancien élève d'Yves Menez), ça fait un peu Doc et Marty McFly quand-même ! Imaginons que le jazz band d'aujourd'hui qui reprend le groupe de bal d'hier retourne à l'époque d'avant et joue le répertoire du groupe d'avant avant que ce dernier l'ait créé ! Ou alors le groupe d'aujourd'hui rejoint le groupe d'hier et la rencontre a l'effet d'un coït musical, imaginez la beauté et la puissance que ça pourrait donner, j'imagine au moins un arc-en-ciel ! Tout ça fait quand-même méditer sur les voyages dans le temps... En attendant que ce processus soit au point, je vous conseille vivement de goûter au passé avec ce disque présent qui guinche et qui swingue à merveille, car oui, malgré sa jeunesse, ce disque a de la bouteille ! *Gaspard*



www.dastum.net

Hélène Labarrière quartet : Désordre

Femme contrebassiste leader : 3 mots qui vont rarement ensemble. Hélène Labarrière a également une qualité qu'on apprécie particulièrement : l'ouverture d'esprit. Son domaine principal est le jazz, mais elle s'aventure aussi bien vers la culture bretonne, le rock, le rap, l'Afrique, la chanson, le théâtre, la danse. Et on a la chance qu'elle vive en Bretagne, du moins le peu de temps que lui laissent ses pérégrinations à travers le monde, car la dame est très sollicitée. A côté de sa virtuosité instrumentale, elle fait preuve d'une grande imagination, aussi bien dans ses propres compositions que dans les arrangements. Dans ce nouveau disque, 2^e du même quartet après *Les Temps changent* en 2007, on retrouve un alliage instrumental peu commun, contrebasse-sax baryton-guitare-batterie. Ses comparses sont ainsi François Corneloup, Hasse Poulsen et Christophe Marguet. Loin d'avoir la forme "un soliste accompagné par une section rythmique", chaque musicien a sa propre musique qui fonctionne en symbiose avec les 3 autres. En dehors des compos d'Hélène, on notera une magnifique déconstruction-reconstruction de *La Chanson de Craonne*. *Pat*

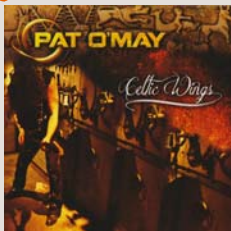


En concert à St-Brieuc (la Citrouille, voir page 18) et à Lannion (le Pixie, voir page 18). Master class à St-Brieuc, voir page 15
Proc. Innacor Inna+ - distr. L'autre distribution - www.innacor.com



Pat O'May : Celtic wings

Pat O'May a beaucoup d'allant : revenu de ses aventures avec Alan Simon (et ses Brocélianderies), il se tourne maintenant vers Alan Stivell, dont l'esprit plane sur ce disque. Ce qui est sûr c'est qu'il n'est jamais revenu de ses celtitudes. Imaginez un rouleau compresseur dans un champ de fleurs de lys. Mais tellement habile, le rouleau, qu'il n'écrase même pas les hermines blanches. On ne peut pas dire de mal de la puissance quand elle est mâtinée de délicatesse. Pat O'May est le Dépardieu de la musique celte, tout en étant aussi le AC-DC. Un vrai guitar-hero hard-rock celtique, c'est un concept assumé avec maestria.



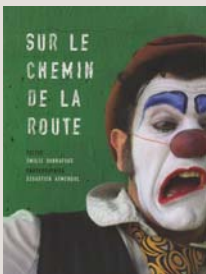
Avec Alan Stivell, Moya Brennan (Clannad), Martin Barre (Jethro Tull), Jonathan Noyce (Archive, Gary Moore), James Wood (Excalibur). *Pat*

Prod. Keltia musique - www.patomay.com

CHRONIQUES de livres

E. Bonnafous / S. Armengol : Sur le chemin de la route

La tournée de la compagnie de cirque Galapiat en Argentine et Chili fin 2011 comptait 13 personnes, dont 6 artistes circassiens. Sébastien Armengol, l'un des 6, est également photographe. Avec sa compagne Emilie Bonnafous, prof de clown, ils ont tenu un carnet de bord de ces 3 mois extraordinaires. Descriptions sur le vif de multiples rencontres, aussi bien dans les grandes villes que dans des quasi-déserts, souvent dans des endroits où le cirque est une pratique inconnue. Une alternance de moments chaleureux et de périodes de difficultés, mais toujours des instants inoubliables. Les photos très nombreuses et très colorées de Sébastien vont de pair avec les textes d'Emilie, regard extérieur nécessaire de cette aventure. *Pat*



Gildas Chasseboeuf : Abécédaire du Grand Léjon

Un peu de vocabulaire. Si je vous dis : Coque, Hublot, Mât, ça va, vous suivez ? Mais si je vous dis : Chaumards, Eclubier, Loch, Palan, Vergue, vous suivez toujours ? Sans doute si vous êtes marin ou proche, sinon vous apprendrez des mots techniques propres aux voiliers anciens. A travers cet abécédaire, Gildas Chasseboeuf, aidé de Jérôme Heydon, décortique le Grand Léjon, à l'aide de dessins à la gouache, aquarelle, stylo bille.... Le livre est agrémenté de témoignages de marins sur la reconstruction et la navigation du Grand Léjon. Un bel hommage à ce voilier de la Baie de St-Brieuc qui a eu 20 ans cette année et aux bénévoles qui ont cru en 1992 à son existence. Nous lui souhaitons encore de longs voyages en mer. *Delf*



Juin 2012 - 02 96 33 79 78 - gildas.chasseboeuf@orange.fr
Le trouver : St-Brieuc : Nouvelle Librairie, Agora Presse, Pain des rêves, Chez Rollais. Plérin : Espace culturel Leclerc



UN SPECTACLE ACHETÉ DU PLAISIR OFFERT

Danse, musique et percussions corporelles



ven. 25 janvier 20h30

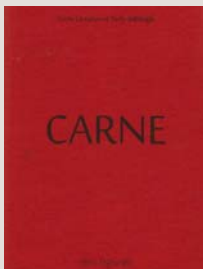
Korfa l'Odyssee

Cie Alban dans la boîte Voir page 21

VILLE DE TRÉGUEUX BILLETTERIE 02 96 71 31 20

Lucie Lemaitre et Nelly Sabbagh : Carne

Lucie à l'écriture et Nelly à la photo, c'est l'association Des Figures, deux documentaristes parties en Amérique latine (Argentine, Chili) pendant trois mois en 2011 avec le collectif de cirque Galapiat. De ce voyage à la rencontre d'autres cultures et des passerelles qui peuvent se construire entre ici et là-bas est entre autres né ce superbe carnet de voyage, intitulé *Carne* (viande/chair en espagnol) pour la force de caractère d'une bonne grosse côte de bœuf, et saignante nom de Dieu ! Ce carnet est en effet un concentré de bonnes tranches de vies, de réflexions, de remises en question de certitudes, de bouleversements, de beauté et de fête ! Pourquoi voyage-t-on, dans ce bouquin on n'y trouve pas forcément la réponse mais on a envie d'y aller pour essayer de comprendre pourquoi ? Un mélange de moments drôles, ardents, émouvants, révoltants, le tout léché avec une sensibilité évidente, on se lèche les babines avec ce *Carne* qu'on peut lire en long, en large et surtout de travers ! Un régal tant au niveau des photos que des textes, qui sont la restitution de pas loin de 190 heures d'enregistrements d'interviews de Galapiat et autres personnes rencontrées sur la route. Bonap'. *Gaspard*



Des Figures - www.desfigures.com

Daniel Giraudon : Gallo et galloïsmes

Bretonnismes a connu un "franc" succès, souhaitons à *Galloïsmes* d'être le "best-seller" de Bretagne et d'ailleurs. Daniel Giraudon, originaire de Binic, a recueilli une multitude d'expressions galloises venant de nos parents ou grands-parents. Connaître et comprendre nos expressions régionales sont l'objet de cette série et cette fois c'est le gallo qui vient enrichir notre français régional. Au moment où nos chansons et musiques sont reconnues dans nos festoù-noz patrimoine immatériel de l'Unesco, n'hésitez-plus, n'ayez plus honte d'embellir votre français de tous les jours par votre gallo familial ou celui de ce livre. *Joël*



Skol Vreizh - www.skolvreizh.com - daniel.giraudon@sfr.fr

ITINÉRAIRES

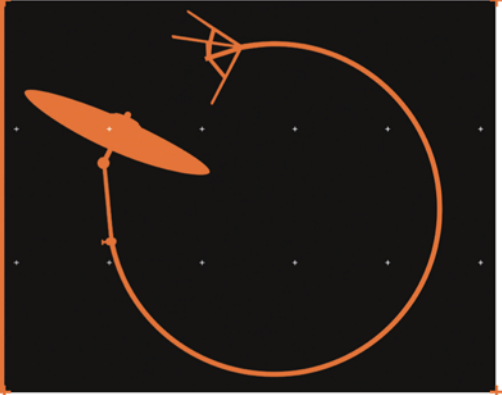
BIS

ASSOCIATION DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL
ET ARTISTIQUE DES CÔTES D'ARMOR

2 PLACE SAINT-MICHEL
22000 SAINT-BRIEUC
T / 02 96 62 76 00
F / 02 96 62 76 29
CONTACT@ITINERAIRES-BIS.ORG

WWW.ITINERAIRES-BIS.ORG

LA LETTRE
D'INFORMATION
NUMERO 27
JAN.-FÉV. 2013



ÉDITO

Exercice délicat que celui des vœux en ce début d'année 2013. Les nuages s'amoncellent en effet au dessus du monde de la culture, en Côtes d'Armor comme ailleurs, modifiant la géographie des certitudes. Évolutions institutionnelles, resserrement des budgets, contexte économique national et mondial défavorable.

Dans de telles circonstances, il est possible de rejoindre les cassandres de tout poil, pour conclure à la fin des « exceptions culturelles »,

ou tenter de resserrer les rangs pour interroger sur le fond les actions entreprises et poser des choix éclairés. Réaffirmons sans ambage que l'accès à la culture pour chacun doit rester une priorité car participant activement à l'émancipation des individus. N'hésitons pas à nous aventurer sur les voies secondaires car c'est parfois dans les marges que surgissent les solutions les plus productives. Sortons d'une approche par trop franco-française de la culture en osant des rapprochements avec d'autres secteurs (tourisme, jeunesse, social, économie), décroisons. En 2013, nous poursuivrons l'exploration de nos « itinéraires bis » amorcée les années précédentes, n'hésitant pas à « faire laboratoire ».

Pas Sages, dispositif d'éducation artistique continuera à construire des espaces de rencontres entre les artistes, le monde de la jeunesse et celui de l'enseignement. Dans le même sens, nous partirons à la rencontre des acteurs de la ruralité avec le festival *Objectif 373*. Nous accompagnerons la création artistique, notamment au stade de l'émergence avec *Partis pour un tour*, à moins que nous ne proposons aux artistes professionnels et amateurs de se rencontrer dans le travail artistique lui-même avec les *Rencontres des Côtes d'Armor*. Autant de rendez-vous que nous vous invitons à partager en 2013. Bonne année artistique et citoyenne à tous.



ACTIONS EN COURS

PARTIS POUR UN TOUR

LE CONCERT DE SÉLECTION

Le concert de sélection de la 4^e édition de Partis pour un tour se déroulera vendredi 22 février, à la Citrouille. Pour la première fois, Itinéraires Bis et la Scène de Musiques Actuelles sont partenaires pour la diffusion de ces artistes en développement. Quatre groupes de familles musicales très diverses se succéderont ainsi sur la scène briochine. Deux d'entre eux seront désignés lauréats par le jury et pourront bénéficier d'un accompagnement approfondi, d'une aide à la diffusion et à la communication. Ils rejoindront ainsi au palmarès du dispositif les Wankin Noodles, Bumpkin Island, Enki ou Since my accident. Avant cette soirée, les dix groupes sélectionnés en septembre dernier participeront à quatre journées d'information. Ils pourront compléter leurs connaissances sur l'univers professionnel du spectacle vivant et de la musique en général.

Laura Perrudin Quartet
Nu jazz - Saint-Brieuc

Lenny
Rap - Saint-Brieuc

Naï et les Transgéniques
Musiques du monde - Plouguernevel

The Beat Seeds
Electro, pop, rock - Dinan

VENDREDI 22 FÉVRIER 2013 - 20H30

La Citrouille - SAINT-BRIEUC

Entrée gratuite / T > 02 96 62 76 00

Partis pour un tour est organisé par Itinéraires Bis avec le soutien du Conseil général des Côtes d'Armor

TRUCVILLE

EXPOSITION À LA GALERIE DU DOURVEN

Trucville est une ville miniature qui réunit un ensemble de maquettes jouant sur le détournement et n'ayant jamais donné lieu à des réalisations. Elle s'amuse à revisiter les archétypes et les formes usuelles de l'architecture et de l'urbanisme comme la figure de l'immeuble, du rond-point, de l'église, du château d'eau ou du pavillon. Présentée une première fois à la chapelle du Genêteil à Château-Gontier en Mayenne à l'automne 2011, *Trucville* sera remaniée et adaptée à la galerie du Dourven par Bertrand Godot, commissaire de l'exposition.

Visible dès le samedi 2 février 2013 à Trédrez-Locquémeau, l'exposition donnera lieu à une programmation hors les murs. Le Conseil d'Architecture, d'Urbanisme et de l'Environnement des Côtes d'Armor (CAUE 22) s'associe à *Trucville* et présente du 7 février au 15 mars dans son espace de Saint-Brieuc des œuvres d'Olivier Thuault. Une maquette de Nicolas Floc'h sera accueillie à la Briqueterie à Languieux, dans le cadre de son exposition *Habiter la terre*. Enfin *Trucville* fera un détour par les galeries des collègues de Plouaret, Saint-Nicolas du Pelem et Saint-Quay-Portrieux dans le cadre de la saison Pas Sages avec la présentation d'œuvres d'Olivier Thuault.

Trucville est proposée en partenariat avec le Carré / Scène nationale, la chapelle du Genêteil / Centre d'Art Contemporain et le CAUE 22.

SAM. 2 FÉVRIER > DIM. 17 MARS 2013

15h > 19h / entrée libre

les samedis, dimanches et jours fériés.

tj pendant les vacances scolaires sauf le lundi.

Galerie du Dourven - Trédrez-Locquémeau
renseignements / 02 96 35 21 42

CAUE 22 - Saint-Brieuc

29 avenue des Promenades

8h30 > 12h30 et 13h30 > 17h30 du lun. au ven
renseignements / 02 96 61 51 97 / www.caue22.fr

ENSEIGNEMENTS ARTISTIQUES

SCOPITONE & CIE À L'EMDP

Scopitone & Cie, compagnie spécialisée dans les spectacles de marionnettes et de théâtre d'objets tout public, sera en résidence à l'École de Musique et de Danses du Penthièvre pour la création d'un spectacle musical et de marionnettes autour du conte *Baba Yaga* du lundi 28 janvier au vendredi 1^{er} février 2013 à Lamballe. Le travail inclura la création de marionnettes par la compagnie, l'adaptation des musiques par les élèves de l'EMDP et une approche commune de la scénographie. Le spectacle sera présenté samedi 16 mars au Quai des rêves.

Un partenariat Quai des rêves, EMDP, Itinéraires Bis.
www.emdp22.fr

ARTISTES EN CRÉATION

LES RÉSIDENCES EN CÔTES D'ARMOR

Le P'tit Cirk

Après *Togenn*, *Tok* et « 2 », le P'tit Cirk fait de nouveau éclore sous son chapiteau jaune un monde à la dimension de l'intime. La compagnie présente *Hirisinn* sa nouvelle création au Carré Magique à Lannion du 7 au 9 février 2013. Coproduit par Itinéraires Bis et le Carré Magique, *Hirisinn* évoque le frémissement, les cheveux dressés sur la tête. Entremêlant les générations, le spectacle met sur piste des artistes qui explorent sans parole, les liens humains, physiques, les élans qui font gonfler le cœur. Et si *Hirisinn* fait frissonner le spectateur, il ne ferme jamais les yeux d'effroi. Retrouvez le P'tit Cirk du 5 au 7 avril à La Vicomté-sur-Rance et les 12 et 13 avril à Languieux pendant le festival Objectif 373.

www.leptitcirk.fr

Compagnie Carnets de Voyages

La Compagnie Carnets de Voyages poursuit la création des *Voyages de Médée* chez Robert à Pordic du 14 au 18 janvier. La compagnie fera une présentation de travail 18 janvier 2013 à 19h. La création aura quant à elle lieu le 21 février au Centre Culturel Athéna d'Auray. *Carnets de Voyages* sera à l'affiche du festival Objectif 373 le 20 avril 2013. www.carnets-de-voyages.org

David Michael Clarke

Après l'accueil de Laurent Duthion en 2011 et d'Andreas Bolm et de Noëlle Pujol en 2012, le lycée Le Dantec accueillera en 2013 l'artiste David Michael Clarke. Le projet que David Michael Clarke souhaite initier à Lannion avec les lycéens relève de l'intérêt qu'il porte actuellement au projet pour la vie rurale mené par l'architecte Le Corbusier dans le village de Piacé (Sarthe) dans les années 30. A Piacé, l'architecte avait choisi de rompre l'isolement des agriculteurs par la création au cœur du village, d'espaces permettant d'accueillir des clubs. S'appuyant sur ce projet utopique et radical, David Michael Clarke développe des recherches sur ces lieux de convivialité et d'échanges qui, au-delà de simples équipements culturels, constituent de véritables outils de travail dédiés à la pensée. www.davidmichaelclarke.net

Anne Le Mée

La plasticienne est en résidence au collège Le Volozen à Quintin de janvier à mai 2013. L'artiste fera participer les élèves au processus de création d'une œuvre à l'occasion d'ateliers de pratiques artistiques autour de la proposition "un collège, une rivière, le point de vue de la rivière". L'idée étant de les conduire à s'approprier les notions de perception de l'espace, de point de vue en s'appuyant sur le Volozen, rivière traversant le site géographique attenant au collège.

<http://anneleeme.free.fr/>

Laurance Henry, en chemin

Laurance Henry est née en bord de mer en Côtes-du-Nord mais c'est en Côtes d'Armor qu'elle s'est installée. Sensible à la poésie, au dessin, aux lieux; elle sème ses gallets jusqu'à l'École des Beaux-Arts

de Rennes puis chemin faisant pousse ses cailloux jusqu'à l'École Supérieure des Arts Décoratifs de Strasbourg. Devenue scénographe, elle crée en 2000, la compagnie a k entrepôt :

"a" pour LaurAnce, la Bretonne; "k" pour Erik l'Alsacien; entrepôt: lieu intime où sont cartographiés leurs textes, leurs pensées, leurs images...

Un projet de compagnie dont le cœur est l'Enfant: le plus petit et son regard immense, le petit-grand et ses pensées en chantier.

Un projet d'écritures, de rencontres et de créations avec comme fil conducteur une phrase de Marcel Rufo: "Il y a deux types d'êtres: ceux qui se souviennent d'avoir été enfants et ceux qui ont oublié".

A noter en février, à Pordic, le nouveau spectacle *entre deux pluies* (voir page 12).

www.akentrepot.fr

la rencontre au
Coeur de mon travail.



le fil, la pelote,
le rouge ...
récurrents dans
les créations.



fascination pour ces
dessins blancs mobiles.

« Je vais
raccorder mes
hauts avec mes bas
Je vais me revenir
Je vais me revenir »
Valérie Rouzeau

La poésie
de Valérie
vous secoue
en plein
milieu.



toute la poésie
d'un seul geste.



le dessin
point de départ,
Les mots prennent forme.



UN PEU PARTOUT

Mouff'et Cie
Festival d'hiver

2^e édition. Festival jeune public proposé par Le Grand Pré à Langueux (voir page 10) et Bleu Pluriel à Trégueux (voir page 21).

Du 25/2 au 1/3



Théâtre des TaRaBaTeS - Namaskar

BINIC

OT 02 96 73 60 12
www.ville-binic.fr

L'Estran
02 96 73 60 12

> **Empty Spaces : Tribute to... Pink Floyd**
Concert autour de l'album The Wall. Direction Y. Guillevic.
Sam. 19/1 à 20h30. Tarifs 12/8/6 €, gratuit < 6 ans

GOETMIEUX

> **Rire et faire rire**
Théâtre amateur. 2 pièces : Quand les poules auront des dents / Tranche de bluff.
Sam. 26/1 à 20h15 et dim. 27/1 à 14h15. Salle municipale. Tarifs 6/3 €, gratuit < 12 ans

ERQUY

OT 02 96 72 30 12
www.erquy-tourisme.com

> **L'Ancre des Mots**
02 96 72 30 12
www.erquy-tourisme.com
> **Dominique Babilotte**
Chanson. Hommage à Reggiani, accompagné par un trio piano, contrebasse, violon.
Sam. 26/1. Horaires et tarifs NC
> **Arnaud Cosson & Philippe Perrault**
Théâtre d'humour.
Sam. 16/2. Horaires et tarifs NC

Voir page 10 et 21

DU 25 FÉVRIER AU 1^{ER} MARS 2013

FESTIVAL D'HIVER

mouff'et

COMPAGNIE
TRÉGUEUX - LANGUEUX

POUR JEUNE PUBLIC

Lun. 25 février 10h30 et 18h30 Bleu pluriel Productions Nid de Coucou Abeilles et bourdons Conte lyrique
Mar. 26 février 10h30 et 18h30 - Mer. 27 février 10h30 et 16h Le Grand Pré Creation 2013 Theatre des Tarabates Namaskar Theatre d'ombre et musique Mer. 27 février 15h et 18h30 Bleu pluriel Cie Bakelite La Galere Theatre d'objets Jeudi 28 février 15h et 18h30 Le Grand Pré Cie fiat Lux Don Cristo Loco Theatre de mains et d'objets Vendredi 1er mars 10h30 et 15h Bleu pluriel L'incroyable histoire de Gaston et Lucie Concert illustre

bleu**pluriel** 02 96 71 31 20  Le Grand Pré 02 96 52 60 60

> **Jean-Charles Gautier**
Exposition de peintures.
Du 11 au 26/2. Galerie d'Art
<http://galeriedart.erquy.fr>

HILLION

> **Maison de la Baie**
02 96 32 27 98
www.saintbrieuc-agglo.fr
> **Route des migrants**
Sorties nature.
Dim. 13/1, 27/1, 10/2, 24/2. Mar. 26/2 et jeu. 28/2. Tarifs 6/3 €
> **Immersion totale**
Expositions photos. Plongée spectaculaire dans les eaux de

la baie de St-Brieuc. Couleurs chatoyantes, formes étranges modes de vie surprenants.
Du 24/2 au 2/6. Extérieur (gratuit), intérieur (4/2, 5 €)

> **Rire et faire rire**
Voir Coëtmieux ci-contre.
Sam. 19/1 à 20h15 et dim. 20/1 à 14h15. Ven. 8/2 à 20h15. Salle Georges-Palante. Tarifs 6/3 €, gratuit < 12 ans

> **Georges-Palante**
02 96 32 36 55. <http://hillioninfos.over-blog.com>

> **Inédith Piaf : Mariavah**
Chanson, Fabienne Saura. Hommage à Edith Piaf. 18 chansons réorchestrées. Autant de facettes de l'artiste : amour, passion, douleur, poésie, maladie, folie...
Dim. 27/1 à 16h. Tarifs de 22 à 8 €

Pour plus de détails sur les manifestations :
www.cridelormeau.com
Chroniques et actus culturelles : sur le blog
www.cridelormeaublog.com



Pour plus de détails sur les manifestations :
www.cridelormeau.com

LAMBALLE

OT 02 96 31 05 38
www.lamballe-tourisme.com

■ Tremplin MJC Tonik
Concerts filmés et retransmis sur MJCtv. Inscription des groupes auprès de la MJC.
Sam. 26/1, 23/2 et 30/3 à 17h MJC. Gratuit

■ Bibliothèque
02 96 50 13 68. Gratuit

> Art'1
Exposition. Travaux d'élèves.
Du 15 au 26/1

> Mercredi des histoires 
Enfants de plus de 3 ans.
Mer. 16/1 à 15h30

> Des livres et vous !
Club de lecture. Paul Fournel parlera de l'Oulipo.
Ven. 18/1 à 18h

> Atelier d'écriture
Avec Mallet, découverte de l'écriture à la façon Oulipo.
Sam. 19/1. Public adulte

> Samedi des petites histoires 
Enfants de moins de 3 ans.
Sam. 26/1 à 10h30

> Toutes les dates
Voir www.cridelormeau.com

LANGUEUX

OT 02 96 33 32 50
www.baiedesaintbrieuc.com

Le Grand Pré - Langueux

02 96 52 60 60. www.legrandpre.info



Places à gagner
cridelormeau.com

■ Sébastien Wojdan : Marathon

Solo de cirque, création 2013, Galapiat Cirque. Seul et sans mensonge, il met la piste en transe dans l'urgence d'une succession d'exploits, entre danger et prise de risques, soutenus par des musiques électriques.
Ven. 18 et sam. 19/1 à 20h30. Dim. 20/1 à 17h. Tarifs 6/8/10/11 € En famille dès 8 ans



© Sébastien Armengol

■ Didier Bénureau : Indigne

Théâtre d'humour. Nouveau spectacle. Les sujets qui dérangeant sont légion et la galerie de personnages névrosés, bêtes et méchants est grinçante à souhait.
Sam. 2/2 à 20h30. Tarifs 6/17/20/22 €. Dès 12 ans

■ Cie du Chien Bleu : Piotr


Conte cruel et jubilatoire librement adapté de *Pierre et le loup* de Prokofiev. Quoi de plus libérateur que de jouer à se faire peur ? Tandis qu'une illustratrice et 2 musiciens créent un riche décor, Delphine Vespier dépeint avec truelle un conte à l'humour délectable.
Mar. 5/2 à 20h30. Tarifs 6/8/10/11 €. Dès 8 ans

■ BarnaBarn Circus Company : Cartoon

Cirque et danse. Détonnant et décalé, ce mélange d'acrobaties et d'illusions balade le public et lui fait perdre pied. Entre réalité et imaginaire, il est mis face à ses propres questionnements.
Sam. 16/2 à 20h30. Tarifs 6/11/13/14 €. Dès 8 ans

■ Mouff'et Cie : festival d'hiver jeune public



 Des spectacles au Grand Pré et à Bleu Pluriel à Tréguieux (voir page 21). *Du 25/2 au 1/3. Tarif unique 6 €*

> Théâtre des TaRaBaTés : Namaskar

Théâtre d'ombre et musique, dès 18 mois. Jeux de mains, jeux de vilain ? Pas si sûr ! Avec dix doigts c'est un voyage sans parole proposé sous forme de poésie, plein d'émotions, en chants, en musiques, en jeux d'ombres au rythme des saisons, de la vie.
Mar. 26/2 à 10h30 et 18h30. Mer. 27/2 à 10h30 et 16h

> Cie Fiat Lux : Don Cristo Loco

Théâtre de mains et d'objets, dès 7 ans. Guidé par ses plus mauvais instincts, un conquistador, adepte du "pousse-toi d'là que j'm'y mette", sème la pagaille dans un univers coloré aux bestioles rigolotes. Quel affreux ! Et le pire c'est qu'il ne sera pas le dernier.
Jeu. 28/2 à 15h et 18h30

> Voir aussi Tréguieux page 21.

Quai des Rêves



rue Olympiades. 02 96 50 94 80. www.quaidesreves.com

■ Quai des Mômes : Hélène Bohy



Chanson. Spectacles de la Cie Nino's et Compagnie. **Le Bateau de Nino** : enfant dès 4 ans pouvant aussi intéresser les ados (15h). **Tangonino** : enfant dès 1 an (17h15). + Animations gratuites pour les 0-10 ans (14h-18h).
Dim. 27/1 dès 14h. Tarif 6 € par spectacle, animations gratuites

■ Cie Brozzoni : Quand m'embrasseras-tu ?

Entre théâtre, concert et peinture en direct, 3 musiciens et 1 plasticien créent un magnifique écrin pour les textes du poète palestinien Mahmoud Darwich. Plus de détails, voir Guingamp page 30.
Sam. 2/2 à 20h30. Tarif 6 à 14 €

■ Emily Loizeau

Chanson. Emily Loizeau fait rayonner son univers chaleureux de chansons aux accents folk en français et en anglais. Poèmes et contes, toujours un peu surréalistes.
+ 1^{ère} partie.
Sam. 9/2 à 20h30. Tarif 17 à 22 €

■ Groupe Vertigo : Mirror Teeth

Théâtre. A la manière d'une série télévisée, une plongée dans le quotidien d'une famille épanouie... à moins que... Comédie drôle et décapante qui se nourrit des codes de la télévision. Aussi à Guingamp, p. 30.

Ven. 15/2 à 20h30. Tarif 6 à 14 €. Dès 16 ans

■ Gazibul Théâtre : De l'Autre côté de la mer



Théâtre multimédia jeune public dans le cadre de @titudes numériques. Une petite fille fuit le vacarme du quotidien dans les aventures du Passeur. Le décor numérique interactif crée un univers visuel fascinant. @titudes numériques est un temps fort dédié à la découverte des outils numériques et de leurs usages, notamment dans le domaine artistique. Org. Lamballe Communauté Numérique (12/2 au 3/3).
Mar. 26/2 à 10h30 et 15h30. Tarif 6 à 11 €. Dès 6 ans



Point Virgule

9 rue Saint-Pern. 02 96 62 25 71

> Vins et terroirs de France

Exposition panneaux et photos (notamment l'influence des sols sur le vin). Par Charles Frankel, géologue.

Du 4/12 au 5/1. Mar 16h30-18h30, mer 10h-12h/14h-18h30, ven 14h-18h30, sam 10h-16h30

Minéraux et fossiles

Bourse exposition. Org. Amicale laïque de Languieux.

Sam. 2 et dim. 3/2 (10h-18h). Le Grand Pré. Tarif 1,50 €, gratuit <16 ans. 02 96 61 54 82

La Briqueterie

Les Grèves. 02 96 633 666
www.saintbrieuc-agglo.fr

> Habiter la Terre

Exposition. Un regard poétique, onirique, parfois engagé et social sur la façon d'habiter le monde de façon "durable". En partenariat avec la Coopération Côtes d'Armor/Agadez-Niger du Conseil général et Itinéraires Bis/Galerie du Dourven (page 6).

Martin Heidegger, Maman Laminou Aboussa, Marie Janvier, Nicolas Floc'h...

+ Sam. 9/2 : Stage bijoux berbères en terre.

Du 17/2 au 5/5. Gratuit

MONCONTOUR

La Boutique Atelier

Rue Neuve. 02 96 73 49 61
www.laboutique-atelier.com
Lun au sam 10h30-12h30 et 14h30-19h (fermé lun. matin)
Fermé du 31/12 au 14/1

> Tati Mouzo

Exposition de peintures. Tomber sur une toile de Tati Mouzo peut toucher au cœur, directement. Il porte un regard tendre, désespéré ou grotesque, évoluant dans des paysages fantasmés où tout serait possible, où tout peut être suspendu et immobile et plein d'un silence bas et lourd qui pèse comme un couvercle.

Du 25/10 au 18/1. Gratuit

> Stages et ateliers

Le lieu propose toujours ses fameux stages : perles de verre au chalumeau, argile et couture et du tricot au coin du feu ! **Voir page 38**

Casino du Val-André

02 96 72 85 06

Tapage en coulisses

Théâtre d'humour. Une comédie déliante sur l'envers du décor d'une troupe de comédiens en tournée. Avec Isabelle De Botton, Allocha Itovich, Julie Dorval...

Sam. 19/1 à 21h. Tarifs 38/35 €

Cours Toujours

Théâtre d'humour. Pièce de Bruno Druart et Henri Guybet. Une comédie d'aujourd'hui tendre et déjantée, pleine d'amour et d'humour !

Sam. 23/2 à 21h. Tarifs 38/35 €

PLENEUF-VAL-ANDRE



POMMERET

Musiques actuelles

Concerts. Elèves de l'école de musique du Penthièvre.

Sam. 26/1 à 20h30. Les Champs Clos. Gratuit. 02 96 50 94 75

PLOUFRAGAN

Veillée chants et contes traditionnels

Venez reprendre les chansons, écouter les conteurs. Org. De Ouip en Ouap.

Sam. 2/2 à 20h30. Maison quartiers Poterie. Gratuit. 02 96 42 09 59. http://deouipnouap.free.fr

JANVIER / FÉVRIER

Marathon
SOLO DE CIRQUE
VEN. 18 JAN. 20H30
SAM. 19 JAN. 20H30
DIM. 20 JAN. 17H

Didier Bénéreau
HUMOUR
SAM. 2 FÉVRIER
20H30

Piotr
CONTE CRUEL
ET JUBILATOIRE
MAR. 5 FÉVRIER
20H30

Cartoon
CIRQUE ET DANSE
SAM. 16 FÉVRIER
20H30

SECONDE ÉDITION

DU LUNDI 25 FÉVRIER
AU VENDREDI 1^{er} MARS
EN PARTENARIAT AVEC BLEU
PLURIEL (TRÉGUEUX)

Retrouvez toute la saison 2012-2013 sur www.legrandpre.info



Fournil à PORDIC un lieu, deux activités

L'Ilopains

Emilie

Saint-Brieuc
> **Mercredi** 17h-19h
Bar le Soupson
> **Jedi** midi
Crêperie des Promenades
> **Samedi**
Marché



LéCOOPAINS

Manuel

> **Mercredi** matin
Marché St-Brieuc
> **Vendredi** matin
Marché Ploufragan
> **Pordic** Mardi vendredi
Livraisons groupées possibles, Jardin de Kéribet (ou ailleurs)

Pain au levain, sans engrais chimiques ni pesticides

Informations et commandes
02 96 76 07 11 / painaulevain-pordic@orange.fr

Espace Victor-Hugo - Ploufragan

02 96 78 89 24

Places à gagner
cridelormeau.com

David Delabrosse / Roberty

Chanson, double plateau. David Delabrosse (presque) solo : Chanteur et guitariste, il a un faible pour l'urgence et la mélancolie. Roberty : Guitare acoustique et rythmes électro en bandoulière, un mix tra-gi-comique emporté par les forces vives d'une musique pop.

Sam. 26/1 à 20h30. Salle des Villes Moisan. Tarifs 11/8 €

Cie Artamuse : Tippy Toes

Spectacle polysensoriel, aux senteurs douces ; une histoire de pieds qui se découvrent, se câlinent...

Mer. 6/2 à 15h30. Tarifs 5/3,5 €. De 0 à 4 ans, résa conseillée

Manu Galure :

Les Enfants s'ennuient le dimanche

Chanson. Création. Cet artiste drôle, plein d'énergie et de choses à ne pas dire, fait revivre les chansons de Charles Trenet à sa manière.

+ **Goûters du monde** : Rencontre musicale avec Manu Galure mer. 13/2 à 15h30, gratuit.

Ven. 22/2 à 20h30. Salle Villes Moisan. Tarifs 8 et 5 €. Dès 7 ans

Romain Didier / Myriam Kerhardy

Romain Didier : Au singulier. Nouvelles chansons, seul, sans aucun artifice. + 1^{ère} partie Myriam Kerhardy : Compositions issues de ses différents spectacles et nouvelles créations accompagnées par Philippe Turbin.

Sam. 23/2 à 20h30. Salle des Villes Moisan. Tarifs 14/11 €

La Ville Robert

Rue Massignon. 02 96 79 12 96. www.pordic.fr

PORDIC

Places à gagner
cridelormeau.com

Guylaine Kasza : Les Voyages de Médée

Conte, théâtre, dans le cadre de *Attention Travaux* ! Guylaine Kasza prend à bras le corps une tragédie et fait appel pour l'accompagner à trois figures reconnues du théâtre contemporain et de l'opéra. Le résultat ? Un voyage allant bien au delà de la chronique d'un amour trahi.

Ven. 18/1 à 19h. Tarif 4 €. Dès 13 ans



© Christian Berthelet

ak entrepôt : entre deux pluies

Danse contemporaine. Solo pour une danseuse, 400 kg de galets et quelques gouttes de pluie. Création sonore et visuelle, exploration sensible et poétique du temps où l'enfant naît au monde, écrit sa place et l'organise... Interprétation : Séverine Gouret.

Voir carte blanche à la compagnie page 8.

Sam. 2/2 à 10h30 et 17h. Tarifs 3,5/5 €. Dès 18 mois/2 ans (35 mn)

Attention, petite jauge

Autour d'Oktopus Kafé

> **Ar'Ch'aner** Spectacle musical d'après le roman *Le Chanteur de tango* de Thomas Eloy Martinez, dans le cadre de *Attention Travaux* ! Ven. 1/3 à 19h. Tarif 4 €

> **Gwerz à l'encre de seiche** Ciné-spectacle pictural et musical. Gwerziou, chants et poèmes. I. Flatrès, J. Le Floc'h, A. Léon, P. Tardivel.

Dim. 3/3 à 17h. Tarifs 8/10/11 €

+ **Master class** accordéon avec Jean Le Floc'h.

Sam. 2/3

Horizon

02 96 64 30 30. www.horizonpledran.com

Places à gagner
cridelormeau.com

PLEDRAN

Denis Maréchal

Humour. Il s'interroge avec beaucoup d'auto-dérision sur des sujets tels que les techniques de séduction, la gestion des ruptures amoureuses, le système économique...

Ven. 18/1 à 20h30. Tarifs 22/20/17 €



© Pierre Olivier

Bar à soupes - Grillades - Bar - Terrasse
Apéros concerts - Accès WI-FI
Voir page 19

Réservation au 02 96 61 46 27
52 rue du Docteur Rahuel 22000 Saint Brieuc
lesoupson22@gmail.com



PLERIN

■ **Chœur Ardent**

Musique médiévale au psaltérion (J.-L. Gault) + conteuse. Org. La Source des Thérapies. *Dim. 6/1 à 15h. Eglise. Tarif 12 € 06 80 22 59 12*

■ **Jacques Jacob**

Exposition. Objets, peintures. *Du 7 au 31/1. Poterie du Légué Tj 15h-19h sf dim. Gratuit*

Centre culturel Le Cap

02 96 79 86 01. www.ville-plerin.fr



■ **Rendez-vous mensuels de la médiathèque**

Entrée libre. 02 96 74 65 55

Lecture aux tout-petits 📖 mer. 16/1 et 20/2 à 10h45. **L'heure du conte** mer. 23/1 et 27/2, dès 4 ans 📖. **Cinéma** mar. 22/1 et 19/2 à 14h15. **Enlivrez-vous** mar. 15/1 et 19/2 à 18h. **Film jeune public** 📽 mar. 26/2.

■ **Muriel Bordier : Espaces muséaux & Open space**

Expositions photographiques. Lauréate du prix *Arcimboldo*. **Espaces muséaux** : réflexion sur l'art contemporain et le sens même des lieux où il est exposé. **Open Space** évoque la place de l'individu au sein de l'entreprise, des open-spaces, des téléconférences et autres réunions. *Du 16/12 au 23/1. Gratuit*

■ **Cartes postales anciennes sur Plérin**

Exposition par l'association Le Signet. *Du 8/1 au 2/2. Gratuit*

■ **Vues de la baie de St-Brieuc**

Archives audiovisuelles de la Cinémathèque de Bretagne. *Ven. 25/1 à 18h30. Gratuit. Tout public dès 10 ans*

■ **Rencontres photographiques ART'images**

Quelque 170 clichés autour du thème : noir et blanc. **+ Projection du diaporama** : ven. 22/2 à 14h30 et 20h30. *Du 26/1 au 23/2. Gratuit*

■ **Cie Anatole : C'est quand la vie**

Spectacle musical autour de l'incompréhension adultes-enfants. Mimi est une adulte qui convoque l'enfant qu'elle a été. **Myriam Kerhardy**, Philippe Turbin, Lionel Bourillon. Tout public dès 7 ans. Voir Télé Ormeau sur cridelormeau.com. *Ven. 1/2 à 19h. Tarifs 8,45/5,25 €, gratuit RSA, RMA, AEH et AAH*



■ **Lili Baden** Exposition. Sculpture sur métal et peinture. *Du 8/2 au 9/3. Médiathèque. Gratuit*

■ **Les Matinales : Phydilé**

Récital chant et piano. Valérie Rio, Florence Lemarchand. Du romantisme au contemporain, France et USA. Une musique très cinématographique ! *Dim. 10/2 à 11h. Gratuit*

■ **Singing Steel (Gillian O'Donovan)**

Musique aux sonorités inédites (kool drum, hang). Gillian O'Donovan, Michael Colley et Bertie James. *Ven. 15/2 18h. Gratuit*

■ **Carambolage**

Exposition. Carte blanche à l'OPAC. *Du 27/2 au 13/3. Gratuit*

LA PASSERELLE
SCENE NATIONALE DE SAINT BRIEUC
jan - fév

Voir page 17

THÉÂTRE JEUNE PUBLIC

Le Sacre à partir de 7/8 ans
par la Cie Hop ! Hop ! Hop !

MAR 8 JAN
19H30

THÉÂTRE

Artaud Barrault
Denis Guenoun

MER 9
JEU 10 JAN
20H30

MUSIQUE

Liana Gourdjia, violon & Peter Paul, piano

VEN 11 JAN
20H30

MAGIE

Bébél Le Magicien

MAR 15 JAN
20H30

DANSE

de l'air et du vent
Pierre Droulers

MAR 22 JAN
20H30

MUSIQUE

Gregory Porter

MER 23 JAN
20H30

CIRQUE

Circus Incognitus
par Jamie Adkins

VEN 25
SAM 26 JAN
20H30

THÉÂTRE

Woyzeck (je n'arrive pas à pleurer)
Jean-Pierre Baro

JEU 31 JAN
SAM 1^{ER} FEV
20H30

THÉÂTRE JEUNE PUBLIC

La Scaphandrière
à partir de 10 ans
Daniel Danis / Olivier Letellier

MER 6 FÉV
19H30

MUSIQUE

Alain Planès-piano

VEN 8 FÉV
20H30

MUSIQUE

Priz'unique #29

SAM 9 FÉV
20H30

THÉÂTRE

Le Cid de Corneille
Sandrine Anglade

MER 13
JEU 14 FÉV
20H30

MUSIQUE

N'Guyen Lê
Songs of freedom

SAM 16 FÉV
20H30

DANSE

Le bénéfice du doute
Christian Rizzo

MAR 19 FÉV
20H30

THÉÂTRE JEUNE PUBLIC

L'inouïte à partir de 6 ans
de Joël Jouanneau

VEN 22 FÉV
19H30

place de La Résistance / Rés. 02 96 68 18 40 / www.lapasserelle.info



HORIZON

Saison culturelle 2013

Horizon PLEDRAN
10 ans déjà!

La saison continue avec Denis Maréchal, Gérard Delahaye, Courir les Rues & sa Band', Lydia Domancich... **Voir page 12**
Événement anniversaire : concert Afro Breizh !

Réservations
02 96 64 30 30
www.horizonpledran.com

QUINTIN
 02 96 74 01 51. www.quintin.fr

Le Mythe d'Orphée
 Conférence par Emmanuelle Ameline. Présentation du héros légendaire et personnage important de l'imaginaire culturel et littéraire, à travers

la musique, le cinéma, la peinture et les arts en général.
Dim. 13/1 à 17h. Cinéma Le Rochonon. Gratuit. 02 96 58 18 76

L'Heure musicale
 Musique classique, jeunes talents : **Nans Moreau** (clarinette) et **Florent Hu** (piano).
Dim. 3/2 à 17h. Chapelle St-Yves
Tarifs 6 à 12 €. 02 96 52 12 25

ST-BRIEUC
 02 96 33 32 50
www.baiedesaintbrieuc.com

Créée publique
 Tu l'écris, on le crie ! Gaspard Hazard, Balt Hazard et leurs acolytes surprises de la compagnie de la Nécessaire Impertinence (cie N.I.) crient vos messages préalablement déposés dans les points de dépôts du centre-ville. Un rendez-vous étonnant et sans cesse renouvelé aux allures de cour des miracles !
Sam. 12/1 et 9/2 à 11h30. Halles G.-Brassens. Gratuit (au chapeau)
06 76 86 56 92. <http://gaspardverdure.wordpress.com>

CAUE - Architecture
 29, av. des Promenades
 02 96 61 51 97. www.caue22.fr

> Abri à bricoles
 Exposition. Des solutions inventives pour fabriquer soi-même un abri de jardin.
Du 8/11 au 4/1. Lun. au ven. 8h30-12h30 et 13h30- 17h30. Gratuit

> Trucville
 Exposition en partenariat avec Itinéraires Bis, voir page 6.
Du 7/2 au 15/3

La Petite part de chance
 Expo photos. Pierre-Yves Jouyau. Martin plage et port du Légué. Carte blanche sur www.cridelormeau.com
Du 5/11 au 5/1. Salon de coiffure J.-P. Février, 21 rue Rohan. Gratuit

Festival Photoreporter Prolongation ! Tomas Van Houtryve (Off the radar), Pierre Terdjman (United we were strong), Claudine Doury (Des États Baltes à la Russie, les nuits blanches), Sonia Naudy (Afghanistan, dans les prisons des femmes).
Du 22/12 au 6/1. Maison du festival (ex magasin Roche Bobois, rue de la Gare. Tj 14h-18h30, sf 25/12 et 1/1. Les 24 et 31/12 : 14h-17h

Musée d'Art et d'Histoire
 02 96 62 55 20. saint-brieuc.fr
> Sur les Traces de Louis Le Breton
 Exposition. Carnet de dessins. Exploration de l'Océanie, des terres australes et antarctiques de 1837 à 1840.
Du 19/1 au 28/4

Crêperie des Promenades
 18, rue des Promenades. 02 96 33 23 65. Lun au ven 9h30-14h30 Ven soir (18h30-22h). Kig ha farz ven. 25/1 et 15/2

> Jean-Claude Chedmail
 Exposition. Peintures d'Armor en Argoat. Plages et sentiers en Côtes d'Armor. **Du 1er au 31/1**

> Marianne Nguyen
 Exposition : **Natures gourmandes.** Macaron au caramel, religieuse au café et autres douceurs. Des peintures acryliques aux saveurs sucrées qui vont vous mettre l'eau à la bouche !
Du 1er au 28/2

Crêperie des Promenades

Caramel au beurre salé
 Nouveaux parfums
 Bergamote - Gingembre

BONNE ANNÉE !

Expositions J.-C. Chedmail en janvier et Marianne Nguyen en février

Kig ha farz sur réservation
 Vendredi 25/1 et 15/2 midi & soir

Lundi au vendredi midi (9h30-14h30) - vendredi soir (18h30-22h)
 18, rue des Promenades, St-Brieuc. Tél. 02 96 33 23 65 - www.creperie-des-promenades.com



Peintres et sculpteurs de Bretagne

Expo biennale. 168 artistes. Org. St-Brieuc arTmor. Sam. 19/1, 10h45, vernissage. Dim. 20/1 : Spécial J-Claude Fournier, auteur BD. Dim. 27/1 : Spécial J.-L. Brandily, sculpteur. Dim. 3/2 : Spécial Eril Laugier, pastelliste.

Du 19/1 au 3/2 (10h-12h, 14h-18h30, sam. et dim. 10h-18h30) Grande salle de Robien. Gratuit

Histoire et traditions populaires du Penthièvre

Conférence par Michel Guillerme. Org. Ensemble traditionnel du pays de Gouët. Voir aussi stage danse page 37.

Sam. 9/2 à 14h. Ecole Jacques-Brel, rue Roche-Gautier. Gratuit 02 96 78 12 72

Un jeudi, un écrivain chez Louis-Guilloux

Rencontre avec un auteur autour du thème : le capital. Org. Ligue de l'enseignement.

Nathalie Fillion et son ouvrage *A l'Ouest* (jeu. 24/1 à 18h30). Iégor Gran et son ouvrage *L'Écologie en bas de chez moi* (jeu. 21/2 à 18h30). Maison Louis-Guilloux (13 r. Lavoisier). Gratuit. 02 96 62 37 48

Les Jeux de Baratoux

A 15h, atelier d'écriture de type Oulipo. A 17h : Lecture des textes. Musique jazz. Organisation GFEN et Fiat Lux.

Dim. 17/2 dès 15h. Gratuit. ORB, 6 bis rue M^e Foch. 06 77 68 56 72 Voir aussi stages GFEN page 38

Lundis de Carmélie

Org. Théâtre de Folle Pensée. À l'écoute de textes inédits de Roland Fichet avec des élèves de l'école supérieure de théâtre du TNB (Rennes). Lun. 21/1 à 19h. Villa Carmélie Gratuit. Résa 02 96 33 62 41

Villa Carmélie

Cité Musique, Danse et Arts 02 96 94 21 85. Gratuit

L'audition du mercredi

Musique. Dates NC

Midi jam session

Amenez votre sandwich.

Ven. 11/1, 1/2, 22/2 à 12h30

Debussy Concert lecture.

Sam. 26/1 à 16h

Hélène Labarrière

Master Class, jazz, voir chronique page 4.

Lun. 11/2 à 14h

N'Guyen Lê

Master-class guitare, jazz.

Concert à la Passerelle p. 17.

Sam. 16/2 à 10h

La Transcription

Conférence guitare "La transcription" par J.-F. Fourichon.

Lun. 18/2 à 18h

Quatuor de Versailles

Concert guitare.

Mar. 19/2 à 20h30

Toutes les dates

www.cridelormeau.com

"Proches-Orients"

Cours publics par l'Université Rennes 2. 02 96 60 43 00.

Campus Mazier. Gratuit

L'Égypte et l'Occident méditerranéen

Contributions récentes de l'archéologie aux interactions commerciales et culturelles.

Mer. 16/1 à 18h15

Les Origines de Madrid

Entre Orient et Occident.

Mer. 30/1 à 18h15

Croisades vues d'Orient

Découverte et représentations de l'Autre.

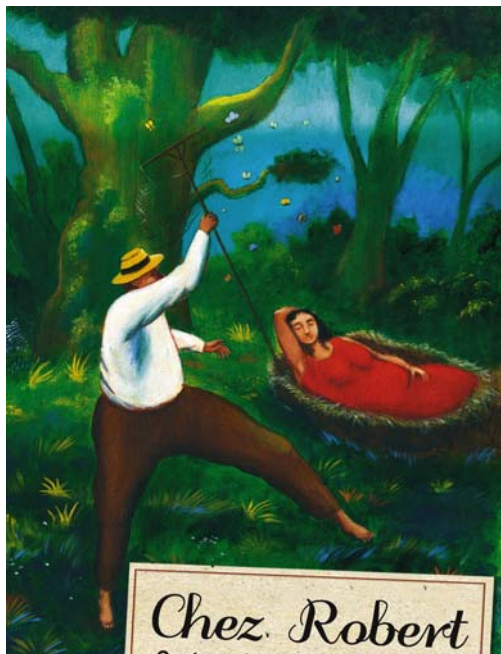
Mer. 13/2 à 18h15

Bernard Berrou

Dédicaces : *Je vous écris d'Irlande*, éditions Dialogue.

Sam. 19/1 de 15h30 à 17h30

Agora Presse. 02 96 33 06 26



Chez Robert
Centre culturel de La Ville Robert
Rue Massignon 22590 Pordic
Tél : 02 96 79 12 96
villerobert@pordic.fr
www.pordic.fr

Valentins, valentines, faites comme Robert et Catherine : offrez-vous le temps de la découverte et goûtez aux bonheurs spectaculaires ! Bienvenue chez Robert !

Les voyages de Médée. (Attention travaux !)
C^{ie} carnets de voyages : 18 janvier

Entre deux pluies. C^{ie} a k entrepôt : 2 février

Les enfants s'ennuient le dimanche.
Manu Galure : 22 février chez cousin Victor - Ploufragan

Oktopus Kafé.
Ar C'haner (Attention travaux !) : 1^{er} mars
Gwerz à l'encre de seiche : 3 mars

Bertrand Belin + Roberty : 16 mars

Dialogue avec mon jardinier.
C^{ie} de l'escarboucle : 5 avril

Saisons. C^{ie} Fiat Lux : 9 avril

Festival Les Marionnet'lc
Le Sacre. C^{ie} Hop ! Hop ! Hop ! : 16 avril
Mary Brown. C^{ie} Akselere : 19 avril

D.O.R., Collectif Body Works : 12 mai

Les plaisirs minuscules.
Bouquet final : 2 juin

Voir page 12

Recyc'ollages et papiers mâchés

Exposition. Catherine Tihay réalise des tableaux en utilisant des matériaux de récupération : papier, carton, textile, sur lesquels elle intervient avec de la peinture, des encres, des collages. Parfois, elle leur superpose un plexiglass gravé et peint. Elle présente ici des bas-reliefs autour du thème "Embarquements" ainsi que d'autres créations en papier mâché ; tous, issus d'emballages récupérés.

Jeu. 3 au 30/1. Biocoop La Gambille, 10 rue de Robien. Gratuit Vernissage autour d'un thé mer. 9/1 dès 16h30



Marée d'encre (détail)



Dandy Rock le Shop

21 pl. Du Guesclin. 02 96 61 00 95
Nouveau lieu d'achat et de vente de produits culturels d'occasion. Voir page 3.

> Inauguration

Sam. 5/1 : Après-midi : venez proposer votre sélection de 45/33 tours ; 21h Totorro (post-rock), formule énergique et dansante, proche des groupes comme The Redneck Manifesto ou The Little Viking ; 22h Dandy Rock Dj's.
Dim. 6/1 : 13h Brunch au Souppen en musique.

Sam. 5 et dim. 6/1. Gratuit

> Février

Dandy rock DJ et brunch.

- Mon père va me tuer de Da-

niele Cipri (2012).
Mer. 9, 14h. Jeu. 10, 20h30. Sam. 12, 18h. Dim. 13, 20h30

- Affreux, sales et méchants de Ettore Scola (1976).

Ven. 11, 20h15. Sam. 12, 14h. Dim. 13, 15h. Lun. 14, 17h45. Mar. 15, 14h

- L'Intervallò de Leonardo di Costanzo. Avant-première.

Mar. 15 à 20h

■ Hermione

Equinoxe. Brézillet

> Lynda Lemay

Chanson. Le cœur qui fait mille tours. En un peu plus de 20 ans de carrière, Lynda Lemay a fait chavirer le cœur des Québécois et conquis la France entière. En 13 albums, 150 chansons, des milliers d'accords, des ballades touchantes et du rock irrévérencieux, de l'amour et des émotions pures.

Sam. 26/1 à 20h30. Tarifs 43/40 €
Billetterie : réseaux habituels
Org. Diogène Productions. 02 98 47 94 54. www.diogene.fr



> Guy Bedos : Rideau !

Théâtre d'humour. "Ça devient dur d'être de gauche... surtout quand on n'est pas de droite...". Anciens et nouveaux sketches. Dernier coup de gueule. Dernier spectacle, premiers adieux, "rideau !" dit-il. Org. Cheyenne Prod.

Ven. 1/2 à 20h30 (également sam. 2/2, Grand Large à St-Malo). Tarifs 45/42 €. Billetterie : réseaux habituels. www.cheyenneprod.com



■ Les Fondus Déchaînés

En janvier, Jean Renoir à l'honneur avec *Le Carosse d'or* (voir Loudéac page 34), *Tabou* de Miguel Gomes. En février : un film de la sélection du festival de Douarnenez.

Bientôt sur www.cridelormeau.com

■ Ciné-culture

St-Brieuc Prépas et syndicat gestion Pôle Universitaire.

Cinéma Club 6. Tarifs 5/2 €

> Les Adieux à la reine

Film de Benoît Jacquot présenté par Roland Le Clézio.
Jeu. 31/1 à 20h15

> La Désintégration

Film de Philippe Faucon présenté par Nathalie Monnin.
Jeu. 21/2 à 20h15

■ Semaine du cinéma italien

Association SentierItalia.
Du 9 au 15/1. Cinéma Club 6. Tarif 5,5 €. Pass 4 films 20 €

- César doit mourir de Paolo et Vittorio Taviani (2012).

Mer. 9, 18h. Jeu. 10, 14h. Ven. 11, 18h. Sam. 12, 20h30. Dim. 13, 18h. Lun. 14, 20h30

- Piazza Fontana de Marco Tullio Giordana (2012).

Mer. 9, 20h15. Jeu. 10, 17h45. Ven. 11, 14h. Dim. 13, 10h15. Lun. 14, 14h



UN SPECTACLE ACHETÉ DU PLAISIR OFFERT

Voir page 22



VILLE DE TRÉGUEUX BILLETTERIE 02 96 71 31 20

■ Bibliothèque

02 96 61 38 49. Gratuit

> L'Heure du conte ①

Lectures jeune public.

Tous les mer. à 10h30. St-Lambert

> Club de lecture

- Le Défaüt du ciel, P. Renonçay.

Mer. 9/1 à 17h. Centre-ville

- Le Glacis, Monique Rivet.

Mer. 13/2 à 17h. Centre-ville

> Réflexion philosophique

Ven. 11/1 et 1/2 à 18h30

> Récré ①

des p'tites oreilles

Lectures pour les tout-petits.

Sam. 12/1 et 16/2 à 10h30

> Autour d'Emile Jadoul

Auteur jeunesse.

- Au lit Lili : spectacle avec l'association Ecouter-voir.

Sam. 12/1 à 10h30 (St-Lambert) et 16h (centre-ville)

- Atelier jeune public 5/7 ans.

Mer. 23/1 à 10h30 (St-Lambert) et 14h (centre-ville)

> Un auteur un livre

- Joy Sorman : *Comme une bête* (Gallimard).

Ven. 25/1 à 18h30

- Eric Fottorino, *Berbères*.

Ven. 15/2 à 18h30

> Droit, éthique et littérature

La fiction comme laboratoire des cas de conscience avec Frédérique Leichter Flack.

Ven. 8/2 à 18h30

> Vous avez lu

Club de lecture.

Sam. 2/2 à 11h (centre-ville) et 16/2 à 10h (St-Lambert)

> Histoires&bricolages ①

Sam. 23/2 à 10h30. St-Lambert

Quai des Marmots ①

Un temps pour les petits et grands organisé par le Bat'O Scène Juno Bravo. Spectacles et animations.

Dim. 6/1 de 14h à 19h. Carré Rosengart, port du Légué. 02 96 60 83 50. www.junobravo.com



Spectacles Vassili Ollivro : Les P'tits Pieds ①

15h. Conte. Les amours du soleil et de la mer, les histoires d'un meunier ou encore de l'araignée voleuse de rêves. **Cie Singe Diesel** : **Le Songe du conteur** 17h. Conte et marionnettes. Juan, l'Argentin des Monts d'Arrée, trimballe avec lui ses 20 valises et dans chacune d'elle, il y a une histoire et des personnages inspirés des contes et légendes de Bretagne

Autres animations Jeux en bois pour tous. Ateliers de fabrication et de manipulation de marionnettes avec la Cie Singe Diesel et Fabien Moretti. Jouez avec les sons : explorations sonores de Jérémie Moreau. Salon de thé et pâtisseries. Et la galette des rois !



La Passerelle



02 96 68 18 40. Billetterie possible sur www.lapasserelle.info

Concert sandwich : Ventil Brass quintet

Nicolas Timarche et Mathieu Robert. **Mar. 8/1 à 12h30. Gratuit**

Cie Hop ! Hop ! Hop ! : Le Sacre

Théâtre. Christine le Berre. Conte de fées gothique et contemporain où il est question de revanche sur l'éternité : on y dégomme les princesses des contes de fées.

+ Atelier parent-enfant : mercredi 9/1 à 15h, dès 8 ans. **Mar. 8/1 à 19h30. Tarifs 15/8 €. Tout public dès 8 ans**

Artaud Barrault

Théâtre, mise en scène Denis Guénoun. L'histoire de l'amitié paradoxale entre le poète Antonin Artaud et le comédien Jean-Louis Barrault.

Mer. 9 et jeu. 10/1 à 20h30. Tarifs 21/10 €

Liana Gourdja & Peter Lau

Musique classique. Violon et piano. Programme : Saint-Saëns, Szymanowski, Chopin, Scriabine, Bryan Christian, Ernst-Erkönig, Prokofiev.

Ven. 11/1 à 20h30. Tarifs 25/14 €

Belkhéïr Djénane : Bébel le magicien

Théâtre. Un voyage dans le temps à travers l'histoire secrète des cartes. Les tours s'enchaînent à mesure que le récit se déroule. Un tourbillon réjouissant.

Mar. 15/1 à 20h30. Tarifs 15/8 €

Pierre Droulers : de l'air et du vent

Danse contemporaine. L'une des pièces maîtresses du chorégraphe belge, construite sur la singularité et l'engagement des interprètes, qui nous offrent quelques séances dignes de comédies slapstick.

+ Conférence par Brigitte Prost à 18h30.

Mar. 22/1 à 20h30. Tarifs 21/10 €

Gregory Porter

Jazz vocal avec cet artiste au timbre exceptionnel. Gregory Porter, Chip Crawford, Aaron James, Emanuel Harrold, Yosuke Sato. **+ Jazz au bar** à 19h30.

Sam. 23/1 à 20h30. Tarifs 21/10 €

Jamie Adkins : Circus Incognitus

Cirque. Voir Guingamp p. 30. **+ Mix Julien Tiné** le 25/1.

Ven. 25 et sam 26/1 à 20h30. Tarifs 15/8 €

Café de l'architecture

Rencontre. Comprendre l'architecture contemporaine.

Sam. 26/1 de 13h à 14h30. Bar de La Passerelle. Gratuit

Woyzeck (Je n'arrive pas à pleurer)

Théâtre. Georg Büchner/J-Pierre Baro. Un récit tragique d'un drame passionnel. La violence du déracinement, la solitude, l'amour et le refoulement des émotions. **+ Mix Julien Tiné.**

Jeu. 31/1 et ven. 1/2 à 20h30. Tarifs 21/10 €

La Scaphandrière

Théâtre jeune public. D. Danis et O. Letellier. Conte fantastique et envoûtant porté par la présence magnétique de Julien Frégé et par un ingénieux dispositif d'images.

Mer. 6/2 à 19h30. Tarifs 15/8 €. Tout public dès 10 ans

Alain Planès : Récital de piano

L'un des pianistes les plus remarquables de sa génération. Haydn, Beethoven, Schubert, Debussy, Sibelius, Bartók.

Ven. 8/2 à 19h30. Tarifs 25/14 €

Priz'Unique # 29 : Une Etrange soirée

Vincent Dupont : Souffles, performance. Perrine en morceaux, live. **Sam. 9/2 à 20h30. Tarif unique 5 €**

Concert sandwich : Dixtuor de cuivres

Projet Gilles Le Brazidec. Direction : Gildas Pungier.

Mar. 12/2 à 12h30. Gratuit

Corneille / Sandrine Anglade : Le Cid

Théâtre. Faire rejaillir toute la modernité de ce texte classique. Autour des couples parents/enfants, notion de filiation, transmission... **+ Conférence** mer. 13/2 à 18h30 par Brigitte Prost.

Mer. 13 et jeu. 14/2 à 20h30. Tarifs 21/10 €

Nguyen Lê : Songs of freedom

Jazz, rock. Le guitariste réinvente, transforme et redonne avec génie une nouvelle vie aux tubes interplanétaires (Janis Joplin, Stevie Wonder, Led Zeppelin...). **+ Jazz au bar** à 19h30.

Sam. 16/2 à 20h30. Tarifs 21/10 €



Christian Rizzo : Le Bénéfice du doute

Danse. Le chorégraphe travaille sans accessoires, ni décor. Un décor invisible s'invente à travers les corps, la lumière (Caty Olive) et la musique (DJ Scanner). **+ Mix Julien Tiné.**

Mar. 19/2 à 20h30. Tarifs 21/10 €

Joël Jouanneau : L'Inouïte

Théâtre jeune public. Conte chorégraphique. Atmosphère des légendes "eskimos" sur des musiques du monde entier.

+ Atelier parent-enfant : mercredi 20/2 à 15h, dès 5 ans.

Ven. 22/2 à 19h30. Tarifs 15/8 €. Tout public dès 6 ans

LA gambille

présente

100% FRAIS

100% BIO

100% ÉQUILIBRÉ

LE DEJEUNER À EMPORTER

7€

LE PETIT PLATEAU

11€

LE GRAND PLATEAU

Possibilité de réservation par téléphone tous les jours jusqu'à midi au 02 96 33 48 41

Les plateaux peuvent être emportés à partir de 11h (Plateau végétarien sur demande).

• 02 96 33 48 41 • www.biocoop.fr

3 RUE MARC SEGUIN 22950 TRÉGUEUX (DEVANT LA FOIR'FOUILLE)



La Citrouille (SMAC)

Musiques actuelles. 02 96 01 51 40. www.lacitrouille.org



Places à gagner
cridelormeau.com

Grand slam national - Sélection Bretagne

4^e édition. Soirées slam. Voir page ci-contre.
Jeu. 17 et 31/1 puis 14 et 28/2 à 20h. **Gratuit**

Bill Deraime / Mathis Haug

Bill Deraime (blues, chanson) : Des textes pleins d'humanité. Mathis Haug (folk, blues) : De l'impro et un excellent jeu de guitare accompagnent une voix chaude et éraillée.
Ven. 18/1 à 21h. **Tarifs 8/10/14/16/18 €**

Pur Jus Citrouille : Lenny - sortie d'album

Rap, hip-hop. Vainqueur du Buzz Booster 2012 et parmi les finalistes Partis pour un Tour, voir ci-dessous.
Sam. 19/1 de 19h à 22h. **Gratuit**

The Datsuns / Kitchenmen / Wek 617

Rock. The Datsuns : Voix qui déchirent, une transe presque psychédélique. 1^{ère} date en France. Kitchenmen : rock-pop-fuzz. Wek 617 : rock aux accents punk-pop.
Ven. 25/1 à 21h. **Tarifs 8/10/12/14/16 €**

Soirée Blind test musical

Nouveau ! Vous aimez la musique (variété, rock...). Avec vos amis, participez à cette soirée fun et sympathique ! **Sam. 26/1 à 20h. Tarif 5 €/personne (équipes de 4), grignotage inclus**

Bass Session

Bass music, reggae, ragga. Avec l'association Hope & Vibes. Programmation sur <http://hopeandvibes.fr>.
Ven. 1/2 à 21h. **Tarifs 8/10/12/14/16 €**

Chapi Chapo - Popopolska

Ciné-concert jeune public. Courts métrages d'animation polonais. Un spectacle original et poétique pour petits et grands. Goûter à 16h (1 €).
Dim. 3/2 à 17h. **Tarifs 4/6/8/10 €. Dès 4 ans**

Raggasonic / Shatta Sound System

Ragga, hip-hop avec les Raggasonic et des hymnes citoyens rejetant les inégalités. Shatta Sound System : animer le dancefloor et nous remuer de l'intérieur.
Ven. 8/2 à 21h. **Tarifs 8/10/16/18/20 €**



Raggasonic

Radio Moscow / Dirty Deep / Head On

Radio Moscow (rock psyché) : Héritiers de Woodstock, entre garage, surf et psychédélique, ça envoie ! Dirty Deep (blues, folk, rock) : un son rugueux, ça grésille dans la voix. Head On (swamp, rock) : Mix parfait du punk rock américain infecté de swamp rock australien.
Sam. 9/2 à 21h. **Tarifs 8/10/12/14/16 €**

Hélène Labarrière Quartet

Jazz contemporain. Un Quartet très actuel dans la lignée de Daniel Humair, Louis Slavis ou Henry Texier. Voir chronique page 4. Aussi à Lannion page 25.
Mar. 12/2 à 21h. **Tarifs 4/6/8/10 €**

ITINÉRAIRES BIS
PARTIS POUR UN TOUR #B
LE CONCERT DE SÉLECTION
VEN 22 FEV 2013

Laura Perrudin Quartet - The Beat Seeds
Lenny - Naïs et Les Transgéniques

20H30 LA CITROUILLE / SAINT-BRIEUC / GRATUIT

RENSEIGNEMENTS / ITINÉRAIRES BIS / 02 96 62 76 00 / WWW.ITINÉRAIRES-BIS.ORG

ARTIC'OK Le Télégramme Cridelormeau

Votre Conseil général au service de tous les Costarmoricains

Le Bal des enrégés

Punk-rock. Un bal surpuissant avec la crème de la scène underground française qui reprend à sa sauce les Ramones, Exploited, Beru... + Performers.
Ven. 15/2 à 21h. **Tarifs 8/10/14/16/18 €**

Bœuf Pour zicos ou mélomanes. **Sam. 16/2 à 19h. Gratuit**

Partis pour un Tour

Finale du dispositif d'accompagnement musiques actuelles mis en place par Itinéraires Bis et le Conseil général (voir page 6). Avec **Lenny** (hip-hop, vainqueur Buzz Booster 2012) ; **The Beat Seeds** (rock, hip-hop, électro) ; **Naïs** (chants tziganes). **Laura Perrudin** Quartet (nu-jazz, quartet atypique).
Ven. 22/2 à 20h30. **Gratuit**

Pur Jus Citrouille : Miss-U Chanson folk. **Sam. 2/3 à 21h. Gratuit**

Festival Babel Danse Voir page 20.

Rona Hartner & DJ Tagada : électro balkanique/tzigane.
Sharmila Sharma : danse indienne. **Noces Gitanes** : Orchestre métissé et puissant. **Ven. 1/3 à 21h. Tarifs 8/10/12/14/16 €**

la Boutique Atelier

Artisanat • Objets Déco • Poêles à bois
Petite épicerie • Stages créatifs • Expositions

15, rue Neuve • 22510 MONCONTOUR
Tél. 02 96 73 49 61
<http://laboutique-atelier.com>



Voir page 11



memes'tra
11 place du Martray
22000 Saint-Brieuc
TEL : 02 96 68 91 88
tavarnmemestra@yaho.fr

BAR À BIÈRES & CONCERTS

Memes'tra

06 86 41 73 43. Pl. Martray
Gratuit. Concerts à 21h

> **Bœuf**

Les dimanches à 21h. Gratuit

> **Morsgael**

Musique irlandaise. Nick Malicka et Georges Breuil.

Ven. 4/1 à 21h30. Gratuit

> **Aïda Diene**

Duo piano voix. Gospel, jazz, chanson...

Ven. 11/1 à 21h30. Gratuit

> **Monsieur Betty**

Chanson. De la java à l'eau de javel, de l'hard core Deon au punk à fleurs.

Ven. 18/1 à 21h30. Gratuit

> **J-zele**

Rock musette funky cool, chanson incisive.

Ven. 25/1 à 21h30. Gratuit

> **Camadule Gredin seul dans ses bottes**

Chansons. Univers où Burton et Jarmush prennent l'apéro dans un salon que la crasse, l'alcool et le tabac n'ont pas transformé en palace (photo).

Ven. 1/2 à 21h30. Gratuit

> **So Beat duo / O' Conan quartet**

Chant, jazz, blues, reggae et musique celtique.

Ven. 8/2 à 19h. Gratuit

> **Affaire classée**

Pop, rock audacieuse.

Ven. 15/2. à 21h30. Gratuit

> **RIT**

Homme orchestre, entre reggae, blues, folk, dub.

Ven. 22/2 à 21h30. Gratuit

> **Toutes les dates**

www.cridelormeau.com



Camadule Gredin

Le Soupçon

Rue Docteur-Rahuel. 02 96 61 46 27. lesoupçon.com

Lun, mar, mer 9h30-23h. Jeu et ven 9h30-1h. Sam 12h-1h

Restauration sur place

> **Marché bio**

Le mercredi de 17h à 19h

> **Dandy Rock le Shop**

Inauguration en musique et brunch. Voir page 16.

Sam. 5 et dim. 6/1. Gratuit

> **Cabaret d'impro**

Théâtre d'impro. Colibri.

Sam. 19/1 à 21h. Tarif 4 €

> **Coworking**

Atelier : utilisation optimale des mails.

Jeu. 17/1 (10h-19h, inscription)

> **Paddy O'Neill et Tony Mc Carthy**

Musique irlandaise avec ces Irlandais, Bretons d'adoption (bouzouki, flûte, mandoline, violon)

Sam. 16/2 à 19h30. Gratuit



Tony Mc Carthy

> **Toutes les dates**

www.cridelormeau.com

Grand slam national : sélection régionale

Le principe : chaque slameur partage ses mots devant un public et un jury populaire pendant 3 minutes maximum. Avec ou sans vers, avec texte ou sans, venez mouiller votre chemise après avoir trempé votre plume, pour obtenir la meilleure note ! Le but : mener une équipe de slameurs au concours du Grand Slam National qui se tiendra à Paris en juin prochain. En 2012, les 5 soirées de qualification ont rassemblé quelque 600 personnes.

Slammaster référent FF DSP : Radouane Nasri.

Org. Unvsti et ses partenaires. 06 74 26 69 98. unvsti@gmail.com

www.unvsti.com

> **Soirées de qualification** : Venez participer ou encourager. Inscription gratuite sur place à chaque date.

Un vers dit = un verre offert.

Jeu. 17/1, 31/1, 14/2, 28/2 dès 20h à la Citrouille. Gratuit

> **Qualification finale**

Dans le cadre du festival Zéro à la Tolérance Zéro (ZTZ).

Sam. 16/3 à la Citrouille. Gratuit

A noter : Le festival Zéro à la Tolérance Zéro (ZTZ) se tiendra cette année du 16/3 au 6/4 autour du thème : **Femmes, Hommes, Parité ?** Festival dont le but est de lutter contre les discriminations en favorisant la cohésion sociale. Au programme : rencontres, ateliers danse, spectacle de danse, etc. Et un concert avec **Emel Mathlouthi** et **Casey** à la Citrouille.

SELECTIONS REGIONALES GRAND SLAM NATIONAL DE PARIS

UN VERS DIT = UN VERRE OFFERT

LES JEUDIS DES 20H GRATUIT

SCENE MICRO 555 MOTS

QUALIFS
Les Jeudis 17 Jan et 31 Jan
14 Fev et 28 Fev

FINALE
Sam 16 Mars

LA CITROUILLE

PLACE NINA SIMONE SAINT-BRIEUC 02 96 01 51 40
www.lacitrouille.org



BRASSERIE DES CHAMPS

Centre commercial Les Champs
1, rue Sainte-Barbe 22 000 St-Brieuc
02 96 77 27 54 - brasseriesdeschamps@orange.fr

Du lundi au jeudi et le samedi 8h à 19h30

Vendredi 8h à minuit Jazz de 19h à minuit

Jazz tous les vendredis

Babel Danse #10
Danses sacrées, rituelles et sensuelles

Pour fêter ses 10 ans, une **rétrospective des 9 dernières années** autour de la thématique "danses sacrées rituelles et sensuelles" **avec le retour des 8 invités d'honneur** : Sharmila Sharma (danse kathak), Morgane Teffaine (flamenco), Chantal Loïal (danse antillaise), Fatima Leghzal (Afrique de l'ouest), Simona Jovic (danse nomade), Armando Pekeno (capœira), Nawal Raad (danse orientale), et Leela Petronio (claquette percussions corporelles).
Un thème par jour, un invité d'honneur par jour. Spectacles, conférence, cinéma, bal, concert, stages...
Du 1^{er} au 9/3. Tarifs (se renseigner). Pass et tarifs familles 02 96 61 94 58 - www.mjcduplateau.fr

Spectacles, conférences et animations

Ven. 1/3 : Rona Hartner & DJ Tagada + Noces gitanes ; Perf. danse indienne, Sharmila Sharma (la Citrouille, voir p. 18).
Sam. 2/3 : La Tour de Babel Cie, danse amateur éphémère (salle Hermione), Perf. Rythm'n shoes (MJC du Plateau).
Dim. 3/3 : Conférence dansée, N. Raad (danse orientale).
Lun. 4/3 : Au-delà des frontières, S. Jovic (danse nomade).
Mar. 5/3 : On t'appelle Vénus, Chantal Loïal, danse antillaise (Horizon à Plédran). **Mer. 6/3** : La Note magique, Fatima Leghzal, contes, danse (Centre social du Plateau).
Jeu. 7/3 : Soirée "flamenco" : lecture publique, démo de Morgane Teffaine (cinéma club 6). **Ven. 8/3** : Boum, restitution de stage des enfants, 6-10 ans (La Passerelle). **Sam. 9/3** : Babel Bal de clôture, bal métissé (La Citrouille).

Stages : journées thématiques

Sam. 2/3 : **Indes** : Kathak, Bollywood, Bharata Natyam.
Dim. 3/3 : **USA** : claquettes/percussions corporelles, hip hop, Lindy Hop. **Lun. 4/3** : **Orient/Méditerranée** : Derviche tourneur, danse orientale. **Mar. 5/3** : **danses nomades** : danse persane, russe, roumaine. **Mer. 6/3** : **Antilles** : danse afro-antillaise contemporaine, danse traditionnelle, danse créative. **Jeu. 7/3** : **Brésil** : Capœira, salsa. **Ven. 8/3** : **Flamenco**. **Sam. 9/3** : **Afrique** : danse africaine, gumboots. Certains stages dispensés par les invités d'honneur.
Stages pour tous les âges et tous les niveaux. Réservez vite !

Brasserie des Champs

Centre commercial Les Champs
02 96 77 27 54. Lun. au jeu. et sam. 8h-19h30. Ven. 8h-minuit, jazz dès 19h

> Back to swing

Ven. 4/1 dès 19h. Gratuit

> Richard Selle

Crooner.
Ven. 11/1 dès 19h. Gratuit

> Farewell

Trio revisitant les grands noms de la musique folk. Dylan, Joan Baez, Bert Jansch. Avec W. Prigent, W. Damour, M. Albert.
Ven. 18/1 dès 19h. Gratuit

> Les Amateurs

Répertoire jazz.
Ven. 25/1 dès 19h. Gratuit

> Early Blues Quintet

Musique blues.
Ven. 1/2 dès 19h. Gratuit

> Toutes les dates

www.cridelormeau.com

Quai Ouest

Théâtre de Poche. rue Tullaye
02 96 61 37 29. Tarifs 15/13 €

> Les Amis du placard

Théâtre, Gabor Rassov. Création. Satire du consumérisme.
Ven. 25/1 et ven. 1/2 à 20h30

> GZP : Des mots avant tout

City-Zen-Project. Duo mêlant théâtre, rap, slam, beat-box...
Ven. 15 et sam. 16/2 à 20h30

O'Kenny Pub

Rue M. Christostome. 02 96 61 37 36
Le pub s'est agrandi et accueille désormais des concerts de façon régulière.

> Session irlandaise

Les mer. à 22h. Gratuit

> So Beat

Chanson jazz, soul.
Jeu. 10/1 à 22h. Gratuit

> Duo celtique

Ven. 18/1 à 22h. Gratuit

> ...Silence

Rock.
Ven. 25/1 à 22h. Gratuit

> Thomas Howard Memorial

Post rock, pop stratosphérique. Voir chronique page 3.
Ven. 8/2 à 22h. Gratuit

> Young California

Pop rock.
Ven. 22/2 à 22h. Gratuit

Café des Epices

Rue du Légué. 02 96 33 46 99

> Les Vieilles Margattes

Jazz manouche, flamenco, folk.
Sam. 16/2 à 21h. Gratuit

> Toutes les dates

www.cridelormeau.com

Fête de l'accordéon diatonique

Org. Nevezadur Bro Sant Brieg.
Sam. (20h30) : Contes, chants et musique au coin du feu. Un décor et un thème renouvelés chaque année : Daniel Faramus de Plainetel, Armelle Collet de Loudéac, Patrick Rault (Nevezadur), et Isidore Moizan dit Zidor.

Dim. (14h) : Un temps de fête et de convivialité autour de l'accordéon diatonique. Deux salles à disposition, tous les musiciens sont les bienvenus.
Sam. 12 et dim. 13/1. Auberge jeunesse. Tarif 6 €/j. 02 96 71 17 27

10^{ème} ÉDITION

BABEL DANSE

DANSES SACRÉES, RITUELLES ET SENSUELLES

DU 1^{ER} AU 9 MARS 2013
SAINT BRIEUC

UN ÉVÉNEMENT ORGANISÉ PAR LA MJC DU PLATEAU



La Baie'l Bio
EPICERIE BIO

Fruits & légumes
 Pain
 Fromage à la coupe
 Vrac (céréales, fruits secs)
 Produits locaux
 Produits sans gluten
 Cosmétiques
 Livres
 Eco-produits...

Centre Mathis
 (RN12 sortie St-René)
 Z.A. du Moulin à vent
 22120 Yffiniac
 02 96 63 83 75

ouvert
 du mardi au samedi
 de 9h30 à 19h00

STE-ANNE-DU-HOULIN

Couleur Café
 02 96 64 17 81
 www.couleurcafe22.fr

> **Soirée recyclage de Noël**
 Venez échanger les cadeaux que vous ne voulez pas.
 Ven. 4/1 à 21h. Gratuit

> **Session irlandaise**
 Dim. 6/1 et 27/1 à 16h. Gratuit

> **Bœuf-scène ouverte**
 Ven. 11/1 à 21h. Gratuit

> **François Le Roux**
 Poète, pianiste. Influences Léo Ferré à Claude Nougour.
 Dim. 13/1 à 16h. Gratuit

> **Sound System**
 Roots, reggae et breizh culture. Musically Mad Sound system, RDH Hi-Fi, Selecta Budwise. Org. Création Culture Hi-Fi.
 Sam. 19/1 à 20h30

> **OL'Va o les bêtes**
 Chanson. Org. De Ouip en Ouap. De drôles d'histouères.
 Dim. 20/1 à 16h. Gratuit

> **Tango argentin**
 Ven. 25/1 à 21h. Gratuit

> **Soirée latino**
 Sam. 26/1 à 22h. Gratuit

> **Blind test musical**
 Un jeu multijoueur.
 Ven. 1/2 à 20h30

> **Miss-Guinguette et Lamanite**
 Chanson rétro.
 Dim. 3/2 à 16h. Gratuit

> **Danse country**
 Color Hats Country Dancers.
 Ven. 8/2 à 21h. Gratuit

> **Dames de nage**
 Chants à écouter, à danser. B. Kloareg et V. Imbert, répertoire Basse Bretagne.
 Dim. 10/2 à 16h. Gratuit

> **Bœuf-scène ouverte**
 Ven. 15/2 à 21h. Gratuit

> **Tango argentin**
 Ven. 22/2 à 21h. Gratuit

> **Soirée latino**
 Sam. 23/2 à 22h. Gratuit

> **Session irlandaise**
 Dim. 24/2 à 16h. Gratuit

ST-QUAY-PORTRIEUX

Off. tourisme. 02 96 70 40 64
 www.saintquayportrieux.com

> **Hôtel de ville**
 Gratuit. 02 96 70 80 80

> **Monique Feuga**
 Exposition. Huiles et aquarelles figuratives.
 Du 2 au 30/1

> **Le Carnaval de Venise**
 Photos, Yannick Gautier.
 Du 1^{er} au 28/2

> **La Tunisie**
 Conférence. Georges Le Moël.
 Sam. 23/2 à 14h30. Ancienne mai-rie. Gratuit. 02 96 70 50 04
 Org. Amicale Moulin, Fontaines...

> **Ciné St-Ké**
 www.cinestke.blogspot.com

> **Rashômon**
 Ciné-débat. Akira Kurosawa.
 Mar. 22/1 à 20h. Cinéma Arletty

> **La Prisonnière du désert**
 Ciné-débat. John Ford.
 Mar. 19/2 à 20h. Cinéma Arletty

TREVENEUC

> **Chorales du Tertre et Alcatel-Lucent**
 Chant choral. Dir. Renaud Turban. Extrait d'Orphée et Eurydice et œuvres clas-siques du 18^e au 20^e siècles.
 Sam. 19/1 à 20h30. Eglise St Co-lomban. Prix libre. 02 96 70 84 84
 www.trevenueuc.fr

Bleu Pluriel - Trégueux

TREGUEUX

23 rue du Stade. 02 96 71 31 20. www.bleu-pluriel.com

Places à gagner
 cridelormeau.com

> **Cie Alban dans la boîte : Korfa l'Odyssee**
 Danse, musique et percussions corporelles. Entre nais-sance du Monde et apparition d'un embryon de société, Korfa l'Odyssee est un voyage... L'aventure d'un petit groupe d'hommes qui se doit de tout construire. Avec le seul moyen à leur disposition : le corps.
 Ven. 25/1 à 20h30. Tarifs de 6 à 14 €. Tout public dès 8 ans



> **Mouff'et Cie : festival d'hiver jeune public**
 Des spectacles à Bleu Pluriel et au Grand Pré (voir page 10). Du 25/2 au 1/3. Tarif unique 6 €

> **Productions Nid de Coucou : Abeilles et bourdons**
 Conte lyrique. Dès 4 ans. C'est aujourd'hui le grand jour ! La nouvelle petite reine des abeilles va devoir choisir un bourdon qui deviendra le fameux bourdon-papa. Mais à la ruche, pas un qui ne lui plaise...
 Lun. 25/2 à 10h30 et 18h30

> **Cie Bakélite : La Galère**
 Théâtre d'objets. Dès 6 ans. Embarquez dans *La Galère* et vivez une épopée maritime mouvementée ! Et hilarante. L'équipage, bien agité du bocal, y veille !
 Mer. 27/2 à 15h et 18h30

> **L'incroyable histoire de Gaston et Lucie**
 Concert. Dès 6 ans. A Boville, tout le monde est beau. Sauf Gaston. Il est même tellement moche qu'il a été mis en cage. Un matin, le Soleil refuse de se lever et laisse les Bovillains dans le noir... En vrai super-antihéros, Gaston va partir vers l'ancre du Soleil tirer cette histoire au clair...
 Ven. 1/3 à 10h30 et 15h

> **Voir aussi Langueux** page 10



20 MINUTES DE BONHEUR EN PLUS



Pièces à gagner
créditfermeau.com

- >>> **Festival de rue en salle**
- >>> **Trégué / Bleu Pluriel**
- > **Samedi 9 et dimanche 10 février**

Prenez date pour votre rendez-vous annuel avec la chaleur de la rue au milieu de l'hiver ! Réservez votre week-end, cessez toute activité et profitez des spectacles proposés, gratuits ou payants ! Danse, théâtre, cirque, magie, marionnettes, chanson.

A voir en famille dès 6 ans. Tarif unique 3,5 € ou gratuit
 Billetterie et réservation 02 96 71 31 20 (mar. au ven. 13h30-18h)
[facebook.com/20minutesdebonheurenplus](https://www.facebook.com/20minutesdebonheurenplus). bleupluriel@ville-tregueux.fr
www.bleu-pluriel.com

Edgar Perrin

Cette année, Edgar Perrin vous accueille sur le festival : vous dire bonjour, vous embrasser, vous conseiller dans vos choix de spectacles... Fils de commerçants et petit-fils de bonimenteurs, cet homme est à l'Accueil, ce que le Livre est à la lecture, ou la Moutarde à Dijon. Détour obligatoire.

Bob Théâtre : Objets d'mots

Exposition tirée par les cheveux. Venez vous égarer dans les boîtes d'objets d'mots... Une mise en scène d'objets évoquant un jeu de mot subtilement tiré par les cheveux...
 Du 9 au 22/2. Gratuit

Retro Users

Retro hip hop'n'roll. Énergie et sens de l'autodérision pour un joyeux mélange musical anachronique totalement assumé proposé par le groupe Users, ici en acoustique.
 Sam. 15h et 17h40. Dim. 16h20 et 18h20.
 Bleu pluriel. Gratuit

Cie Presque Siamoises : Bertha et Miranda

Bizarries contorsionnées. Voici un spectacle grinçant... tout en souplesse où le boniment est un magnifique prétexte aux prouesses physiques.
 Sam. 17h et 19h. Dim. 16h20 et 17h40. Salle polyvalente

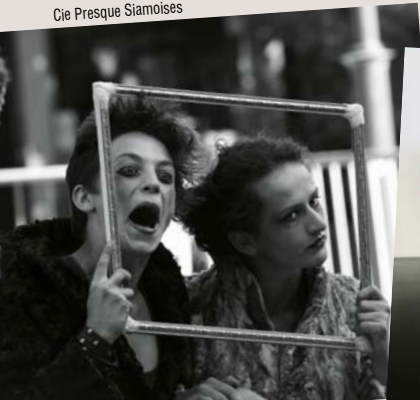
Cie M03 : Autant vaut rester ici, attendre et regarder la colline. Elle est si belle

Manipulations d'objets, danse et clarinette. De l'argile, des ardoises et des boules en bois pour parler du temps qui court et n'attend pas.
 Sam. 16h20 et 17h40. Dim. 16h20 et 17h40. Clef des Arts

Clair de Lune Théâtre : Le Cyclo Théâtre

Théâtre d'ombre. Un castelet sur roues, un monde à petite échelle où miniature rime avec poésie... non sans une bonne dose d'humour.
 Sam. de 15h20 à 17h et de 18h à 19h20. Dim. de 15h20 à 16h30 et de 17h à 18h20. Bleu pluriel. Gratuit

Cie Presque Siamoises



Cie M03 © P. Motte



Quelques idées de parcours

- > **Les "gratuits"**
Marvellous mambo / Le P.U.F / Le Cyclo Théâtre / Retro Users
- > **Parcours "douceur"**
Duo piano-shakuhachi / Autant vaut rester ici, attendre et regarder la colline. Elle est si belle / Le Cyclo Théâtre
- > **Parcours "vitalité"**
Marvellous mambo / Ensemble / Retro Users
- > **Parcours "assurément ceux-ci ne sont pas seuls dans leur tête"**
Bertha et Miranda / Le Petit théâtre de cuisine / Vu / Le P.U.F



Le Petit théâtre de cuisine © Luiz Reikda

Duo piano/shakuhachi

Musique. Des sons envoûtants et magiques à mi-chemin entre la musique traditionnelle japonaise et la musique occidentale. Lydia Domancich et Véronique Piron.
 Sam. 15h40 et 17h40. Dim. 15h40 et 18h20. Bleu pluriel

Cie Sacékripa : Vu

Manipulation d'objets. Pétri de petites obsessions qui finissent par lui faire péter la "cocotte". Et font déraiper l'histoire !
 Sam. 17h et 18h20. Dim. 15h40 et 17h. Clef des Arts

Famille Goldini : Marvellous mambo

Cirque et danse. Avec les Goldini, grands moments de cirque et de cabaret ga-ran-tis !
 Sam. 16h20 et 19h. Dim. 15h et 17h. Bleu pluriel. Gratuit

Ensemble

Duo de cirque. Deux acrobates ensemble comme deux frères qu'un regard, un geste suffisent à mettre "ensemble".
 Sam. 16h20 et 18h20. Dim. 17h et 18h20. Salle polyvalente

Le Petit théâtre de cuisine

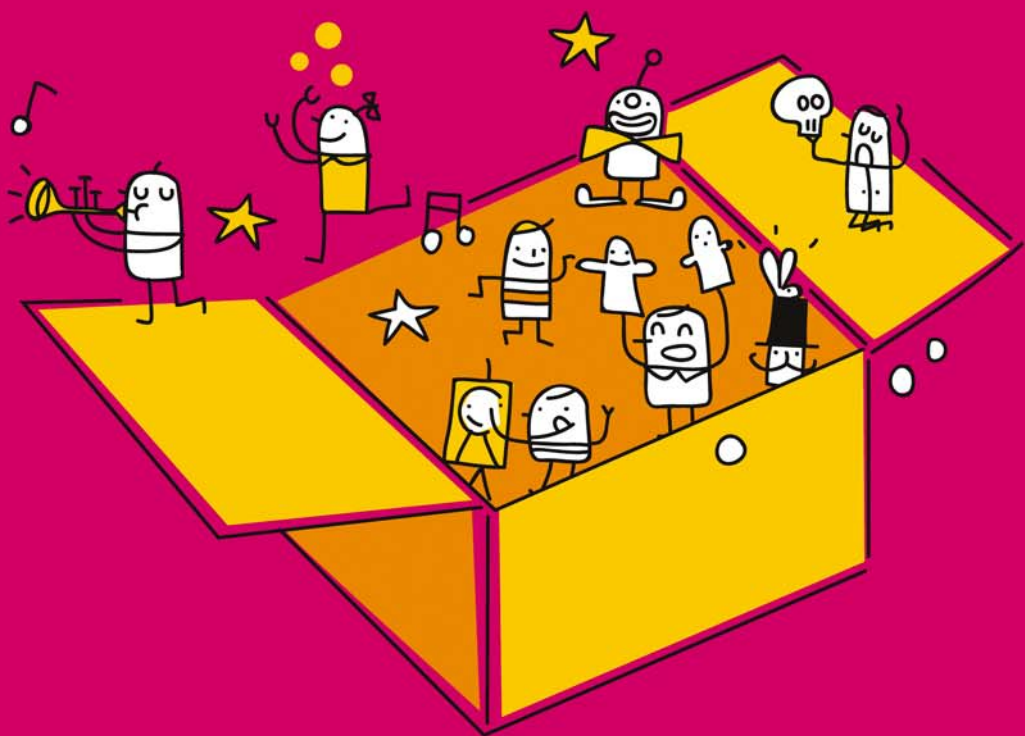
Manipulation d'objets. Attention : petite pépite du théâtre d'objets où bouteille de sirop se prend pour un donjon, et la boîte à thé pour un théâtre...
 Sam. 15h40 et 19h. Dim. 16h20 et 18h20. Clef des Arts

Cirkatomik : Le P.U.F Produit Utile aux Festivaliers

Vente à la valise. Amis festivaliers, l'équipe du P.U.F a LA réponse à vos soucis !
 Sam. 15h40, 17h et 18h20. Dim. 15h40 et 17h40. Bleu pluriel. Gratuit

Cyclo Théâtre





festival
de rue
en salle

20^{ans}

DE BONHEUR
EN PLUS

9 et 10 février 2013

THÉÂTRE DE RUE
CHANSON
DANSE
MUSIQUE
MARIONNETTES
THÉÂTRE D'OBJETS
CIRQUE

Cibles & Stratégies 02 96 68 43 43 - 12/2012



bleu**pluriel**

SCÈNE DE TERRITOIRE - VILLE DE TRÉGUEUX
WWW.BLEU-PLURIEL.COM



CAMLEZ

Couvent Alternatif

06 02 37 66 82
www.couventalternatif.com

Apéros concerts, ateliers pain pour enfants, jeudis jeux, cuisine autonome...

Programmation sur www.couventalternatif.com. Voir aussi encart page suivante.

CAVAN

Veillon-McMenemy

Musique celtique. J.-M. Veillon, Jamie McMenemy, Flûtes traversières bois, chant, bouzouki. Org. Ti ar Vro.

Ven. 11/1. Centre de découverte du son, café Pennarpig. Tarif 7 €

Veillée bretonne

Sonneurs, chanteurs et conteurs du pays. Org. Dastum Bro-Dreger et Pilgerc'h.

Ven. 18/1 à 20h30. SdF. Gratuit

Skol Sonerien Bro Penroz

Concert de l'école de musique du Bagad de Perros.

Sam. 26/1 à 18h. SdF. Gratuit

LANLOUP

Le Kerganer

02 96 22 33 44. Tarifs 7/6 €, gratuit < 14 ans. kerganer.blogspot.com

Session irlandaise

Ven. 11/1 et 8/2 à 20h30. Gratuit

> Bonne année !

Soupe, fromage fermier. Mmh. Mar. 1/1

> V. Ollivro / Marluche

Conte. 17h30 Vassili Ollivro : Le P'tit bal (tt public dès 10 ans). 18h45 Marluche : Contes de Perrault, revus et corrigés en argot (tt public dès 10 ans). 20h30 : Vassili Ollivro : Rue de la gare (tout public dès 8 ans). Sam. 5/1. Gratuit

> Duo Liorzou/Bocher

Musique traditionnelle. Sam. 19/1 à 21h. Tarifs 7/6 €, gratuit < 14 ans

> Côté cour

Théâtre sur le manque de communication entre les gens. Troupe pordicaise.

Mer. 23/1 à 16h. Tarifs 5/4 €, gratuit < 14 ans

> GPL Trio

Musique traditionnelle. Sam. 2/2 à 21h. Tarifs 7/6 €, gratuit < 14 ans

> Manu Campos

Chanson (voir page 31). Dim. 17/2 à 18h. Tarifs 7/6 €, gratuit < 14 ans

> Charkha

Musique modale trans-genre, trad', jazz, contemporain. Voir Pixie p. 25 et Schooner p. 31. Sam. 23/2 à 21h. Tarifs 7/6 €, gratuit < 14 ans



LANNION

OT 02 96 05 60 70
www.ot-lannion.fr

Ego et origine(s) de mes mondes

Exposition picturale et installations de Dom JY Pajot. 36 boîtes "origine(s) de mes mondes". Autoportraits et "rueprestre d'aujourd'hui".

Du 17/11 au 19/1. Chapelle des Ursulines. Mar.-sam. 15h-18h30. Jeu. 10-12h, 15h-18h30. Sauf fêtes. Gratuit

Le Radôme et des hommes

Exposition photos. Du 13/12 au 5/1. Médiathèque

L'Imagerie

Rue Jean Savidan. 02 96 46 57 25. www.imagerie-lannion.com

> Invitation à l'Imaginaire
Exposition. Photos, vidéos, sculptures. 20 artistes présents dans les collections du FRAC Bretagne.

Du 19/1 au 23/3. Mar. au sam. 15h-18h30, jeu. 10h-12h. Gratuit



Rémi le boulanger, Laurent l'épicier, ainsi que Morwenna et Matthieu au bar, vous accueillent.

Apéro-concerts, Ateliers pain pour enfants, Jeudis-jeux, Bons plans de Mat et Morwen, Cuisine autonome, et bientôt bibliothèque...

Horaires, contact, agenda: www.couventalternatif.com



Laurent l'épicier
Le Couvent Alternatif
4 route de Pont Losquet
22450 Camlez
09.63.42.49.73

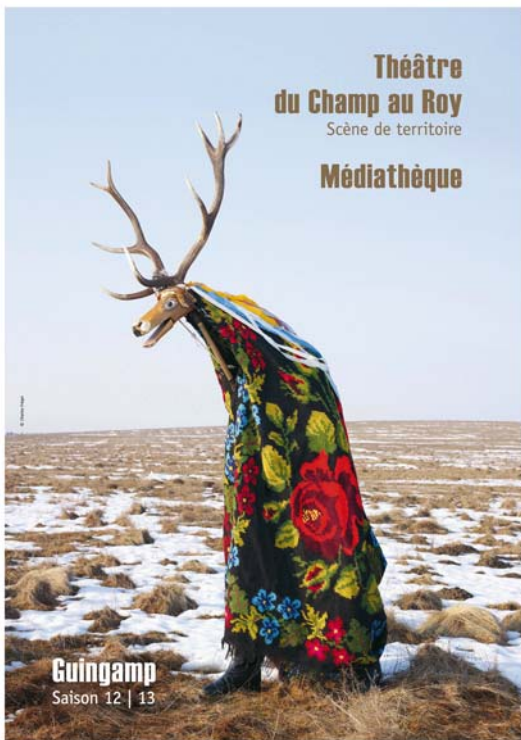
Produits bio, locaux
vrac, fruits et légumes
charcuterie sur commande
éco-produits



"Le chat qui louche"
-Bar-

Le couvent alternatif
22450 Camlez

06-02-37-66-82



Toutes les informations sur :
www.ville-guingamp.fr ou sur f
 au 02.96.40.64.45
service.culturel@ville-guingamp.com



* IDEE CADEAU *

Offrez à vos proches une place de spectacle ou un abonnement
 Tarifs des places : de 7€ à 17€
 Abonnement : 3 places au choix à partir de 24€



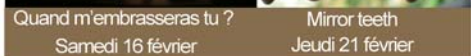
La Pelle du Large et Une Odyssee
 Dimanche 20 janvier



Jamie Adkins
 Dimanche 27 janvier



Y-es tu ?
 Dimanche 10 février



Quand m'embrasseras tu ?
 Samedi 16 février

Mirror teeth
 Jeudi 21 février

Voir page 30

■ **Le Pixie**

Porche du 73^e Territorial
 02 96 37 65 32. lepixie.info

> **Yvan Knorst Trio / Zalie Bellacico & Michael Zerang**

Yvan Knorst Trio, acoustique et métissé. Bellacico & Zerang, chant et percussions.
 Sam. 12/1 à 21h. Tarifs 6/4 €

> **Sunyata Electric Band**

Musique afro-américaine, funk, rock, reggae...
 Ven. 18/1 à 21h. Tarifs 2 €

> **L'homme qui attendait l'homme qui a inventé l'homme**

Théâtre de Alex Friederich proposé par Maldoror. Pamphlet pour la liberté humaine.
 Jeu. 24 et ven. 25/1, mer. 30 et jeu. 31/1, ven. 1^{er} et sam. 2/2 à 21h. Tarifs 5/7 €

> **Sam Kapienia & Gurvan Le Gac / Sharav**

Musique du monde. Karpinia/Le Gac : chant occitan et flûte. Sharav : musique arabo-andalouse, jazz, blues, sonorités africaines.
 Sam. 26/1 à 21h. Tarifs 6/4 €

Places à gagner
cridelormeau.com

> **Hélène Labarrière Quartet / Lunatic Toys**

Jazz. Hélène Labarrière Quartet : voir chronique page 4. Aussi à St-Brieuc page 18. Lunatic Toys : issu du jazz et influencé par le rock, la pop...
 Ven. 8/2 à 21h. Tarifs 6/4 €

> **Charkha**

Musique modale trans-genre, trad', jazz, contemporain.
 Ven. 15/2 à 21h. Tarifs 5/3 €
 Aussi à Lanloup et Tredrez-Loc.

> **Scarface**

Théâtre. Yann Quéré. Autour du mythe d'Al Capone.
 Sam. 16/2 à 21h. Tarifs 5/7 €. Dès 12 ans

> **Soirée Jazz**

Par l'association Tempo Jazz.
 Ven. 22/2 à 21h. Gratuit

■ **Havana Café**

02 96 37 15 20

> **Soirée salsa**

Le mer. à 21h30 (cours à 19h30)

> **Toutes les dates**

www.cridelormeau.com

■ **Le Carré Magique**

Cirque, théâtre, musique...
 Programmation détaillée en page suivante.

LE VIEUX-MARCHE

■ **La Quincaillerie**

Cie Papier Théâtre. 02 96 38 93 07

> **Devenez programmeur**

Participez au choix de la Quincaillerie.

Mar. 8/1 et 12/2 à 20h30. Plouaret, Ateliers Hors-Champs

> **Yes Week-end**

Musique trad' des Amériques.
 Du 15 au 16/2. Voir Trégor p. 29

> **Stage** Ciné d'animation

Du 5 au 7/3. Plouaret

PAIMPOL

02 96 20 83 16

www.paimpol-goelo.com

■ **Abbaye de Beauport**

02 96 55 18 58. Tarifs 1,5 à 5,5 €
www.abbaye-beauport.com

> **Noël à Beauport**

Contes de Noël (14h-19h).
 Du 22/12 au 6/1 sf 25 et 31/12

■ **Le Balthazar**

r. des 8 Patriotes. 02 96 20 08 85

> **Bernard Simard**

Chanson québécoise.
 Ven. 15/2 à 20h30

■ **Le Triskel**

Bar. 02 96 20 92 35

> **Death metal Night**

Dawn Of Might, Cadaveric Fumes, Flying Shit Machines. Org. Metal Corporation Association.

Sam. 16/2 à 20h30. Tarif 5 €

> **AntiCorpe**

Concert. Lappalainen (folk/death metal), AntiCorpe (thrash/death/black), Guest (thrash/heavy). Org. Metal Corporation Association.
 Sam. 2/3 à 20h. Tarif 5 €

LOGUIVY-PLOUGRAS

■ **Sal ar gouiou**

Théâtre en breton. Voir Guingamp page 30.
 Sam. 2/2 à 20h30. Salle des fêtes



Le Carré Magique - Lannion

02 96 37 19 20. www.carre-magique.com



Places à gagner
cridelormeau.com

Cie Tro-Héol : ARTIK

Marionnettes. Tro-Héol s'est emparé d'*Au Pays de la mort blanche* (journal d'Albanov) afin de montrer la limite de tout individu dans une situation extrême.

Ven. 11/1 à 19h30. Tarifs 15/12/9/8 €. Dès 8 ans

Anne Queffélec

Musique classique. L'une des pianistes les plus populaires de sa génération. Ravel, Satie, Debussy...

Mar. 15/1 à 20h30. Tarifs 22/18/12/9 €

Tara Oceans : Retour d'expédition

Conférence avec Colombar de Vargas, biologiste marin. Les océans qui occupent plus de 98 % du volume de notre biosphère et dont la biodiversité est incomparable.

Jeu. 17/1 à 20h30. Tarif 6 €. Coréal. Groupe Rencontres, Ville

Ariane Dreyfus : Il fait un temps de poème

Poétesse française. Animé par Yvon Le Men.

Jeu. 17/1 à 20h30. Librairie Le Bel Aujourd'hui. Tarif 6 €

Le GDRA : Nour

Cirque, théâtre, performance. Une jeune fille d'origine algéro-marocaine se lance dans la danse hip-hop, malgré l'opposition de son père. Une fiction nourrie de faits réels.

Mar. 22/1 à 20h30. Tarifs 15/12/9/8 €. Dès 10 ans

CourToujours 7

Films courts. Fiction, documentaire et animation. En partenariat avec I Somnambuli.

Ven. 25/1 à 20h. Pommerit-Jaudy (salle des fêtes, tarif 4 €)

Sam. 26/1 à 20h (Carré Magique, tarif 6 €)

Dim. 27/1 à 19h, Trédrez-Loquêmeau (Café Théodore, gratuit)

Fattoumi/Lamoureux : Masculines

Danse contemporaine. Centre chorégraphique national de Caen. 7 femmes expriment physiquement le refus de se laisser enfermer dans un harem mental.

Jeu. 31/1 à 20h30. Tarifs 28/18/12 €

Plongeon magique !

Musique à la piscine ! Une expérience unique, magique et ouverte à tous, sur les mix de Julien Tiné.

Ven. 1/2 de 18h à 22h. Espace aqua ludique Ti Dour. Tarif 3,8 €

Vente des billets à Ti Dour 02 96 05 60 60

Le Climat : passé, présent, futur

Conférence. Valérie Masson-Delmotte, paléo-climatologue.

Mar. 5/2 à 20h30. Tarif 6 €. Coréal. Groupe Rencontres, Ville

Le cirque, un art à part entière

Table-ronde. Autour des "10 propositions pour une nouvelle politique du cirque en France" formulées par Territoires de Cirque, le Carré Magique ouvre le débat en Bretagne.

Jeu. 7/2 dès 10h. Gratuit

Le P'tit Cirk : Hirisinn

Cirque nouveau. Cette création raconte par petites touches impressionnistes ce qui constitue la Cie du P'tit Cirk, qui est faite de liens familiaux, de relations sentimentales et professionnelles. Une histoire de filiation, de don de soi.

Jeu. 7 à 20h30, ven. 8 à 20h, sam. 9/2 à 20h30. Moulin du Duc, sous chapiteau. Tarifs 15/12/9/8 €. Dès 7 ans

Vincent Delerm : Memory

Théâtre, chanson. Un spectacle total où le lauréat des Victoires de la Musique en 2003 se fait acteur pour expliquer la fuite du temps et les modes qui se démodent.

Sam. 16/2 à 20h30. Tarifs 22/18/12 €

Cie 13/10è EN UT : Hôtel Palestine (Falk Richter)

Théâtre. 2003, un char tire sur l'hôtel Palestine tuant 2 journalistes. L'établissement visé sans raison apparente par l'armée américaine est le lieu d'un affrontement d'un autre type : parole contre parole.

Mar. 19/2 à 20h30. Tarifs 15/12/9 €. Dès 15 ans



© Pascal Bodin

PLOUBAZLANEC

Positivo 22

Chanson-rock en français. Au profit de Visa Santé Mali. 02 96 55 09 91.

Sam. 19/1 à 20h30. Loguivy-de-la-Mer. Salle des fêtes. Tarif 5 €

PLOULEC'H

Taverne d'Elfira

Manoir Elfique. Kerloas Bras Bar-concert. 02 96 46 36 64

P. Pénicaud Piano-bar, ven. 4/1 et 1/2. Fabulous Bling Bling Blues, sam. 12/1. Zahir et Georges, acoustique, sam. 19/1. Salons de Coiffure, rock blues, sam. 26/1. Johnny Rigolboch, rock'n'roll, Dj années 50, sam. 9/2. Suad and Blue Blues, sam. 16/2. Dj Nanh & Cie, électro, dub, drum, sam. 23/2.

PLESTIN-LES-GREVES

Conte du samedi soir

Ti an Holl. 02 96 35 06 28

> Mademoiselle au bord du loup - Le Jour

Conte, théâtre, inspiré du *Petit chaperon rouge*. Cie Bao Acou. Les rites de passage, la transformation dans un monde où il y a tant de loups et si peu d'hommes... 2^e spectacle (Face cachée) présenté en avril, le 3^e (La Nuit) en mai. Sam. 19/1 à 18h. Tarifs 5/4/3 €. Ti public dès 9 ans

> Contes de gourmandise Hélène Briot, Nathalie Lorinquer et Vassili Ollivro. Sam. 16/2 à 18h. Tarifs 5/4/3 € Ti public

Lettres d'amour

Affichage de lettres d'amour collectées dans le cadre du projet *Les Amants de Plestin*

de la Cie Bao Acou. Autour du projet, voir aussi : collectage de textes page 2 et stage de poésie page 37.

Du 14/2 au 15/3. Dans les commerces. Gratuit. 02 96 35 06 28

Biennale des amateurs

Exposition. Sculpture, peinture, dessin... Appel à participation des artistes page 2.

Du 23 au 28/2. Ti an Holl. Mar.-ven. 14h-18h / mer. 10h-12h, sam. 10h-12h et 14h-18h

An Dour Meur - Plestin-les-Grèves

02 96 23 98 80. Rue des Clos. www.plestinlesgreves.fr

Places à gagner
cridelormeau.com

Mademoiselle au bord du loup - Le Jour

Conte, théâtre. Cie Bao Acou. Voir ci-contre. Sam. 19/1 à 18h. Tarifs 5/4/3 €. Ti public dès 9 ans

Violons Barbares

Musique du monde mêlant sonorités balkaniques (Bulgarie) et orientales (Mongolie). Deux violonistes, Dandarvaanchig Enkhjargal (Mongolie) et Dimitar Gougov (Bulgarie) et un percussionniste Fabien Guyot (France). Merveilleusement interprétée, leur musique énergique nous emporte vers de vastes contrées lointaines.

Sam. 9/2 à 21h. Tarifs de 8 à 19 €



saison
2012
2013

MASCULINES

Centre Chorégraphique de Caen

31 janvier

LE P'TIT CIRK CRÉATION
HIRISINN

du 7 au 9 février

VINCENT DELERM
MEMORY

16 février



PRAT

Veillée bretonne

Sonneurs, chanteurs et conteurs du pays. Org. Dastum Bro-Dreger et Pilgerc'h.
Ven. 1/2 à 20h30. SdF. Gratuit

TREDREZ-LOCQUEMEAU

Café Théodore

Kerguerwen. 02 96 35 29 40
www.cafetheodore.fr

> Ça y est, l'idéal est là

Chanson. Hélène Jacquelot et Marcel Jouannaud.

Sam. 5/1 à 21h. Tarif 5 €

> Tim Lothar Petersen

Blues, deep blues. Aussi au Bacardi, page 32.

Dim. 20/1 à 21h. Tarif 5 €

> Rue secrète

Chanson, théâtre. Cabaret de comptoir. Eric Pellerin et Cie.

Ven. 25/1 à 21h. Tarif 5 €

> CourToujours 7

Soirée courts métrages. Voir Carré Magique page 26.

Dim. 27/1 à 19h. Gratuit

> De Nuevo

Théâtre, musique et danse flamenco. Cie Quita Pena.

Sam. 2/2 à 21h. Tarif 5 €

> Les Rockignol's

Jazz burlesque années 30.

Ven. 15/2 à 21h. Tarif 5 €

> Talmest

Jazz-world.

Sam. 23/2 à 21h. Tarif 5 €

Galerie du Douven

02 96 35 21 42

www.itineraires-bis.org

> Trucville

Exposition. Voir page 6. Ville miniature. Des maquettes jouant sur le détournement et n'ayant jamais donné lieu à des réalisations. Trucville s'amuse à revisiter les archétypes et les formes usuelles, comme la figure de l'immeuble, du rond-point, de l'église, du pavillon.

A voir également : Olivier Thuault (au CAUE à St-Brieuc), Nicolas Floc'h (à la Briqueterie à Languéux).
Du 2/2 au 17/3. Gratuit



UN SPECTACLE ACHETÉ
DU PLAISIR OFFERT



VILLE DE TRÉGUEUX BILLETTERIE 02 96 71 31 20

PLOUGRESCANT

> Langues, dialectes

Conférence de Jean Le Dô. Org. CAEL. Gratuit.

Sam. 26/1 à 14h30. Salle Celtic

TREGUIER

OT 02 96 92 22 33. www.tregor-cotedajoncs-tourisme.com

> Le Bel Aujourd'hui

Librairie. 02 96 92 20 24

> Céramique

Exposition. C. Poisson, M. Loac, X. Granneck.

Du 22/12 au 5/1

> Ariane Dreyfus

Il fait un temps de poème. Animé par Yvon Le Men. Voir Carré Magique page 26.

Jeu. 17/1 à 20h30. Tarif 6 €

> Dialogue musiciens et danse contemporaine

Plusieurs créations autour de dialogues entre musiciens et danse contemporaine vous seront présentées. Org. Evidance. 02 96 91 75 07.

Sam. 9/2 à 20h30. Théâtre de l'Arche. Tarif 5 €, gratuit <12 ans

TREGASTEL

OT 02 96 15 38 38

www.ville-tregastel.fr

> Toucouleur

02 96 23 46 26. rue Poul-Palud
http://livannoz.free.fr

> Duo Vincendeau-Felder

Musique celtique. Stevan Vincendeau (accordéon), Thomas Felder (violin).

Sam. 26/1 à 18h30 et 21h30. Majoration consos 4 €

Le Sémaphore

02 96 15 44 11. www.centre-culturel-trebeurden.fr. Billetterie : mer (9-12h), jeu (9-12h et 13h30-18h), ven (9-12h et 13h30-17h)

> Patrik Ewen : La Légende de Ronan Keradalan

Conte et chanson. Tout un monde inquiétant et féérique qui nous entraîne dans une aventure palpitante.

Dim. 13/1 à 17h. Tarifs de 9 à 14 €. Tout public dès 6 ans

> Dominique Babilotte chante Reggiani

Chanson. Hommage à Serge Reggiani. La qualité de l'interprétation libère les chansons qui peuvent ainsi exister sans leur chanteur d'origine.

Sam. 19/1 à 21h et dim. 20/1 à 17h. Tarifs 3/5 €

> Cholé Lacan : Plaisirs solitaires

Chanson. Seule en scène avec un piano et un accordéon elle passe du lyrique au jazz, d'envolées tziganes au disco.

Sam. 2/2 à 21h. Tarifs de 9 à 14 €

> Molière : Le Malade imaginaire

Théâtre, Cie Vol Plané. Pas d'esbrouffe, pas d'artifice, une mise en scène qui redonne au texte toute sa puissance, sa folie, servant au mieux toute la virtuosité de l'écriture de Molière. Mise en scène : Alexis Moati, Pierre Laneyrie.

Sam. 16/2 à 21h. Tarifs de 14 à 21 €

> Romain Didier / La Bonne Franquette

Chanson. Soirée double plateau. Chansons gourmandes par La Bonne Franquette (Adèle et Philippe Turbin) : Au menu de ce festin en forme de spectacle gastronomique : Bourvil, Barbara, Juliette Gréco, Nino Ferrer, Les Charlots, Henri Salvador, les Frères Jacques...

Au singulier avec Romain Didier.
Ven. 22/2 à 21h. Tarifs de 11 à 18 €

TREBEURDEN



Théâtre de l'Arche - Tréguier

Place de la République. 02 96 92 31 25



> Les Demi-frères

Humour musical qui vous transporte dans une multitude de musiques et chansons des rives du Nil de l'ancienne Égypte aux champs de bataille de la Guerre de Cent Ans, de la Cour du Roi-Soleil à l'Apocalypse du XX^e siècle.

Sam. 19/1 à 21h. Tarifs 18/14 €

> Yvan Dautin

Chanson. Sur une mélodie enlevée avec certains accents jazz du meilleur effet, il multiplie les audaces verbales sur un chant délibérément haché. Son répertoire est sans fard, sans faux-semblant, comme leur auteur.

Sam. 26/1 à 21h. Tarifs 24/17 €

> Pauline Croze

Chanson. Son 3^e album, *Le Prix de l'Eden*, est une symbiose parfaite entre une chanson française décomplexée et un groove aux sonorités plus modernes.

Sam. 16/2 à 21h. Tarifs 24/17 €





TRELEVERN

■ Pêche à Islande

Musiques celtiques, conte, projection de photos anciennes. Org. Tribann.

Sam. 12/1 à 20h et dim. 13/1 à 16h. Eglise. Gratuit. 02 96 23 74 08

TREGROM

■ Yes week-end !

Autour des musiques traditionnelles des Amériques.

Cie Papier Théâtre. 02 96 38 93 07

> **Projection** : How to grow a band. Film documentaire de Mark Meatto.

Ven. 15/2 à 20h30 Tarif 4 €

> **Stage** : Musique québécoise.

Sam. 16/2 en journée

> **Dîner-concert**

Bernard Simard rencontre le Trio Imosima (chronique sur www.cridelormeau.com, archives).

Sam. 16/2 à 19h30. Tarifs 20 €, concert seul 6/4 €, gratuit <12 ans

TREZENY

■ Veillée bretonne

Sonneurs, chanteurs et conteurs du pays. Org. Das-tum Bro-Dreger et Pilgerc'h.

Ven. 22/2 à 20h30. SdF. Gratuit

PAYS DE GUINGAMP



BELLE-ISLE-EN-TERRÉ

OT 02 96 43 01 71

www.ot-belle-isle-en-terre.com

■ Apurès de mon arbre

Exposition photos par Déclic'Armor. Des arbres remarquables rencontrés au détour des chemins.

Du 16/11 au 31/1. Office de Tourisme. Lun. au ven. Gratuit

■ Le Temps de l'anguille

Exposition photos en plein air.

Mise en lumière de cette espèce en voie d'extinction. Org. Eau et Rivières de Bretagne.

Du 1/11 au 20/4. Jardin du château de Lady Mond. Gratuit

■ Chorale Arpège

Chant choral. Répertoire liturgique, opéra, contemporain...

Dim. 27/1 à 16h. Eglise. Tarif 10/5 €, gratuit <6 ans. 06 66 79 68 25

CHATELAUDREN

OT 02 96 79 77 71. www.cdc-chatelaudren-plouagat.com

Le Petit Echo de la Mode

Le Leff Communauté. 02 96 79 77 77

En attendant la fin des travaux de ce lieu culturel (voir article sur cridelormeaublog.com), une programmation hors-les-murs vous est proposée.

■ **Tableau de famille dans les années 50**

Théâtre. Atelier théâtre du Petit Echo de la Mode. Textes du magazine Petit Echo de la Mode et du "code du bonheur".

Sam. 12/1 à 20h30. Ancien magasin, 27 pl. République. Gratuit

■ **41^e Bistrot de l'Histoire :**

Le Ventre des femmes - Histoire des mentalités

Rencontre-débat. Le ventre des femmes : lieu de mémoire, d'identité, de plaisirs et de souffrances, de "passages" symboliques, d'énergies et de tensions. Un carrefour entre l'intime et l'universel. Ce thème invite hommes, femmes, jeunes, anciens, parents et enfants, à se pencher sur le rapport que nous avons avec l'image du ventre des femmes dans notre vie quotidienne. En présence de spécialistes (historien, sociologues...) et d'artistes (notamment une exposition de Dominique Potard).

L'histoire du Petit Echo de la Mode sera aussi évoquée.

Ven. 25/1. Petit Echo de la Mode (bât. rénové au bord de l'Etang) De 18h à 22h30 avec entracte. Gratuit. Restauration et buvette

■ **Le Groupe Vertigo : Nature morte dans un fossé**

Théâtre, polar déjanté. Fausto Paravidino, jeune auteur italien, utilise un langage cru, vif et incisif, pour décrire avec un humour ravageur et une précision implacable les bas-fonds et la surface d'une petite ville de l'Italie d'aujourd'hui. Un univers dans lequel se débattent les acteurs d'une comédie humaine macabre. A fleur de peau. © Whiffleboyy

Sam. 23/2 à 20h30. Boqueho, bar Le Cellier. Tarif 6 €

Attention : Public adulte. Réservation obligatoire

■ **Ateliers du Petit Echo de la Mode**

Ateliers confection (couture, nouveau), cabaret et théâtre.



Le petit écho de la mode
Et si on bougeait ensemble ?
de janvier à juin 2013

Rencontre-débat - Théâtre - Conférence - Veillées - Conte
Musique espagnole du Moyen-âge - Musique - expo photo

programme culturel de la Communauté de communes

leleff
communauté de communes

Service culture et tourisme
02 96 79 77 77 - 033020001@communauté

Pour plus de détails sur les manifestations :

www.cridelormeau.com

Chroniques et actus culturelles sur le blog :

www.cridelormeaublog.com



BOQUEHO

Le Cellier

02 96 73 81 67. myspace.com/caf-conc_le-cellier

> François Le Roux

Chanson par ce poète à l'ironie mordante.

Sam. 12/1 à 21h30. Tarif 5 €

> Thomas Howard Memorial

Post rock, pop stratosphérique. Nouvel Ep *How to kill kid*. Voir chronique page 3.

Sam. 26/1 à 21h. Tarif 5 €



> Nature morte dans un fossé

Théâtre, polar déjanté. Groupe Vertigo. Voir Châtelaudren page 29. Public adulte !

Sam. 23/2 à 20h30. Tarif 6 €

> Toutes les dates

Voir www.cridelormeau.com

GRACES

Le Rapport dont vous êtes l'objet

Théâtre. Pièce de **Vaclav Havel**. Par la troupe amateur Les Trois Coups de Grâce. Une histoire mise en scène en 1965 et vite interdite, car c'est l'Histoire vraie, comme elle fut vécue, à l'époque où le rideau de fer nous cachait tout, quand tout était surveillé, que les résistants se retrouvaient en prison pour des années.

Sam. 2/2 à 20h30 et dim. 3/2 à 15h. Salle multiculturelle. Tarifs 7/3,5 €. Public adultes, ados

GOUDELIN

On ne choisit pas sa famille

Théâtre d'humour. Troupe amateur Tréteaux de l'Isle.

Sam. 19/1 à 20h30, dim. 20/1 à 14h. 02 96 70 12 47

GUINGAMP

02 96 43 73 89
www.ot-guingamp.org

Soirée disco

3^e édition. Thème : Années 80-90. Organisé par le Comité de soutien de l'école Diwan

Théâtre du Champ-au-Roy - Guingamp

02 96 40 64 45. www.ville-guingamp.fr

Places à gagner cridelormeau.com

Cie Philippe Genty et Cie Irina Brook : La Pelle du large et une odyssée

Théâtre d'objets et théâtre. Manipulés par des mains expertes, les objets du quotidien acquièrent une dimension théâtrale insoupçonnée ! Une version délurée et délirante de ce chef d'œuvre de la littérature. Les comédiens virevoltent d'un rôle à l'autre avec une énergie communicative !

Dim. 20/1 à 17h. Tarif 10,50/17 €. Tout public à partir de 8 ans

Jamie Adkins : Circus Incognitus

Cirque nouveau. Clown acrobate, Jamie Adkins fascine petits et grands. Influencé par Charlie Chaplin et Buster Keaton, il gesticule, "loupe" ses numéros et fait naître la poésie... et le plaisir. On rit autant qu'on s'extasie.

Dim. 27/1 à 17h. Tarif 14/8 €. Voir aussi St-Brieuc page 17

Cie S'appelle Reviens : Y es-tu ?

Théâtre d'objets, marionnettes. 5 comédiens-musiciens animent un théâtre d'ombres et d'images, de figures de papier et de marionnettes. Une forêt étrange et fantastique à la Tim Burton, à la fois inquiétante et pleine de fantaisie.

Dim. 10/2 à 17h. Tarif 14/8 €. Tout public dès 6 ans

Cie Brozzoni : Quand m'embrasseras-tu ?



© Marc Limoussin

Entre théâtre, concert et peinture en direct, autour des textes du poète palestinien Mahmoud Darwich. Ce spectacle réveille les sens, touche profondément par la fusion entre l'éloquence d'Abdelwaheb Sefsaf qui chante, scande et slame, les textes de Mahmoud Darwich, la chaleur de la musique et l'incroyable présence du plasticien Thierry Xavier qui peint et repeint le fond de scène comme une marée poétique au gré des mots et des notes. Voir aussi Lamballe page 10.

Sam. 16/2 à 20h30. Tarifs 14/8 €. Dès 10 ans

Le Groupe Vertigo : Mirror Teeth

Théâtre. A la manière d'une série télévisée, une plongée dans le quotidien d'une famille épanouie... à moins que... Comédie drôle et décapante qui se nourrit des codes de la télévision. Voir aussi Lamballe page 10.

Jeu. 21/2 à 20h30. Tarifs 14/8 €. Adultes, ados dès 16 ans

de Guingamp. Possibilité résa couscous au 02 96 44 30 65.

Sam. 12/1 dès 19h. Esp. Multiculturel. Tarifs 8/6 €. 06 66 69 16 33

Sal ar goueliou

Théâtre en breton par les troupes Strollad Kallag et Strollad Gwerliskin. Org. Festival Digor. Tout public.

Dim. 13/1 à 15h. Théâtre Champ-au-Roy. Tarif 7 €. 06 81 80 49 64 Aussi à Loguivy-Plougras p. 25

Médiathèque

02 96 44 06 60. Gratuit

> L'Enfant cachée

Exposition bilingue. Une petite fille juive cachée sous l'Occupation. Loïc Dauvillier, Marc Lizano et Greg Salsedo.

+ ven. 25/1 : Dédicace Marc Lizano à 17h.

Du 15/1 au 9/2

> Avant scène :

Mahmoud Darwich

Lecture de textes du poète palestinien Mahmoud Darwich. Voir Champ-au-Roy ci-contre.

Sam. 9/2 à 15h

LANVOLLON

02 96 70 12 47

www.tourisme-lanvallon-plouha.fr

Moulin de Blanchardeau

02 96 70 17 04

> Gens du voyage

Exposition. S'informer pour mieux comprendre.

Du 21/1 au 17/2 (14-17h)

> Corps et âmes

Exposition. Sculpture, peinture. Annie Hamon.

Du 23/2 au 17/3. Mer. au dim. 14-19h

> Monsieur a bien changé !

Théâtre de J.-P. Audier. Comédie. Les Tréteaux Gracieux.

Sam. 23/2 à 20h30. Tarifs 7/3,5 € 02 96 40 01 93

Z.A. de Fournello - 22170 Plouagat
Tél. 02 96 79 51 60 Fax 02 96 79 51 69

rotor armor

Qualité

- Courts, moyens et forts tirages sur 2 rotatives 8 pages du 39 g au 250 g.
- Brochures - Boîtes aux Lettres Dépliants publicitaires et touristiques Marketing

Disponibilité

Votre **solution** d'impressions

- 5 groupes, pré-plies, sorties à plat, groupe perfo et rainage, CTP, atelier de façonnage.

Souplesse

PEFC PROCHAIN

MEMBRE DE

LEADER EN

QUALITE

LEADER EN

QUALITE



PLOUHA

OT 02 96 20 24 73
www.plouha.com

Salle Hermine
02 96 20 24 73

> Affreux, sales et méchants

Ciné-débat. Film de Ettore Scola. Org. Emgav.
Mer. 16/1 à 20h30. Tarifs 15 € pr 5 séances. 02 96 20 24 73

> Trio Manuelle Campos

Chanson. M. Campos (chant, guitares, accordéon, ukulélé), Nathalie Le Gaouya (viole de gambe), Olivier Le Gallo (percussions). + Soupe à l'ail.
Dim. 20/1 à 16h. Tarif 8/5 €, gratuit <12 ans. 02 96 20 21 26

> Jaoset d'Lainti

Théâtre d'humour.
Sam. 26/1 à 20h30. Tarifs 10/8 €

> On ne choisit pas sa famille

Théâtre d'humour. Troupe amateur Tréteaux de l'Isle.
Sam. 2/2 à 20h30 et dim. 3/2 à 14h 02 96 70 12 47

> Voyage à Paimpol

Projection de film. Repas et animation musicale bretonne.
Sam. 16/2 à 18h

> Les Souillés de Fond de Cale et le Bagad

Concert. Chants de marins et Bagad de Plouha.
Sam. 23/2 à 21h

PLOUAGAT

■ Gérard Delahaye

Chanson. A voir en famille. Org. Apel Ecole Ste-Thérèse.
Dim. 10/2 à 17h. SdF. Tarifs 9/6 € 02 96 74 17 86. Goûter crêpes

TREMEVEN

■ Veillée des Côtes du Nord

Veillée chaque 22 du mois.
Mar. 22/1 et ven. 22/2 à 20h15 Salle des fêtes. 02 96 42 95 61

PLOEZAL

■ La Roche-Jagu

02 96 95 62 35. larochejagu.fr

> Le Manoir en Bretagne (1380 - 1600)

Exposition. Découvrir deux siècles de création architecturale originale en Bretagne.
Du 22/12 au 6/1, 14h-17h

PONTRIEUX

OT 02 96 95 14 03
www.pontrieux.com

■ Le Schooner Pub

02 96 11 06 29. www.facebook.com/leschoonerpub

> Cinéma pour enfants

Films courts.
Dim. 6/1 et 3/2 à 17h. Gratuit

> Bœuf traditionnel

Les Folkeurs de musique.
Mar. 8/1 et 12/2 à 20h. Gratuit

> Les Blousons

Rockabilly, punk, garage.
Sam. 12/1 à 21h. Au chapeau

> Nicolas Nourrit

Chansons.
Sam. 26/1 à 21h. Au chapeau

> Film surprise

Org. Aux cinéphiles de l'eau.
Dim. 27/1 à 21h. Gratuit

> Bœuf musical

Mar. 29/1 et 26/2 à 20h. Gratuit

> Mazurkas des petites heures

Exposition. Croquis de Marie Le Cuziat retraçant un an de bœuf trad' au Schooner.
Du 1/2 au 1/4 Vernissage 12/2 à 18h

> Acoustic Lady Land

Reprises folks.
Ven. 8/2 à 21h. Au chapeau

> Pas Pire papier

Théâtre, acrobaties. Le Divagus Théâtre sauve de l'oubli les inventions censurées d'un ingénieur danois. Démonstration par Brutus Divagus, emporté par son enthousiasme et la cadence des acrobaties.
Dim. 17/2. à 17h. Au chapeau

> Charkha

Musique modale trans-genre, trad', jazz, contemporain.
Ven. 22/2 à 21h. Au chapeau A Lanloup p. 24 et Lannion p. 25

> Les Minutes libres du très court métrage

Faites un ou des films d'une minute environ qui seront diffusés lors de cette soirée. Org. Aux Cinéphiles de l'eau et Grosses Ficelles Prod.
Dim. 24/2 à 21h. Gratuit

POMMERIT-LE-V.

■ On ne choisit pas sa famille

Théâtre d'humour. Troupe amateur Tréteaux de l'Isle.
Dim. 17/2 à 14h. Salle des fêtes 02 96 70 12 47

■ Emmanuel Lepage

Exposition. Dessinateur, scénariste et coloriste BD, chroniques sur cridelormeau.com.
Du 8/12 au 8/2. Bibliothèque 02 96 70 12 47

PLOUMAGOAR

Muriel Bordier : Espaces muséaux

Exposition de 23 photographies grand format ayant reçu le Prix Arcimboldo 2010.

Depuis des décennies, l'espace muséal est devenu une préoccupation majeure pour les professionnels de l'art (commissaire d'exposition, artiste...) au point que parfois l'architecture du lieu et l'accrochage font œuvre avant même les pièces exposées.

À partir de maquettes photographiées, la série *Espaces muséaux* aborde avec humour les rapports entre l'architecture, l'accrochage, les œuvres et le public. En exagérant les caractéristiques de cette architecture propre, épurée et immaculée, Muriel Bordier recherche une ambiance aseptisée qui, à force de vide et de lumière, devient une vue de l'esprit, un espace immatériel, virtuel mais aussi poétique. Org. Ville de Ploumagoar.

Du 2 au 15/2 (du 19 au 22/2 pour groupes uniquement). Ploum'expo. Mar., jeu., ven. 14h-18h. Mer., sam. 10h-12h et 14h-18h. Gratuit (groupe sur résa). 02 96 11 10 10. www.ville-ploumagoar.fr

Depuis 1988, la boulangerie **LA BALEINE** à Kerbanel an Argoat en Kergrist-Moëlou

Gérard, ARTISAN BOULANGER, et Frédérique MUNIER sélectionnent leurs produits pour la fabrication de leurs pains, pains d'épice et brioches, utilisant exclusivement des produits cultivés sans engrais chimiques ni pesticides

Loin des modes, fidèles à leur conviction écologique

Tél. 02 96 36 55 20 - Site Internet : <http://boulangerie-labaleine.com>



SALON DU LIVRE
jeunesse
DU PAYS DU ROI MORVAN

LABRIER P. MORVAN

CALLAC

OT 02 96 45 59 34
www.callac-argoat.fr

■ Cinéma d'Argoat

La Belle Equipe. 02 96 45 89 43
<http://cineargoat.free.fr>

> Métropolis

Ciné-concert avec Christian Pabœuf.

Dim. 10/2 à 15h. Tarifs 6/5 €

> Spécial Jean Renoir

Partenariat collectif Cinéma 22 (voir Loudéac page 34).

> Toutes les dates

Voir www.cridelormeau.com

■ Le Bacardi

ZAC de Kerguinou
Tél. 02 96 45 57 77. Melrose
www.lebacardi.com

Places à gagner
cridelormeau.com

> Bruno Coupé

Baby rock, jeune public.
Sam. 3/1 à 20h13. Tarifs 7/5 €

> Overload 5

Electro. TlescoP & Chris Li-berator + invités.
Sam. 12/1 à 23h. Tarif 8 €

> Ruff Aggressive Wave

Electro. Bzh édition : Le Bask, Tieum, Trypod...
Sam. 19/1 à 22h. Tarif 10 €

> Tim Lothar Petersen
Blues. Aussi à Trédrez p. 28.
Dim. 27/1 à 17h. Tarifs 13/10 €



> En février

Voir www.cridelormeau.com

MUR-DE-BRETAGNE

■ Treize à table

Théâtre de boulevard au profit de l'asso Christian Steunou. Org. Tréteaux Murois.

Sam. 19/1, dim. 20/1, ven. 25, sam. 26/1 à 20h30. Dim. 27/1 à 14h30. Salle J. d'Arc. Tarif 6 €, gratuit <12 ans. 02 96 26 06 51

ROSTRENEH

OT Kreiz Breizh 02 96 29 02 72
www.tourismekreizbreizh.com

■ Flutorama

Conférence-concert, flûtes du monde, Thomas/Hopkins.
Dim. 17/2. Médiathèque

GOURIN / GUEMENE-SUR-SCORFF (56)

Salon du livre jeunesse du Pays du Roi Morvan

10^e édition de ce rendez-vous incontournable de la littérature jeunesse destiné aux scolaires et au tout public.

Du 18 au 27/1 à Gourin. Du 29/1 au 2/2 à Guéméné-sur-Scorff. Gratuit. 02 97 23 00 69. livrejeunesse-paysduroimorvan.over-blog.com

Gourin

Ven. 18 (17h-18h). Sam. 19, dim. 20, mer. 23, sam. 26 et dim. 27 (10h-12h30 et 14h-18h). Ven. 25 (17h-19h). Salle des fêtes

> Animations >> Inauguration en fanfare (sam. 19 à 18h). **Après-midi dédicaces** : Marie Diaz (ven. 18, 17h-18h ; sam. 19 journée ; dim. 20, 14h-17h). Benoît Broyart, David Dumortier, Estelle Billon-Spagnol, Matthieu Maudet, Eric Simard (sam. 26, 14h-17h). D. Dumortier, E. Billon-Spagnol, M. Maudet, E. Simard (dim. 27, 14h-17h). **Lecture musicale** (sam. 19, journée). **Du livre par l'argile** par La Petite Fabrique : après la lecture d'une histoire, les enfants réalisent le héros en argile (sam. 19). **L'E.coinlecture** : livres numériques. **Anniversaire** : album *Joyeux anniversaire* de Nakagawa Chihiro et Koyose Junji. Gâteau d'anniversaire géant + concours gâteaux + dédicace (dim. 27 à 16h).

> Fungo ou l'amour des mots

Spectacle de Ronan Robert. Faire découvrir la poésie en musique aux enfants et aux familles. Textes de Patrick Argente. Une forme légère et courte, accessible à tous.
Sam. 26 et dim. 27 à 15h

Guéméné-sur-Scorff

Mar. 29/1 (17h-18h), mer. 30/1, sam. 2/2, dim. 3/2 (10h-12h30 et de 14h-18h), ven. 1/2 (17h-19h). Salle des fêtes

> Animations >> Inauguration en fanfare (mar. 29 à 18h). **Après-midi dédicaces** : B. Broyart, J. Gueyfier, A. Prigent (sam. 2/2, 14h-17h). J. Gueyfier, A. Prigent (dim. 3/2, 14h-17h). **Du livre par l'argile**, voir ci-dessus (sam. 2/2). **L'E.coinlecture** : livres numériques. **Coups de cœurs** de la bibliothèque : jeux, livres animés...

> Fungo ou l'amour des mots

Voir ci-dessus. Dim. 3/2 à 11h et 17h

Le Plancher

Scène du Kreiz Breizh
02 97 23 83 83. www.leplancher.com

KERGRIST-MOELOU

■ Festival Couleurs du monde

Partenariat avec France Musique. Dates en Côtes d'Armor :

> Jean-Luc Thomas et Hopi Hopkins

Concert jeune public. Le Bois qui chante.
Mer. 20/2 à 15h. Salle Lein Roch. Tarif 5 €. Tout public dès 6 ans

> Ebrel, Molard, Padovani, Markowicz, Jouin

Chant et le récit : André Markowicz, Lors Jouin. *Triskan*, création : Annie Ebrel, Jacky Molard, Julien Padovani.
Sam. 23/2 à 20h30. Salle Lein Roch. Tarifs 12/10 €



[HTTP://WWW.RADIO-KREIZ-BREIZH.ORG](http://WWW.RADIO-KREIZ-BREIZH.ORG)

99.4 102.9 106.5

22160 Saint-Nicodème 02 96 45 75 75



Mosaïque

Places à gagner
cridelormeau.com

COLLINEE

02 96 31 47 69. centreculturelmosaïque.over-blog.com



Cie Les Enfants perdus : El Presidente

Théâtre de Laurent Cottel. 10 enfants ordinaires vivent ensemble la construction autarcique de leur existence. Alessandro, 16 ans, est le chef d'une bande de gamins. Il maintient une paix précaire, éloignant fermement les siens de la drogue et de la prostitution. Jusqu'au jour où le quartier est pris pour cible par le gang 23.

Sam. 19/1 à 20h30. Tarifs 14/12/5 €. Tout public dès 6 ans



20 000 Lieues sous les mers

Conte fantastique. L'imaginaire théâtre. Une adaptation spectaculaire du roman de Jules Verne qui met en valeur son regard précurseur sur l'environnement et la nécessité d'un développement durable et humaniste.

Dim. 10/2 à 16h. Tarifs 14/12/5 €. Tout public dès 7 ans

CASTELL D'O
Salle Culturelle Multifonctions-UZEL
Voir page 35

SAISON culturelle 2012-2013

Vend. 18 janvier
MARIONNETTES - Spectacle scolaire
L'Amoureux
Théâtre des TaRaBaTeS
Didier Porte - 19 janvier

Sam. 19 jan - 20h00
HUMOUR
Didier Porte
Fait rire les masses

Sam. 9 février - 19h00
DINER SPECTACLE
Chanson Le Gros
Cirque King Size Cie

Dim. 24 février - 15h00
CHANSON FRANÇAISE
La Recette de l'Amour
Cie Anatole

Sam. 30 mars - 20h30
MUSIQUE BRETONNE
Fest Noz
Soig Siberril - Cédric Le Bozec
Gourde Quartet

Sam. 20 avril - 20h00
THÉÂTRE BURLESQUE sans parole
Les Siens
Cie L'Or L'Or

Dim. 5 mai - 16h00
CHANSON
Promenons-nous dans les Boas
Didier Porte - Cédric Le Bozec
Gourde Quartet

King Size Cie
9 février

La recette de l'Amour
24 février

Soig Siberril
Cédric Le Bozec
30 mars

Saisons - 20 avril

Promenons-nous dans les Boas
5 mai

www.sallekastelldo.jimdo.com



JANVIER

Sam. 19 jan. 20 h 30

Théâtre interprété par des enfants

EL PRESIDENTE

Cie les enfants perdus



FÉVRIER

Dim. 10 fév. 16 h

Conte fantastique

20 000 LIEUES SOUS LES MERS

L'imaginaire théâtre



MARS

Sam. 16 mars 20 h 30

Chanson

LILI CROS & THIERRY CHAZELLE

(1^{re} partie : Portotrio)



Dim. 31 mars 16 h 30

Cirque

PSS PSS

Baccalà clown (Suisse italienne)



AVRIL

Ven. 19 avril 20 h 30

Théâtre de marionnettes

ARM

Mireille & Mathieu (Cie Flamande)



MAI

Sam. 4 mai 21 h

Concert acoustique

PETER VON POEHL

saison culturelle

12-13

mosaïque

Rue des Musiciens
22330 COLLINÉE
Tél. 02 96 31 47 69
Fax 02 96 34 90 58
mosaïque.collinée@wanadoo.fr

Collinée : licences d'entrepreneur du spectacle I-1036929 / 2-1036930 / 3-1036931
Communauté de communes du Mené - en cours

Photo visuel saison © Sylvain Rucaboy



LOUDEAC

02 96 28 25 17
www.centrebretagne.com

Cinéma

Quai des Images

02 96 66 03 40. De 4,5 à 6,5 €
cinemaquaidesimages.org

**> Danse sur la ville :
Rio gravité zéro**

Démonstration de danse hip hop (gratuit) avec les danseurs de la Cie Hervé Koubi et de la Maison des Jeunes. Projection du film **Rio gravité zéro**, en présence du chorégraphe Hervé Koubi. Dans le cadre de *Danse sur la ville* (du 14 au 19/1) à Loudéac.

Ven. 18/1 à 18h. Tarifs réduits

> Les Fils du vent

Ciné-débat. Des guitaristes manouches perpétuent la musique de Django Reinhardt. Une communauté qui préserve un mode de vie singulier, malgré les difficultés.

Lun. 21/1 à 14h30

> Spécial Jean Renoir

En partenariat avec le collectif Cinéma 22, le réalisateur et scénariste français est mis à l'honneur autour de 2 de ses films restaurés : *Le Carrosse d'or* et *Le Fleuve*. Egalement à St-Brieuc et Callac. Programmation complète sur www.cridelormeau.com.

Du 18 au 25/2



> Lecture de contes + film

10h : lecture de contes pour les tout-petits (dès 3 ans) + film *L'Etoile de Laura* (1h20).

14h30 : lecture de contes (dès 6 ans) + film *Nocturna* (1h20). Etoiles, vampires et Mille et une nuits 23/2 au 10/3 en partenariat avec médiathèque.

Mer. 27/2

> Toutes les dates

Voir www.cridelormeau.com

■ Médiathèque

02 96 28 16 13. Gratuit

Voir ci-dessus et sur www.cridelormeau.com

■ Moulin à Sons

Champ de Foire. 02 96 28 35 49

> Pêle-Mêle Concert.

Voir *Plémet* page ci-contre

GOMENE

■ Pub Follette

Triplette Dézinguée 02 96 67 41 57

> Thomas Howard Memorial

Post rock, pop stratosphérique. Voir chronique page 3.

Ven. 18/1 à 21h. Prix libre

> La Triplette Dézinguée se refait la crête !

Concert punk. The Ralat's, The Hookers, Charly's Angels, Les Clébards...

Ven. 8/2 à 21h. Prix libre

LE GOURAY

**■ Sous le signe
Des étoiles**

Théâtre. Org. A.L. Le Gouray.

Ven. 25 et sam 26/1 à 20h15

Dim. 27/1 à 15h. Tarif 6 €, gratuit

<14 ans. SdF. 02 96 31 40 47

Palais des congrès - Loudéac

02 96 28 11 26 - www.omc-loudeac.com



■ Cie Hervé Koubi : Ce que le jour doit à la nuit

Danse hip-hop, capœira et danse contemporaine. Chorégraphie dynamique pour 12 danseurs : ils se frôlent, se croisent, s'entremêlent, s'harmonisent comme pour composer une délicate dentelle ouvragée.

Sam. 19/1 à 20h45. Tarifs 6/9/12 €



■ Camille : Ilo Veyou

Chanson. Réservé aux abonnés. Spectacle complet !

Ven. 25/1 à Quéven (56)

■ Visite guidée du Palais des congrès

Salle, scène, loges, dépôt et atelier technique. Présentation des divers métiers exercés au sein de la structure.

Sam. 26/1 à 10h30. Durée : 1h30. Gratuit sur réservation

■ Cie du Chien Bleu : Piotr

Conte cruel et jubilatoire avec Delphine Vespier, librement adapté de *Pierre et le loup*. Une fable pleine d'humour et de second degré, dénonçant le totalitarisme, la manipulation, la peur de l'autre. Décors réalisés en direct sur écran par l'illustratrice Christelle Le Guen et accompagnés en musique par Régis Huiban et Gildas Le Buhé.

Dim. 3/2 à 17h. Tarifs 6/9/12 €. Tout public dès 8 ans

■ Cie du deuxième : Alpenstock

Théâtre. Une farce sur l'autre, sur la différence, avec comme baromètre un couple complété d'un amant. Un vaudeville politique plein d'humour. Texte : Rémi de Vos.

Ven. 15/2 à 20h45. Tarifs 6/9/12 €

■ Anne Roumanoff

Théâtre d'humour. Spectacle complet !

Sam. 23/2 à 20h45

biocoop

CALLUNE

LOUDEAC

Le spécialiste du bio à LOUDEAC

Ouvert du Mardi au Samedi de 9h à 12h30 et de 14h à 19h

11 bvd Victor Etienne (Près du cinéma) - 02 96 67 10 69



Kastell d'ô

UZEL

09 62 08 39 53. <http://sallekastelldo.jimdo.com>



Didier Porte fait rire les masses

One man show. Didier Porte s'attaque aux travers de l'air du temps. Pratiquant un humour libertaire qui allume la société actuelle, son verbe assassinant fait mal à certains, soulage les autres !

Sam. 19/1 à 21h. Tarifs de 15 à 21 €

Hélène Le Gros / King Size Cie / T. Simmoneaux

Dîner spectacle, chanson et cirque humoristique. **Hélène Le Gros** : Reprises de Sanseverino, Juliette, Arthur H... et compositions originales. Du Muscle et de la sueur, par la **King Size Cie** : Cirque humoristique. **Tanguy Simmoneaux** et sa roue Cyr

avec son spectacle Tanguage.

Sam. 9/2 à 19h. Tarifs de 21 à 25 € et 12 € <12 ans (repas compris) Attention réservation jusqu'au lundi 4/2 !

Myriam Kerhardy : La Recette de l'amour

Chanson, dans la tradition de Colette Renard. Cie Anatole. Myriam cherche un homme et met tout en œuvre pour en trouver au moins un !

Dim. 24/2 à 15h. Tarifs de 6 à 10 €. Formule cabaret

King Size Cie



UN SPECTACLE ACHETÉ DU PLAISIR OFFERT



Festival Complet' Mandingue

mar. 30
avril
19h30

Cabaret
Mandingue

VILLE DE TRÉGUEUX BILLETTERIE 02 96 71 31 20

PLEMET

Truite du Ridor

37^e édition. Concours gallo. Chantous, sonnous, contous, dansous s'expriment avec beaucoup de talent. Concours (sélection pour le Kan ar

Bobl), fest-noz, stages danse, stands culture galloëse...

Sam. 2 et dim. 3/2. 02 96 25 60 08 + Fest-deiz le 3/3, voir page 36

Pêle-Mêle

Concert par les élèves du Moulin à Sons.

Mar. 5/2 à 19h30. SdF. Gratuit



PAYS DE DINAN

BOURSEUL

La dégringolade

Théâtre d'humour par le P'tit Théâtre de Bourseul.

Ven. 22 et sam. 23/2 à 20h30. SdF Tarifs 6,50/2 €. 06 60 22 88 75

DINAN

OT 02 96 876 976 www.dinan-tourisme.com

Mystère Tutle

Exposition de peintures. Nouvelles œuvres.

Du 4/12 au 13/1 (11j sf lun.). Café resto Avec les anges, Grand'rue Gratuit. 02 96 84 33 20

L'Inscription

Théâtre d'humour. Théâtre du 5^e Eléphant.

Sam. 19/1 à 20h30. Théâtre Jacobins. Tarifs 8/3 €. 06 50 52 33 36

ST-ANDRE-DES-EAUX

L'Éprouvette

Café. 02 96 82 26 42. Gratuit

> Scène ouverte

Les dim. soirs dès 20h

> Toutes les dates

Voir www.cridelormeau.com

Théâtre des Jacobins - Dinan

02 96 87 03 11



Jean-Claude Gallotta en photo

Exposition. Photographies de Guy Delahaye retraçant l'aventure artistique du Groupe Emile Dubois, qui a marqué l'histoire de la danse contemporaine.

Du 28/11 au 26/1. Gratuit

Alain Souchon Spectacle complet !

Mer. 16/1 à 20h30. Salle omnisports

Jean-Claude Gallotta :

Daphnis é Chloé

Danse contemporaine. 3 personnages inspirés de la mythologie grecque s'entrecroisent. Une pièce poétique, tendre et facétieuse.

Ven. 25/1 à 20h30. Tarifs 19/15 €. Dès 8 ans

Thé à la menthe ou t'es citron

Spectacle complet ! Mar. 29/1 à 20h30

Cie A & O : A & O présentent &

Arts du cirque. Avec Miriam de Sela et Joël Colas. Spectacle sans mot parlant du lien entre homme et femme.

Ven. 8/2 à 20h30. St-Samson/Rance, centre culturel. Tarifs 14/11 €. Dès 3 ans

Cie Les Têtes d'Atmosphère :

Le Tapis franc fait son cinéma

Théâtre. Ce spectacle rend visite aux grands auteurs du cinéma populaire. Sous leur chapeau et leur gabardine, les comédiens font

resurgir des films cultes au comptoir d'un café, façon Montmartre.

Ven. 15/2 à 20h30. Vildé-Guingalan, maison du temps libre. Tarifs 14/11 €. Dès 8 ans

En sortant de l'école... Ⓝ

Spectacle musical par le Kiosque. Voyage dans l'univers poétique de Prévert, sur des musiques de Joseph Kosma. Dans le cadre des *Jacobambins*. Org. Théâtre en Rance.

Sam. 16/2 à 16h. Tarifs 7/5 €. 40mn. Dès 7 ans

John Malkovich : Les Liaisons dangereuses

Théâtre. D'après Choderlos de Laclos. John Malkovich s'empare d'un monument de la littérature française pour le théâtre et confirme son talent de metteur en scène.

Mar. 19/2 à 20h30. Tarifs 20/25 € Déconseillé aux < 16 ans !



© Cosimo Mirco Maggiora

Bramborry Ⓝ

Spectacle musical par Theater De Spiegel & Théâtre de la Gimbarde (Belgique). Trois saxophonistes vont à la découverte d'un univers graphique et musical. Dans le cadre des *Jacobambins*. Org. Théâtre en Rance.

Mer. 20/2 à 17h. Tarifs 7/5 €. 35mn. De 1 à 3 ans



ST-SAMSON/RANCE

A & O présentent & J
Jeune public. Voir théâtre des Jacobins page 35.
Ven. 8/2 à 20h30

VILDE-GUINGALAN

Le Tapis franc fait son cinéma
Théâtre. Voir théâtre des Jacobins page 35.
Ven. 15/2 à 20h30

PLANCOËT

OT 02 96 84 00 57
www.valdarguenon.fr

Le Cheval blanc
Café. 02 96 84 05 10
www.hotel-plancoet-22.com

> Bœuf
Musique, danse bretonne.
Ven. 18/1 et 15/2 à 21h. **Gratuit**

> Club folk
Ouvert à tous les artistes (chanson, jazz, blues...)
Ven 25/1 et 22/2 à 20h30. **Gratuit**



À L'ASSAUT DES OREILLES PRÉSENTE...

FEST HIV #10
LE 9 FÉVRIER 2013
... À PARTIR DE 20H50

LA P'TITE SEMAINE
BANJO VIE
LES VOLEURS DE SWING
OUTRAGE

7€ L'ENTRÉE

BZH SEA ...en fil conducteur

PLÉNÉE-JUGON 2221

RESTAURATION SUR PLACE
CONTACT : 209 AU 86 83 26 53 86

FESTHIV.OVER-BLOG.COM

PLENÉE-JUGON

Fest'hiv #10
Soirée concert organisée par A l'Assaut des Oreilles.
La Petite Semaine : Humour, engagement social et amour, dans un esprit joyeux et communicatif ! **Banjo Vie** : Forcé d'abandonner leur distillerie de whisky clandestine, ils distillent désormais rock contemporain, pop trad' et compos dans le style rockgrass américain. **Les Voleurs de Swing** : Archet enflammé, guitare explosive et contrebasse débridée, leur cavale laisse des traces ! Nouvel album : *Hôtel molo-tov*. **Outrage** : Un déluge de guitares, des rythmiques aux sonorités ouvertes, un cocktail détonnant... Une véritable machine à riffs !! 5^e album sorti en janvier 2013.
Sam. 9/2 dès 20h30. SdF. Tarif 7 €. **Restauration. 06 62 83 17 79**
<http://festhiv.over-blog.com>

SolenVal - Plancoët

02 96 89 41 09. www.solenalval.fr

Places à gagner
cridelormeau.com

■ Un Mal pour un bien

Théâtre. Comédie déjantée de Philomène et Jean-Michel Meyrat, mise en scène Philomène et Maximilien Neujahr. Dieu a disparu et le Paradis est au bord du chaos !
Ven. 25/1 à 20h30. Tarifs 17/14 €. 02 96 84 00 57

■ Ka Yue frappe à la porte du Paradis J

Théâtre jeune public, Cie 3^e Acte. Pièce de Ricardo Montserrat. Yann le routier français et Ka Yue l'artiste d'opéra chinoise vont apprendre à se découvrir à travers l'art.
Sam. 16/2 à 17h30. Tarifs 8/5 €. En famille dès 8 ans



Outrage



FESTOU-NOZ

TAMM-KREIZ.COM

JANVIER

Sam. 5 Tonquedec Frères Morvan, Hop'op'ops, Kistin ; **Corlay** Ampouailh, Frères Lotout, Sonerien Du.

Dim. 6 Le Gouray Menetous, Sonnous du M'né et Ranç'ArgMen. Org. A.L.

Sam. 12 Quemper-Guézennec An trot, Cécilia et Lucile, Hezoug, War-raok. Potée.

Dim. 13 St-Brieuc Fête accordéon diatonique, voir p. 20, 14h scène ouverte, Trimac ; **St-Connan** 15h, Alain-Sylviane, Djé Puma, Jakez-

Rémi, Les Oiseaux Rares, Malorie-Éliane, Malorie-Marrion, Monique-Denise.

Sam. 19 Pédermec Bar bourk. Org. Amzer Nevez, Hamon-Martin Quintet, Termajik, Quéré/Le Menn, Ifig-Nanda Troadeg, Koko-Maëlle, Lorho-Pasco/Lintanf ; **Louannec** Frères Morvan, Lappedou noz, Pokez Den, Thierry-Bruno. **La Chèze** Beurhan, Carole/Hervé/Christophe, Disked.

Dim. 20 Plérin 14h30 org. Danserien ar Goued, St-Lau-rent : Biz Bihan, Flourey/Le Gall Fulagat, Menguy/Gué-guen, Poulmarch/Guillou, Sonerien ar Goued. **Chapelle-Neuve** 15h, Lœned Fall,

Quéré/Le Menn. Fest-deiz de soutien Mod All. **Plounevez-Quintin** 14h30 Héol an Noz, Rémi/Patricia/Peter.

Dim. 27 Le Fœil 14h30, Ecole Centre-Armor, Jakez-Rémi, Jégou/Corbel, Oiseaux Rares, Sonneurs du Fœil. **Louargat** Lappedou noz, Thierry-Bruno.

FEVRIER

Sam. 2 Bulat-Pestivien Ti-Tom, Kejjaj, Hervieux père/fils, Sterenn-Alwenna, Le Vaillant/Georgelin. Org. Bombard Bulat ; **Ploubezec** Ar Vœsteg, Hop'op'ops, Le Roux/David ; **Dinan** Fest-noz/bal renaissance, Loup d'Irden, J.-L. Revault. Initiation danse 20h. Org. Le Kiosque.

Sam. 16 Bourbriac Foar ha fest-noz Pilloù. Don de vêtements dès 17h, salle Forges. Fest-noz déguisé avec Kedal ; **Trégastel** War-Sav.

Sam. 23 Trémuson : Bretagne-Québec, salle Bûchchon : Baron-Anneix, Ol'va, Poulmac'h-Guillou, Pim Pam Poum, Breizh Maringouins et Hélène Fournier au call. Org. QuébecCeltie ; **Cavan** Org. Div Yezh Kreiz Tregre.

Dim. 24 Piélan-le-Petit 14h30 Kerouez, Nomadd.

Sam. 2/3 Plouezec Biz Bihan, Korventenn, Sahut/Guéguen. **Dim. 3/3 Plémet** Truite Ridor, Chantous d'Loudia, Les Dix Daïes, Sonnous du Ninian.

Toutes les dates sur
www.cridelormeau.com



PLEURUIT (35)

Espace Delta

02 99 88 84 22
www.pleuruit.com

> Le Jardin perché

Comédie musicale. Cie Légitime Folie. Les enfants qui constituent cette troupe professionnelle donnent une sonorité particulière aux mots. Assez de ce monde où les adultes courent, les parents s'énervent, agitent les bras et finissent par décider pour les enfants. Violette et son frère Paul claquent la porte et partent retrouver leur grand-père qu'ils ne connaissent pas.

Dim. 20/1 à 16h. Tarifs 8/4 €
Dès 7 ans



> Fatras / In Shambles

Chanson rock. Fatras : 8 musiciens proposent un univers surprenant. 2012 marque une nouvelle étape pour le groupe : nouvel album, nouveau trompettiste et nouveau chanteur. Le style se veut plus percutant et cohérent.

1^{ère} partie : In Shambles.
Sam. 26/1 à 20h30. Tarifs 16/12 €

> L'Ogrelet

Théâtre jeune public, Cie du Théâtre en vert. Quand l'ogrelet entre à l'école, il découvre la soif du sang et la faim de chair fraîche qui sommeillaient en lui.

Mer. 6/2 à 14h30 et 16h30. Tarifs 5/2 €

> La Naïve

Comédie contemporaine. Cie Carrozone Teatro. Il est urgent de rire, il est vital de rêver. Fabio Marra dresse un portrait à la fois cruel et grotesque de la famille. Une comédie humaine, burlesque et tragique à la fois.

Sam. 16/2 à 20h30. Tarifs 16/12 €

ST-MALO (35)

Guy Bedos : Rideau !

Théâtre d'humour. Anciens et nouveaux sketches. Dernier coup de gueule. Dernier spectacle. Voir St-Brieuc page 16.

Sam. 2/2 à 20h30. Tarifs de 39 à 45 €. Palais du Grand Large

STAGES & ATELIERS

Plus de stages sur
www.cridelormeau.com

Danse, musique, théâtre, arts plastiques

L'agenda des stages édité par Itinéraires Bis est paru !

Hélène Labarrière

Master class jazz.
Lun. 11/2, St-Brieuc, page 15



UN SPECTACLE ACHETÉ DU PLAISIR OFFERT



Théâtre

Jeu. 16
mai
20h30

Cyrano !
Cie Pirate

VILLE DE TRÉGUEUX BILLETTERIE 02 96 71 31 20

Studi ha Dudi

Breton (19/1, 16/2, du 23/2 au 1/3). Biniou et bombarde, Gwen Dayot, Job Defernez (19/1). Guitare, Gilles le Bigot (19-20/1). Harmonie, musique d'ensemble, Regis Huiban (19-20/1). Violon, Christian Lemaitre (16-17/2). Kan ha diskan, Erik Marchand (16-17/2).

Plesidy. 02 96 13 10 69. http://studi-ha-dudi.pagesperso-orange.fr

Guitare swing manouche

Gérard Le Louët.
Sam. 26 et dim. 27/1. Tréguier
02 96 92 13 46. 06 87 43 43 87

Musique québécoise

Sam. 16/2. Trégram. Voir p. 29

Accordéon

Master class, Jean Le Floc'h.
Sam. 2/3. Pordic, page 12

Théâtre parent-enfant

Voir La Passerelle page 17.
Mer. 9/1 et 20/2. St-Brieuc

Théâtre du Totem

Week-ends découverte : Pantomime et histoires sans parole (12-13/1). A la rencontre du clown (6-7/4).
St-Brieuc. 02 96 61 29 55

Découverte de son clown

Cie Vis Comica. 02 96 42 55 24
Quessoy. 15-16-17/2

Dances du Penthièvre

Vincent Languille et Michel Guillaume. Org. Ensemble traditionnel du pays de Gouët.
Dim. 10/2. St-Brieuc. 02 96 78 12 72 ou 06 08 03 16 54

Babel danse

Inde, Antilles, USA...
St-Brieuc, voir page 20



ESPACE DELTA

Pleuruit

FATRAS

Samedi 26 janvier
20h30

Tarifs : 16 € / 12 €

LA MAISON TELLIER
Samedi 13 avril
20h30
Tarifs : 18 € / 14 €



Renseignements et réservation : Espace Delta - 2 rue Ransbach - 35730 PLEURUIT - 02 99 88 84 22 - contactdelta@pleurtuit.com



STAGES & ATELIERS

■ La Boutique Atelier

Moncontour. 02 96 73 49 61
www.laboutique-atelier.com
Exposition Tati Mouzo p. 11
Certains stages pour enfants !

> Atelier verre

- Perles verre au chalumeau.
Sam. 2 et 23/2, lun. 25/2, sam. 2,
lun. 4 et sam. 16/3

- Perles de verre de Murano.
Sam. 2/2

> Atelier argile

- Cours à l'année : L'argile et
les manières de la façonner.

- Stages ponctuels :

- Découverte, public 2-3 ans.
Mar. 26/2 et mar. 5/3

- Réalisation, thème dragons
et dragonnes, public 4-6 ans.
Mar. 26/2 et mar. 5/3

- Fabrication instrument mu-
sique, public dès 7 ans.
Mar. 26/2 et mar. 5/3

- Bougeoirs et photophores.
Sam. 12 et 19/1 de 10h30 à 17h30

- Méthode Raku

Sam. 9/2 et 30/3

> Atelier couture

- Cours à l'année : Ts publics.

- Stages ponctuels :

- Des stages de 4 à 6 séances.
Dates : contacter la boutique

- Comment fonctionne votre
machine à coudre ?
Sam. 26/1 à 10h30. Tout public

- Retouches faciles et accom-
modations rapides.
Sam. 26/1 à 14h30. Tout public

- Couture pour enfant : conce-
voir une parure de sac

Mer. 6/3 de 10h à 17h

- Venez avec vos travaux en
cours. Posez vos questions.
Sam. 16, 23 et 30/3 à 14h30

> Atelier tricôt

Adultes et ados débutants.

Mar. 5, 12 et 19/2 à 19h

■ Bijoux berbères

Languex, Briqueterie page 11

■ Modèle vivant

Séances de croquis (nu), Mo-
dèle professionnel.

Jeu. 17/1, 14/2, 14/3, 11/4, 25/4,
16/5, 13/6. Lamballe. 02 96 50 05 28

■ Moulin à sons

Loudéac. 02 96 28 35 49

Harpe celtique, Aurore Bré-
ger (19/1). Danse africaine,
initiation (19/1, 9/2).

■ Petit Echo de la Mode

Ateliers confection (couture,
nouveau !), cabaret et théâtre !
Châtelaudren voir page 29

■ Peinture

Margot Veenendaal, illustratrice
du mois, voir page 2. Dévelop-
per sa créativité, techniques de
collage, calligraphie, matières
et couleurs.

Jeu. 28/2 et ven. 1/3. Treveneuc
06 15 29 58 68

■ Poésie

Écriture et lecture à voix
haute. Cie Bao Acou. Dans le
cadre du Printemps du Prin-
temps des poètes. Ti an Holl.
14/1, 30/1, 11/2, 20/2 et 25/2. Ples-
tin-les-Grèves. 02 96 35 06 28

■ Cinéma d'animation

Réalisation court métrage.
Du 5 au 7/3. Plouaret. Cie Papier
Théâtre 02 96 38 93 07

■ GFEN

St-Brieuc. 06 77 68 56 72

Confection marque-pages
(26/1). Week-ends d'écri-
ture avec des écrivains (2-
3/2 et 23-24/3). Editer un
livre (mars et avril). + Divers
stages autour de l'écriture.
Voir aussi page 15.

■ Patrick Messina

Photographier le paysage. Org.
GwinZegal. 06 60 37 83 35.
Du 12 au 14/4. Guingamp



CALENDRIER JANVIER 2013

Date	Titre	Genre	Lieu	Ville	Page
Jeu. 3	Bruno Coupé	Baby rock	Le Bacardi	Callac	32
Ven. 4	Soirée recyclage de Noël	Animation	Couleur Café	Ste-Anne H.	21
	Morsgael	Musique irlandaise	Memes Tra	St-Brieuc	19
	Back to Swing	Musique	Brasserie Champs	St-Brieuc	20
	Philippe Pénicaud	Piano-bar	Manoir Elfique	Ploulec'h	26
Sam. 5	Inauguration Dandy Rock	Le Shop	Dandy Rock Le Shop	St-Brieuc	16
	Ça y est, l'idéal est là : H. Jacquelot et ..	Chansons	Café Théodore	Trédrez-Loc.	28
	Vassili Ollivro / Marluche	Contes	Le Kerganer	Lanloup	24
Dim. 6	Festou-noz	Musique, danse		Tonquédec, Corlay	36
	Chœur Ardent	Chorale, médiévales	Eglise	Plérin	13
	Quai des Marmots	Conte, marionnettes	Carré Rosengart	St-Brieuc	16
	Brunch en musique	Musique	Le Soupson	St-Brieuc	16
	Session irlandaise	Musique celtique	Couleur Café	Ste-Anne H.	21
	Cinéma pour enfants	Projection	Le Schooner Pub	Pontrieux	31
Mar. 8	Fest-Deiz	Musique, danse		Le Gouray	36
	Concert sandwich	Musique	La Passerelle	St-Brieuc	171
	Le Sacre	Théâtre	La Passerelle	St-Brieuc	17
	Bœuf traditionnel	Musique	Le Schooner Pub	Pontrieux	31
Mer. 9	Semaine du cinéma italien	Projection	Cinéma Club 6	St-Brieuc	16
	Artaud Barrault	Théâtre	La Passerelle	St-Brieuc	17
	Philippe Renonçay	Club de lecture	Bibliothèque	St-Brieuc	16
Jeu. 10	Recyc'ollages et papiers mâchés	Vernissage	Biocoop La Gambille	St-Brieuc	15
	Semaine du cinéma italien	Projection	Cinéma Club 6	St-Brieuc	16
	Artaud Barrault	Théâtre	La Passerelle	St-Brieuc	17
Ven. 11	So Beat	Chanson soul, jazz	O'Kenny Pub	St-Brieuc	20
	Semaine du cinéma italien	Projection	Cinéma Club 6	St-Brieuc	16
	Aïda Diene	Piano-voix	Memes Tra	St-Brieuc	19
	Richard Selle	Crooner	Brasserie Champs	St-Brieuc	20
	Liana Gourdija & Peter Lau	Musique classique	La Passerelle	St-Brieuc	17
	Midi jam session	Musique	Villa Carmélie	St-Brieuc	15
	ARTIK	Marionnettes	Carré Magique	Lannion	26
Ven. 11	Veillon-McMenemy	Musique celtique	Ctre découverte son	Cavan	24
	Session irlandaise	Musique celtique	Le Kerganer	Lanloup	24

Pays : ■ St-Brieuc ■ Trégor-Goëlo ■ Guingamp ■ Centre-Ouest-Bretagne ■ Centre-Bretagne ■ Dinan



Date	Titre	Genre	Lieu	Ville	Page
Sam. 12	Semaine du cinéma italien	Projection	Cinéma Club 6	St-Brieuc	16
	Fête de l'accordéon diatonique	Musique	Auberge jeunesse	St-Brieuc	20
	Emile Jadoul : Au lit Lili !	Spectacle	Bibliothèque	St-Brieuc	16
	Créée publique	Art de rue	Halles G. Brassens	St-Brieuc	14
	Yvan Knorst Trio / Zalie Bellacico & ...	Musique métissée	Le Pixie	Lannion	25
	The Fabulous Bling Blang Blues	Blues	Manoir Elfique	Ploulec'h	26
	Pêche à Islande	Spectacle musical	Eglise	Trélevorn	29
	Les Blousons	Rockabilly	Le Schooner Pub	Pontrieux	31
	F. Le Roux, Les Poètes ont toujours raison	Chansons	Le Cellier	Boqueho	30
	Tableau de famille dans les années 50	Théâtre	Ancien magasin	Châtaelaudren	29
	Soirée disco	Mus, danse 80-90'	Espace Multiculturel	Grâces	30
Dim. 13	Overload 5	Electro	Le Bacardi	Callac	32
	Fest-Noz	Musique, danse		Quemper-G.	36
	Semaine du cinéma italien	Projection	Cinéma Club 6	St-Brieuc	16
	Fête de l'accordéon diatonique	Musique	Auberge jeunesse	St-Brieuc	20
	Le Mythe d'Orphée	Conférence	Cinéma Rochonen	Quintin	14
	François Le Roux	Chansons	Couleur Café	Ste-Anne H.	21
	Légende de Ronan Keradalan : P. Ewen	Contes, chansons	Le Sémaphore	Trébeurden	28
	Pêche à Islande	Spectacle musical	Eglise	Trélevorn	29
	Sal ar gouelioù	Théâtre en breton	Champ-au-Roy	Guingamp	30
	Fest-Deiz	Musique, danse		St-Brieuc, St-Connan	36
	Lun. 14	Semaine du cinéma italien	Projection	Cinéma Club 6	St-Brieuc
Semaine du cinéma italien		Projection	Cinéma Club 6	St-Brieuc	16
Mar. 15	Bébel le magicien	Théâtre	La Passerelle	St-Brieuc	17
	Anne Queffelec	Musique classique	Carré Magique	Lannion	26
Mer. 16	L'Égypte et l'Occident méditerranéen	Cours public	Campus Mazier	St-Brieuc	15
	Lecture aux tout-petits	Lecture jeune public	Le Cap	Plérin	13
	Mercredi des histoires	Histoires	Bibliothèque	Lamballe	10
Jeu. 17	Affreux, sales et méchants	Projection	Salle Hermine	Plouha	31
	Grand Slam National Sélection Bretagne	Slam	La Citrouille	St-Brieuc	19
	Coworking	Atelier	Le Soupçon	St-Brieuc	19
Ven. 18	Tara Oceans : Retour d'expédition	Conf, rencontre	Carré Magique	Lannion	26
	Ariane Dreyfus : Il fait un temps de poème	Rencontre	Bel Aujourd'hui	Tréguier	28
	Marathon	Solo de cirque	Le Grand Pré	Langueux	10
	Voyages de Médée : Attention travaux !	Conte, théâtre	Ville Robert	Pordic	12
	Denis Maréchal	Théâtre d'humour	Horizon	Plédran	12
	Bill Deraième / Mathis Haug	Musique blues, folk	La Citrouille	St-Brieuc	18
	Monsieur Betty : Marlène et Balt	Chansons	Memes Tra	St-Brieuc	19
	Farewel	Musique	Brasserie Champs	St-Brieuc	20
	Duo celtique	Musique celtique	O'Kenny Pub	St-Brieuc	20
	Des livres et vous !	Lecture	Bibliothèque	Lamballe	10
	Sunyata Electric Band	Musique métissée	Le Pixie	Lannion	25
Sam. 19	Veillée bretonne	Chant, mus. Conte...	Salle des fêtes	Cavan	24
	The Thomas Howard Memorial	Musique pop-rock	Pub Follette	Gomené	34
	Danse sur la ville : Rio gravité zéro	Ciné-rencontre	Quai des Images	Loudéac	34
	Salon du livre jeunesse Pays Roi Morvan	Salon		Gourin (56)	32
Sam. 19	Marathon	Solo de cirque	Le Grand Pré	Langueux	10
	Empty Spaces : Tribute to... Pink Floyd	Musique	Estran	Binic	9
	Rire et faire rire	Théâtre	Salle G. Palante	Hillion	9
	Soirée Sound System	Roots, reggae....	Couleur café	Ste-Anne H.	21
	Pur Jus Citrouille : Lenny	Rap, hip-hop	La Citrouille	St-Brieuc	18

TINATUR



Matériaux écologiques

02 96 26 34 82
www.tinatur.com



CALENDRIER JANVIER 2013

Date	Titre	Genre	Lieu	Ville	Page
	Cabaret d'impro	Théâtre d'impro	Le Soupçon	St-Brieuc	19
	Tapage en coulisses	Théâtre d'humour	Casino	Pléneuf V.A.	11
	Chorales du Terre et Alcatel-Lucent	Chant choral	Eglise St Colomban	Tréveneuc	21
	Dominique Babilotte chante Reggiani	Chansons	Le Sémaphore	Trébeurden	28
	Les Demi-frères	Humour musical	Théâtre de l'Arche	Tréguier	28
	Positivo 22	Chansons-rock	Loguivy-de-la-Mer	Ploubazlanec	26
	Zahir et Goerges	Duo acoustique	Manoir Elfique	Ploulec'h	26
	Mlle au bord du loup - Le Jour	Conte	Ti an Holl	Plestin-I-G.	26
	Duo Liozrou/Bocher	Musique traditionnelle	Le Kerganer	Lanloup	24
	On ne choisit pas sa famille	Théâtre	Salle des fêtes	Goudelin	30
	Ruff Aggressive Wave	Electro	Le Bacardi	Callac	32
	Treize à table	Théâtre	Salle Jeanne d'Arc	Mûr de B.	32
	El Presidente	Théâtre	Salle Mosaïque	Collinée	33
	Ce que le jour doit à la nuit - Cie Hervé Koubi	Danse	Palais des congrès	Loudéac	34
	Didier Porte fait rire les masses	Humour	Kastell d'O	Uzel	35
	L'Inscription	Théâtre d'humour	Théâtre des Jacobins	Dinan	35
	Festou-Noz		Pedernek, Louannec, La Chèze		36
	Salon livre jeunesse Pays Roi Morvan	Salon		Gourin (56)	32
Dim. 20	Marathon	Solo de cirque	Le Grand Pré	Langueux	10
	OL'Va o les bêtes	Chansons	Couleur Café	Ste-Anne H.	21
	Rire et faire rire	Théâtre	Salle G. Palante	Hillion	9
	Dominique Babilotte chante Reggiani	Chansons	Le Sémaphore	Trébeurden	28
	Tim Lothar	Blues	Café Théodore	Trédrez-Loc.	28
	Trio Manuelle Campos	Chansons	Salle Hermine	Plouha	31
	La Pelle du Large et Une Odyssee	Théâtre d'objets	Champ-au-Roy	Guingamp	30
	On ne choisit pas sa famille	Théâtre	Salle des fêtes	Goudelin	30
	Treize à table	Théâtre	Salle Jeanne d'Arc	Mûr de B.	32
	Club folk	Musique	Cheval Blanc	Plancoët	36
	Fest-Deiz		Plérin, Plounevez-Quintin,	Chapelle-Neuve	36
	Salon livre jeunesse Pays Roi Morvan	Salon		Gourin (56)	32
	Le Jardin Perché	Comédie musicale	Espace Delta	Pleurtaut (35)	37
Lun. 21	Lundis de Carmélie	Rencontre	Villa Carmélie	St-Brieuc	15
	Les Fils du vent	Projection	Cinéma Quai Images	Loudéac	34
Mar. 22	De l'air et du vent, Pierre Droulers	Danse contemporaine	La Passerelle	St-Brieuc	17
	Rashômon	Projection et débat	Cinéma Arletty	St-Quay Px	21
	Nour - Le GDRA	Cirque, théâtre....	Carré Magique	Lannion	26
	Les Veillées des Côtes du Nord	Musique, chants....	Salle des fêtes	Tremeven	31
Mer. 23	Côté cour	Théâtre	Le Kerganer	Lanloup	24
	Gregory Porter	Jazz vocal	La Passerelle	St-Brieuc	17
	Salon livre jeunesse Pays Roi Morvan	Salon		Gourin (56)	32
Jeu. 24	Un Jeudi, un écrivain : Nathalie Fillion	Rencontre	Maison Louis-Guilloux	St-Brieuc	15
	L'homme qui attendait l'homme qui a inventé ...	Théâtre	Le Pixie	Lannion	25
Ven. 25	The Datsuns / Kitchenmen / Wek 617	Rock	La Citrouille	St-Brieuc	18
	Les Mix de Julien Tiné	Musique	La Passerelle	St-Brieuc	17
	Les amis du placard	Théâtre	Quai Ouest	St-Brieuc	20
	J-zele	Rock	Memes Tra	St-Brieuc	19
	Circus Incognitus, Jamie Adkins	Cirque	La Passerelle	St-Brieuc	17
	Un auteur un livre : Joy Sorman	Rencontre	Bibliothèque	St-Brieuc	16
	Les Amateurs	Jazz	Brasserie des Champs	St-Brieuc	20
	...Silence	Rock	O'Kenny Pub	St-Brieuc	20
	Vues de la baie de St-Brieuc	Archives audiovisuelles	Le Cap	Plérin	13
	Korfa l'Odyssee - Cie Alban dans la boîte	Danse, musique...	Bleu Pluriel	Tréguieux	21
	L'homme qui attendait l'homme qui a inventé...	Théâtre	Le Pixie	Lannion	25
	Rue secrète	Chansons	Café Théodore	Trédrez-Loc.	28
	CourToujours 7	Projection	Salle des fêtes	Pommerit-J.	26
	Le Ventre des femmes : Bistrot de l'Histoire	Rencontre-débat	Petit Echo de la M.	Châtaudren	29
	Treize à table	Théâtre	Salle Jeanne d'Arc	Mûr de B.	32
	Sous le signe des étoiles	Théâtre	Salle des fêtes	Le Gouray	34
	Club folk	Musique	Cheval Blanc	Plancoët	36
	Un Mal pour un Bien	Théâtre d'humour	Le SolenVal	Plancoët	36
	Daphnis é Chloé	Danse	Théâtre des Jacobins	Dinan	35
	Salon livre jeunesse Pays Roi Morvan	Salon		Gourin (56)	32
Sam. 26	Soirée musiques actuelles	Musiques	Les Champs Clos	Pommeret	11
	Linda Lemay	Chanson	Hermione	St-Brieuc	16
	Soirée Blind Test Musical	Musique	La Citrouille	St-Brieuc	18
	Circus Incognitus, Jamie Adkins	Cirque	La Passerelle	St-Brieuc	17
	Café de l'architecture	Rencontre	La Passerelle	St-Brieuc	17

CALENDRIER JANVIER 2013



Date	Titre	Genre	Lieu	Ville	Page
	Debussy	Concert-lecture	Villa Carmélie	St-Brieuc	15
	Rire et faire rire	Théâtre	Salle municipale	Coëtmiieux	9
	Tremplin MJC Tonik	Musique	MJC	Lamballe	10
	Samedi des petites histoires	Contes	Bibliothèque	Lamballe	10
	David Delabrosse / Roberty	Chansons	Salle Villes Moisan	Ploufragan	12
	Dominique Babilotte	Chansons	Ancre des Mots	Erquy	9
	CourToujours 7	Projection	Carré Magique	Lannion	26
	Sharav / Sam Kapienia & Gurvan Le Gac	Musique	Le Pixie	Lannion	25
	Les Salons de Coiffure	Rock-blues	Manoir Elfique	Ploulec'h	26
	Langues, dialectes, patois	Conférence	Salle du Celtic	Plougrescant	28
	Duo Vincendeau-Felder	Musique bretonne	Toucouleur	Trégastel	28
	Yvan Dautin	Chansons	Théâtre de l'Arche	Tréguier	28
	Skol Sonerien Bro Penroz	Musique	Salle des fêtes	Cavan	24
	Jaoset d'Lainti	Théâtre d'humour	Salle Hermine	Plouha	31
	Nicolas Nourrit	Chansons	Le Schooner Pub	Pontrieux	31
	The Thomas Howard Memorial	Pop-Rock	Le Cellier	Boqueho	30
	Treize à table	Théâtre	Salle Jeanne d'Arc	Mûr de B.	32
	Sous le signe des étoiles	Théâtre	Salle des fêtes	Le Gouray	34
	Visite guidée du Palais des congrès	Visite	Palais des Congrès	Loudéac	34
	Fatras / In Shambles	Chansons rock	Espace Delta	Pleurtuit (35)	37
	Salon livre jeunesse Pays Roi Morvan	Salon		Gourin (56)	32
Dim. 27	Quai des Mômes : Hélène Bohy	Chansons	Quai des Rêves	Lamballe	10
	Inédith Piaf : Mariavah	Chansons	Salle George P.	Hillion	9
	Rire et faire rire	Théâtre	Salle municipale	Coëtmiieux	9
	Session irlandaise	Musique celtique	Couleur Café	Ste-Anne H.	21
	Soirée Courts métrages : Courtoujours 7	Projection	Café Théodore	Trédrez-Loc.	28
	Film surprise	Projection	Le Schooner Pub	Pontrieux	31
	Chorale Arpège	Chant choral	Eglise	Belle-isle T.	29
	Circus Incognitus, Jamie Adkins	Clown acrobate	Champ-au-Roy	Guingamp	30
	Tim Lolphar Petersen	Blues	Le Bacardi	Callac	32
	Treize à table	Théâtre	Salle Jeanne d'Arc	Mûr de B.	32
	Sous le signe des étoiles	Théâtre	Salle des fêtes	Le Gouray	34
	Fest-Deiz	Musique, danse		Le Fœil, Louargat	36
	Salon livre jeunesse Pays Roi Morvan	Salon		Gourin (56)	32
Mar. 29	Bœuf musical	Musique	Le Schooner Pub	Pontrieux	31
Mer. 30	Les Origines de Madrid	Cours public	Campus Mazier	St-Brieuc	15
	L'homme qui attendait l'homme qui a ...	Théâtre	Le Pixie	Lannion	25
Jeu. 31	Woyzeck (Je n'arrive pas à pleurer)	Théâtre	La Passerelle	St-Brieuc	17
	Les Mix de Julien Tiné	Musique	La Passerelle	St-Brieuc	17
	Grand Slam National Sélection Bretagne	Slam	La Citrouille	St-Brieuc	19
	Les Adieux à la reine	Ciné-culture	Club 6	St-Brieuc	16
	Masculines	Danse	Carré Magique	Lannion	26
	L'homme qui attendait l'homme qui a ...	Théâtre	Le Pixie	Lannion	25

CALENDRIER FEVRIER 2013



Ven. 1	Guy Bedos : Rideau	Dîner-spectacle	Hermione	St-Brieuc	16
	Les Amis du placard	Théâtre	Quai Ouest	St-Brieuc	20
	Bass Session	Bass Music reggae	La Citrouille	St-Brieuc	18
	Woyzeck (Je n'arrive pas à pleurer)	Théâtre	La Passerelle	St-Brieuc	17
	Camadule Greudin seul dans ses bottes	Chansons	Memes Tra	St-Brieuc	19
	Midi Jam session	Musique	Villa Carmélie	St-Brieuc	15
	Early Blues Quintet	Blues	Brasserie Champs	St-Brieuc	20
	C'est quand la vie / M. Kerhardy	Spectacle musical	Le Cap	Plérin	13

RADIOACTIV[®]
101,9
www.radio-activ.com

2 rue de Brest,
 22360 LANGUEUX
 02 96 52 26 03 / contact@radio-activ.com



CALENDRIER FEVRIER 2013

Date	Titre	Genre	Lieu	Ville	Page
	Philippe Pénicaud	Piano-bar	Manoir Elfique	Ploulec'h	26
	L'homme qui attendait l'homme qui a inventé ..	Théâtre	Le Pixie	Lannion	25
	Veillée bretonne	Chant, mus. Conte...	Salle des fêtes	Prat	28
	Salon livre jeunesse Pays Roi Morvan	Salon		Guéméné/Scorff (56)	32
Sam. 2	Entre deux pluies : Cie a k entrepôt	Danse, musique	Ville Robert	Pordic	12
	Didier Bénéreau : Indigne	Humour	Le Grand Pré	Langueux	10
	Veillée chants et contes traditionnels	Chants, contes...	La Poterie	Ploufragan	11
	Quand m'embrasseras-tu ?	Spectacle musical	Quai des Rêves	Lamballe	10
	De Nuevo	Théâtre, mus. Danse	Café Théodore	Trédrez-Loc.	28
	Plaisirs solitaires : Cholé Lacan	Chansons	Le Sémaphore	Tréburden	28
	L'homme qui attendait l'homme qui a inventé..	Théâtre	Le Pixie	Lannion	25
	GPL Trio	Musique traditionnelle	Le Kerganer	Lanloup	24
	Sal ar gouelioù	Théâtre en breton	Salle des fêtes	Loguivy-P.	25
	On ne choisit pas sa famille	Théâtre	Salle Hermine	Plouha	31
	Le Rapport dont vous êtes l'objet	Théâtre	Salle multiculturelle	Grâces	30
	Truite du Ridor : concours gallo	Musique, chants, contes		Plémet	35
	Festoù-noz	Musique, danse	Bulat-Pestivien,	Ploubezre, Dinan	36
	Guy Bedos : Rideau	Dîner-spectacle	Grand Large	St-Malo (35)	37
	Salon livre jeunesse Pays Roi Morvan	Salon		Guéméné/Scorff (56)	32
Dim. 3	Jeunes talents : Nans Moreau et Florent Hu	Musique	Chapelle St-Yves	Quintin	14
	Miss-Guinguette et Lamanite	Chansons rétro	Couleur Café	Ste-Anne H.	21
	Chapi Chapo - Popopolska	Cinéma-Concert	La Citrouille	St-Brieuc	18
	Le Rapport dont vous êtes l'objet	Théâtre	Salle multiculturelle	Grâces	30
	Cinéma pour enfants	Projection jeune public	Le Schooner Pub	Pontrieux	31
	On ne choisit pas sa famille	Théâtre	Salle Hermine	Plouha	31
	Piotr - Compagnie du chien bleu	Théâtre, musique...	Palais des congrès	Loudéac	34
	Truite du Ridor : concours gallo	Musique, chants, contes		Plémet	35
	Salon livre jeunesse Pays Roi Morvan	Salon		Guéméné/Scorff (56)	32
Mar. 5	Piotr : Cie du Chien Bleu	Conte	Le Grand Pré	Langueux	10
	Le climat : passé, présent, futur	Rencontres, conf.	Carré Magique	Lannion	26
	Pêle-Mêle	Musique	Salle des fêtes	Plémet	35
Mer. 6	La Scaphandrière	Théâtre jeune public	La Passerelle	St-Brieuc	17
	Tippy Toes - Compagnie Artamuse	Marionnettes	Espace Victor Hugo	Ploufragan	12
	L'Ogrelet	Théâtre jeune public	Espace Delta	Pleurtuit	37
Jeu. 7	Hirisinn	Cirque	Moulin du Duc	Lannion	26
Ven. 8	Rire et faire rire	Théâtre	Salle G. Palante	Hillion	9
	Alain Planès	Récital piano	La Passerelle	St-Brieuc	17
	Raggasonic / Shatta Sound System	Ragga, hip-hop	La Citrouille	St-Brieuc	18
	So Beat duo / O' Conan quartet	Musique	Memes Tra	St-Brieuc	19
	F. Leichter Flack Droit, éthique et littérature	Rencontre littéraire	Bibliothèque	St-Brieuc	16
	The Thomas Howard Memorial	Post-rock, pop ...	O'Kenny Pub	St-Brieuc	20
	Hirisinn	Cirque	Moulin du Duc	Lannion	26
	Hélène Labarrière Quartet, Lunatic Toys	Jazz	Le Pixie	Lannion	25
	Session irlandaise	Musique celtique	Le Kerganer	Lanloup	24
	Acoustic Lady Land	Musique	Le Schooner Pub	Pontrieux	31
	A & O présentent &	Art du cirque	Centre culturel	St-Samson s/r	35
	La Triplette Dézinguée se refait la crête !	Punk-rock	Pub Follette	Gomené	34
Sam. 9	Emily Loizeau + 1ère partie	Chansons	Quai des Rêves	Lamballe	10
	20 minutes de bonheur en plus	Théâtre en salle	Bleu Pluriel	Tréguieux	22
	Histoire et traditions Populaires du Penthièvre	Conférence	Ecole Jacques Brel	St-Brieuc	15
	Radio Moscow / Head On / Dirty Deep	Rock psyché, blues....	La Citrouille	St-Brieuc	18
	Priz'Unique # 28	Musique	La Passerelle	St-Brieuc	17
	Créée publique	Art de rue	Halles G. Brassens	St-Brieuc	14
	Semaine du cinéma italien	Projection	Cinéma Club 6	St-Brieuc	16
	Hirisinn	Cirque	Moulin du Duc	Lannion	26
	Dialogues entre musiciens et danse contemp.		Théâtre de l'Arche	Tréguier	28
	Violons Barbares	Musique du monde	An Dour Meur	Plestin L.G.	26
	Johnny Rigolboch	Rock	Manoir Elfique	Ploulec'h	26
	Avant scène : Mahmoud Darwich	Lecture	Médiathèque	Guingamp	30
	H. Le Gros / King Size / Tanguy Simmoneaux	Chanson/cirque	Kastell d'Ô	Uzel	35
	Fest'hiv #10	Musique	Salle des fêtes	Plénée-J.	36
Dim. 10	20 minutes de bonheur en plus	Théâtre en salle	Bleu Pluriel	Tréguieux	22
	Semaine du cinéma italien	Projection	Cinéma Club 6	St-Brieuc	16
	Dames de nage	Chants	Couleur Café	Ste-Anne H.	21
	Les Matinales : Phydilé	Chant et piano	Le Cap	Plérin	13
	Y es-tu ?	Théâtre d'objets	Champ-au-Roy	Guingamp	30
	Gérard Delahaye	Chansons	Salle des fêtes	Plouagat	31



Date	Titre	Genre	Lieu	Ville	Page
	Métropolis : ciné-concert (C. Pabœuf)	Ciné-concert	Cinéma	Callac	32
	20 000 Lieues sous les mers	Conte fantastique	Salle Mosaïque	Collinée	33
Lun. 11	Semaine du cinéma italien	Projection	Cinéma Club 6	St-Brieuc	16
Mar. 12	Hélène Labarrière Quartet	Jazz contemporain	La Citrouille	St-Brieuc	18
	Concert sandwich	Musique	La Passerelle	St-Brieuc	17
	Bœuf trad musique en chantier	Musique	Le Schooner Pub	Pontrieux	31
Mer. 13	Le Cid	Théâtre	La Passerelle	St-Brieuc	17
	Monique Rivet	Club de lecture	Bibliothèque	St-Brieuc	16
	Semaine du cinéma italien	Projection	Cinéma Club 6	St-Brieuc	16
	Les Croisades vues d'Orient	Cours public	Campus Mazier	St-Brieuc	15
	Manu Galure en solo	Rencontre musicale	Espace Victor Hugo	Ploufragan	12
Jeu. 14	Grand Slam National Sélection Bretagne	Slam	La Citrouille	St-Brieuc	19
	Le Cid	Théâtre	La Passerelle	St-Brieuc	17
	Semaine du cinéma italien	Projection	Cinéma Club 6	St-Brieuc	16
Ven. 15	Groupe Vertigo : Mirror Teeth	Théâtre	Quai des Rêves	Lamballe	10
	Le Bal Des Enragés	Punk-rock	La Citrouille	St-Brieuc	18
	CZP : Des mots avant tout	Théâtre	Quai Ouest	St-Brieuc	20
	Affaire classée	Pop-Rock	Memes Tra	St-Brieuc	19
	Semaine du cinéma italien	Projection	Cinéma Club 6	St-Brieuc	16
	Un auteur un livre : Eric Fottorino	Rencontre	Bibliothèque	St-Brieuc	16
	Singing steel (Gillian O'Donovan)	Musique	Le Cap	Plérin	13
	Yes week-end ! : How to grow a band	Projection	Salle des fêtes	Tregrom	29
	Les Rockignol's	Jazzabilly blues	Café Théodore	Trédrez-Loc.	28
	Charkha	Musique modale	Le Pixie	Lannion	25
	Bernard Simard	Chans. québécoises	Le Balthazar	Paimpol	25
	Alpenstock - Compagnie du deuxième	Théâtre	Palais des congrès	Loudéac	34
	Le tapis franc fait son cinéma	Théâtre, chanson	Maison Temps libre	Vildé-G.	35
Sam. 16	BarnaBarn Circus Company : Cartoon	Cirque et danse	Le Grand Pré	Langueux	10
	CZP : Des mots avant tout	Théâtre	Quai Ouest	St-Brieuc	20
	Bœuf	Musique	La Citrouille	St-Brieuc	18
	Les Vieilles margattes	Jazz manouche	Café des épices	St-Brieuc	20
	Nguyễn Lê - Songs of freedom	Jazz-rock	La Passerelle	St-Brieuc	17
	Paddy O'Neill et Tony Mc Carthy	Musique irlandaise	Le Soupçon	St-Brieuc	19
	Arnaud Cosson & Philippe Perrault	Théâtre d'humour	Ancre des Mots	Erquy	9
	Suad and Blue	Blues	Manoir Elfique	Ploulec'h	26
	Yes week-end !	Musique	Salle des fêtes	Tregrom	29
	Le Malade imaginaire	Théâtre	Le Sémaphore	Trébeurden	28
	Death Metal Night	Métal	Triskel	Paimpol	25
	Vincent Delerm : Memory	Théâtre, chanson	Carré Magique	Lannion	26
	Scarface	Théâtre	Le Pixie	Lannion	25
	Pauline Croze	Chanson	Théâtre de l'Arche	Tréguier	28
	Contes de gourmandise	Conte	Ti an Holl	Plestin-l-G	26
	Voyage à Paimpol	Projection	Salle Hermine	Plouha	31
	Quand m'embrasseras-tu ?	Théâtre musical	Champ-au-Roy	Guingamp	30
	En sortant de l'école...	Spectacle musical	Théâtre des Jacobins	Dinan	35
	Ka Yue frappe à la porte du Paradis	Théâtre jeune public	Le SolenVal	Plancoët	36
	Festoù-Noz	Musique, danse		Bourbriac, Tregastel	36
	La Naïve	Théâtre	Espace Delta	Pleurtuit (35)	37
Dim. 17	Jeux de Baratoux	Ecriture, lecture	Maison Temps Libre	St-Brieuc	15
	Manu Campos	Chansons	Le Kerganer	Lanloup	24

Nouveau



**Chroniques et actus culturelles
sur notre blog**

www.cridelormealeblog.com





CALENDRIER FEVRIER 2013

Date	Titre	Genre	Lieu	Ville	Page
	Pas pire papier	Théâtre	Le Schooner Pub	Pontrieux	31
	On ne choisit pas sa famille	Théâtre	Salle des fêtes	Pommerit LV	31
	Flutorama	Concert-conférence	Médiathèque	Rostrenen	32
Lun. 18	La transcription	Conférence	Villa Carmélie	St-Brieuc	15
	Spécial Jean Renoir	Projection	Cinéma Quai Images	Loudéac	34
Mar. 19	Les Mix de Julien Tiné	Musique	La Passerelle	St-Brieuc	17
	Le Bénéfice du doute	Danse contemporaine	La Passerelle	St-Brieuc	17
	Quatuor guitares de Versailles	Musique	Villa Carmélie	St-Brieuc	15
	Enlivrez-vous	Club de lecture	Le Cap	Plérin	13
	Mardi cinéma	Projection	Le Cap	Plérin	13
	La prisonnière du désert	Projection	Cinéma Arletty	St-Quay Px	21
	Hôtel Palestine : Falk Richter	Théâtre	Carré Magique	Lannion	26
	Les Liaisons dangereuses	Théâtre	Théâtre des Jacobins	Dinan	35
Mer. 20	Jean-Luc Thomas et Hopi Hopkins	Musique du monde	Salle Lein Roch	Kergrist-M.	32
	Lecture aux tout-petits	Lecture jeune public	Le Cap	Plérin	13
	Bramborry	Spectacle musical	Théâtre des Jacobins	Dinan	35
Jeu. 21	La Désintégration	Ciné-culture	Club 6	St-Brieuc	16
	Un Jeudi, un écrivain : Iegor Gran	Rencontre	Maison Louis-G.	St-Brieuc	15
	Mirror Teeth, Le Groupe Vertigo	Théâtre	Champ-au-Roy	Guingamp	30
Ven. 22	Manu Galure : Les enfants s'ennuient ...	Chanson	Salle Villes Moisan	Ploufragan	12
	Partis pour un Tour	Musique	La Citrouille	St-Brieuc	18
	L'Inouïte	Théâtre jeune public	La Passerelle	St-Brieuc	17
	RIT	Reggae, dub, blues...	Memes Tra	St-Brieuc	19
	Midi Jam session	Musique	Villa Carmélie	St-Brieuc	15
	Young California	Pop-rock	O'Kenny Pub	St-Brieuc	20
	Rencontres photographiques ART'images	Projection photos	Le Cap	Plérin	13
	Soirée Jazz	Jazz	Le Pixie	Lannion	25
	Chansons gourmandes / Au singulier	Chansons	Le Sémaphore	Trébeurden	28
	Veillée bretonne	Chant, mus. Conte...	Salle des fêtes	Trézény	29
	Les Veillées des Côtes du Nord	Musique, chants...	Salle des fêtes	Tremeven	31
	Charkha	Musique modale	Le Schooner Pub	Pontrieux	31
	Club folk	Musique	Cheval Blanc	Plancoët	36
	La dégringolade	Théâtre d'humour	Salle des fêtes	Bourseul	35
Sam. 23	Cours Toujours	Théâtre d'humour	Le Casino	Pléneuf V.A.	11
	La Tunisie	Conférence	Ancienne mairie	St-Quay Px	21
	Tremplin MJC Tonik	Musique	MJC	Lamballe	10
	Romain Didier / Myriam kerhardy	Chansons	Salle Villes Moisan	Ploufragan	12
	Talmest	Jazz, world	Café Théodore	Trédrez-Loc.	28
	Charkha	Musique modale	Le kerganer	Lanloup	24
	Dj Nanh + 4 autre Djs	Electro, dub...	Manoir Elfique	Ploulec'h	26
	Monsieur a bien changé !	Théâtre	Moulin Blanchardeau	Lanvollon	30
	Les Souillés de fond de Cale et le Bagad	Musique	Salle Hermine	Plouha	31
	Nature morte dans un fossé	Théâtre	Bar Le Cellier	Boqueho	29
	Ebrel, Molard, Padovani, Markowicz, Jouin	Musique du monde	Salle Lein Roch	Kergrist-M.	32
	La dégringolade	Théâtre d'humour	Salle des fêtes	Bourseul	35
	Festou-Noz	Musique, danse		Trémuson, Cavan	36
Dim. 24	Session irlandaise	Musique celtique	Couleur Café	Ste-Anne H.	21
	La Recette de l'Amour : Myriam Kerhardy	Chanson	Kastell d'Ô	Uzel	35
	Les minutes libres du très court métrage	Projection	Le Schooner Pub	Pontrieux	31
	Fest-Deiz	Musique, danse		Plélan-le-P.	36
Mar. 26	De l'autre côté de la mer : Gazibul Théâtre	Théâtre jeune public	Quai des Rêves	Lamballe	10
	Mouff 'et Cie : Théâtre des TaRaBaTes	Théâtre d'ombre	Le Grand Pré	Langueux	10
	Film jeune public	Proj. jeune public	Le Cap	Plérin	13
	Bœuf musical	Musique	Le Schooner Pub	Pontrieux	31
Mer. 27	Lectures de contes + film	Lectures, projection	Cinéma Quai Images	Loudéac	34
	Mouff 'et Cie : Théâtre des TaRaBaTes	Théâtre d'ombre	Le Grand Pré	Langueux	10
Jeu. 28	Grand Slam National Sélection Bretagne	Slam	La Citrouille	St-Brieuc	19
	Mouff 'et Cie : Cie Fiat Lux	Théâtre d'ombre	Le Grand Pré	Langueux	10
Ven. 1/3	Oktopus Kafé : Ar C'hனர்	Spectacle musical	Ville Robert	Pordic	12
	Festival Babel Danse #10	Musique du monde	La Citrouille	St-Brieuc	18
Sam. 2/3	Pur Jus Citrouille : Miss-U	Chansons folk	La Citrouille	St-Brieuc	18
	Festival Babel Danse #10	Musique du monde	Hermione, MJC	St-Brieuc	20
	AntiCorpse	Métal	Le Triskel	Païmpol	25
	Fest-Noz	Musique, danse		Plouezec	36
Dim. 3/3	Oktopus Kafé : Gwerz à l'encre de seiche	Spectacle musical	Ville Robert	Pordic	12
	Festival Babel Danse #10	Conférence dansée		St-Brieuc	20
	Fest-Deiz	Musique, danse		Plémet	36

Loudéac

Saison culturelle

1^{er} semestre 2013

Idées cadeaux

Offrez des places de spectacles



Danse
Samedi 19 janvier
20 h 45

Compagnie Hervé Koubi
Ce que le jour doit à la nuit
www.cie-koubi.com



Théâtre, musique, illustration
Dimanche 3 février
17 h

Compagnie du chien bleu
Piotr
www.lacompagnieduchienbleu.com



Théâtre
Vendredi 15 février
20 h 45

Compagnie du deuxième
Alpenstock
www.compagnie-du-deuxieme.fr



Humour
Samedi 23 février
20 h 45
Anne Roumanoff
Anne [Rouge]manoff
www.anneroumanoff.com



Chanson
Vendredi 15 mars
20 h 45

Adèle
La bonne franquette
www.myspace.com/labonnefranquette
1^{re} partie : L'église sons Moulin à Sons



Danse
Vendredi 29 mars
20 h 45
Compagnie DiversSens
Odetta chante
www.compagniediverssens.com



Humour, théâtre
Samedi 6 avril
20 h 45
Nouara Noghouche
Nique la misère
www.scene2-productions.fr



Humour
Vendredi 19 avril
20 h 45
Jérémy Ferrari
Hallelujah Bordel !
www.jeremyferrari.fr



Livres, animations
Du 21 au 26 mai
Printemps des livres
A chacun ses héros
Dimanche 26 mai
Salon du livre



Théâtre
Vendredi 31 mai
20 h 45
Compagnie La Martingale
Jérôme Rouger
Inoffensif [titre provisoire]
www.lamartingale.com



Musique
Vendredi 21 juin
Fête de la musique
Centre-ville



Théâtre, danse, musique, conte, marionnette
De janvier à avril
Spéctacles scolaires
4 spectacles
17 séances



Samedi 26 janv. 10 h 30
Vendredi 12 avril 18 h
Visites guidées
du Palais des Congrès et de la Culture



Abonnez-vous !



02 96 50 94 80 WWW.QUAIDESREYES.COM



SAM 6 AVRIL
DIM 7 AVRIL (date suppl.)
 Virginie Hocq

VEN 12 AVRIL
 Le jeu de l'amour et du hasard

SAM 20 AVRIL
 Eloge de l'oisiveté
 Au pays des.

MAR 26 FÉVRIER
 De l'autre côté de la mer

VEN 8 MARS
 Sacrifices

VEN 15 MARS
 El Presidente

SAM 23 MARS
 Tri Yann

MER 27 MARS
 Namaskar

DIM 27 JANVIER
 Le bateau
 QUAÏ DES MÔMES

SAM 2 FÉVRIER
 Quand m'embrasseras-tu ?

SAM 9 FÉVRIER
 Emily Loizeau

VEN 15 FÉVRIER
 Mirror Teeth

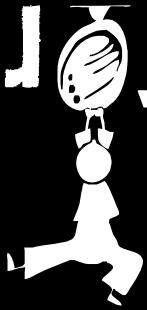
Voir page 10

• ses vols dans l'eau www.cridelormeau.com Licence d'entrepreneur de spectacle n° 1 026 370



l'écho de la culture en Côtes d'Armor

Le Cri! de l'ormeau



JANVIER-FÉVRIER 2013

n° 22-142